大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠七元外埠三港元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利公司承印

狄龍抵台對蔣施壓力

妄想我聲明放棄以武力解放台灣

華府遙遙呼應揚言不支持「反攻」

【本報訊】據法新社台北二十日電，美國副國務卿狄龍二十日抵達台北後，在飛機場上就接觸到承認中國的問題。據法新社報道：他「暗示，聲明放棄以武力解放台灣，是中共取得美國外交承認的先決條件」。

據法新社報道：當狄龍二十日晨抵達台北時，有人問他，釋放仍留在中國大陸監禁的五個美國人，並聲明放棄武力，是否可以構成美國承認的理由？他避免直接答覆這個問題，但强調，這樣一個聲明，是頭等重要的。

法新社沒有指出，這個問題是美國記者抑或台灣方面的記者提出來的。

狄龍說，他只準備同台灣蔣介石集團「一般地」討論一下「援助問題」。

他說，台灣是中國的一部份，但他又說：「技術上是否如此，我不知道。」

他又說，赫魯曉夫訪美，「大大改變了柏林的地位」，但他又說，他們沒有討論到遠東問題。

【本報訊】當狄龍訪台的時候，合衆國際社忽然從華盛頓發出了這樣一個消息：蔣介石要求美國放棄包圍政策，而支持蔣介石反攻大陸，這一要求華盛頓充耳不聞。

合衆國際社說：「一個艾森豪威爾政府官員說，美國的政策是反對用武力，而主張通過和平手段，在鐵幕中促成變化。這個政策看不出有什麼改變的可能。」

這個官員還表示，所謂「和平手段」，包括「自由國家通過宣傳、政治行動及防禦性的軍事包圍向共產國家施加壓力」。

【法新社台北二十日電】美國參議員卓維斯，二十日由沖繩抵達台灣，進行兩天的調查事實的訪問。卓維斯是新墨西哥州民主黨議員，又是參院國防部門撥款小組委員會主席。

卓維斯現在正從事歐洲及遠東地區的訪問，此行與軍事活動、軍援計劃和政治活動有關。他在台灣將與台灣國民黨及美國軍事領袖會談，這一會談是在美國會削減軍援預算後而舉行的。

他定於二十二日離台赴香港，同行者除他的妻子外，尚有其他四人。

中共日共聯合聲明

保衛和平反美侵略

譴責岸信介政府敵視中國

只要日本政府放棄和改變這一政策，不參加美國製造「兩個中國」的陰謀，不阻撓中日兩國正常關係的恢復，那麼兩國的正常貿易和文化來往一定能夠順利發展。

【本報綜合報道】據新華社北京二十日電：中國共產黨和日本共產黨代表團今天下午在北京簽署了中國共產黨、日本共產黨聯合聲明。聯合聲明是由中國共產黨代表團團長劉少奇、日本共產黨代表團團長野坂參三分別代表兩黨簽署的。

簽署兩黨聯合聲明時，中共方面在場的有：周恩來、朱德、彭真、王稼祥、廖承志、劉寧一和伍修權。日共方面在場的有：袴田里見、藏原惟人、砂間一良、岩間正男和代表團隨員星野力。

聲明首先談到目前的國際形勢，指出社會主義的力量、民族獨立的力量、和平的、民主的力量愈來愈壓倒了帝國主義的力量。正是在這樣的形勢下，社會主義陣營的和平政策愈來愈受到熱烈擁護，而以美帝國主義爲首的帝國主義陣營的實力政策遭到可恥失敗。

聲明指出，赫魯曉夫訪美對於緩和局勢和和平事業是一個巨大貢獻，給予美國冷戰勢力以沉重打擊，對今後國際局勢將有深遠影響。兩黨一致支持蘇聯的實行和平共處的原則和最近提出的全面徹底裁軍的創議。

聲明說，「兩黨代表團繼續强調，美帝國主義是中日兩國人民的共同敵人。在當前的良好形勢下，繼續反對美帝國主義的戰爭政策和侵略政策，保衛世界和平、特別是遠東和平，仍然是中日兩國人民和中日兩國共產黨的基本任務之一。必須看到，美國好戰集團不願正視世界的大勢所趨，不願放棄冷戰，相反地，最近又正在加强在外國的軍事基地和各種軍事條約組織，繼續干涉別國內政，實行挑撥來加劇國際緊張局勢。而在遠東方面，美帝國主義及其追隨者日本反動勢力仍在加緊復活日本軍國主義，企圖修改日美安全保障條約，加强對日本人民的統治和掠奪，增强以中國、蘇聯爲敵的公開的軍事同盟。這是對於遠東和世界的和平的嚴重威脅。」

在聲明中，日本共產黨代表團指責了岸信介政府的親美賣國政策，並且指出，日本人民應該走的道路，是和平、獨立、民主、中立的道路。這就是對外取得日本民族的完全獨立，廢除同外國締結的軍事同盟，撤除在日本的外國軍隊及其軍事基地，不參加任何軍事集團，同一切國家建立和平友好關係；對內則是保障人民的民主權利和人民的生活權益。日本人民當前迫切的鬥爭任務是制止美帝國主義和岸信介政府修改日美安全條約，並進一步來廢除這個條約。

中國共產黨代表團說，中國共產黨對於日本共產黨的正義主張表示完全支持，對於日本共產黨和日本人民所進行的英勇鬥爭表示無限的敬意。

聲明說，「雙方一致認爲，目前兩國關係中的一切不正常現象，應該完全由美帝國主義及其追隨者日本反動勢力負責。中國共產黨代表團指出，中國曾經遭受日本帝國主義幾十年的侵略，中國人民由於這種外來的侵略而受到了難以估計的損害。但是，中華人民共和國自從建國以來，對日本人民一貫採取了友好親善的政策。中國對外政策的基本方針，是始終不渝地信守和平共處五項原則。中國反對任何外來的侵略，也決不侵略別人。共產主義同侵略是絕不相容的。中國人民熱望日本人民能夠早日擺脫從屬美國的狀態，取得完全的獨立。中國人民也希望中日兩國人民之間具有歷史傳統的友誼，能夠衝破一切人爲的障礙而得到發展。對於岸信介政府敵視中國的政策，兩黨代表團表示了一致的譴責。只要日本政府放棄和改變這一政策，不參加美國製造『兩個中國』的陰謀，不阻撓中日兩國正常關係的恢復，那麼，兩國的正常貿易關係和文化來往一定能夠得到順利的發展。隨着這種正常關係的恢復和發展，從而導致兩國之間互不侵犯條約的締結，正是兩國人民的共同願望。日本共產黨代表團表示，日本人民充分支持中國人民爲解放自己的領土台灣而進行的鬥爭。中國共產黨代表團也表示支持日本人民要求收回沖繩和小笠原羣島的鬥爭。」

聲明最後說道，日本共產黨對於中國共產黨領導下、在社會主義建設總路線、大躍進和人民公社化方面所取得的一切成就表示欽佩。

在聯大出面要求干涉中國內政

馬來亞充美走卒

勞工黨提出譴責

【中國新聞社北京二十日電】吉隆坡消息：馬來亞勞工黨第六屆全國代表大會十八日通過決議，譴責馬來亞聯合邦出席聯合國的代表在聯合國大會上提出干涉中國內政的所謂「西藏問題」的作法。決議指出，這個作法「只不過是爲了迎合美國和英國的胃口」。

據報紙報道，在通過這項決議以前，出席會議的許多代表紛紛發言抨擊政府的上述行動。立法議員、勞工黨執行委員會委員戴維强調說：「馬來亞政府在聯合國的行動清楚地表明，馬來亞並沒有遵循萬隆會議所確定的原則。同時還清楚地表明，馬來亞和它在聯合國的代表已經淪爲英美的丑角助手」。

西方報紙紛紛傳說

英女皇將生孖仔

英權威人士稱此說無根據

【法新社倫敦二十日電】倫敦權威人士二十日說，外國報紙報道英女皇將在明年初產雙胞胎的消息純然是臆測的。

白金漢宮的發言人對這個消息拒絕置評。

有關英女皇的任何消息必定來自白金漢宮，而目前則預料不會作任何宣佈。

薄一波談農業前景

十年可實現機械化

到一九六九年左右的時候，在農村中基本上採用機器耕種、灌溉，用汽車運輸，農副產品加工實行半機械化、機械化，化肥生產比現在增七倍。

【本報訊】國務院副總理、國家經濟委員會主任薄一波在最近出版的「紅旗」上，發表了一篇文章，題爲：「爲加速實現農業技術改造的偉大任務而奮鬥」。

文章指出，在全國農村實現了人民公社化後，在社會主義工業化初步基礎已經建成後，當前我們的任務，就是要在加速社會主義工業化的同時，積極地和逐步地實現農業的技術改造，實現農業的機械化和電氣化。

文章說：「這個過程我們設想大體上需要十年左右的時間，從今年起，四年左右得到小解決，七年左右得到中解決，十年左右得到大解決。這就是說，到一九六九年左右的時候，我國凡是可以使用機器耕種的土地，就可以基本上不再用畜力耕種，而基本上將採用機器耕種；凡是需要用機器灌溉的土地，就可以基本上不用人力灌溉，而可以基本上實行機器灌溉；農村運輸就可以基本上不再用人力和畜力，而基本上使用汽車；農副產品的加工工具，都可以實行半機械化和機械化；全國農業的化學肥料，按畝平均計算將比現在增加六、七倍。這樣，就可以使我們在向自然界的鬥爭中取得更大的自由和主動，而使我國農業的面貌得到根本的改變。」

今日豐滿發電廠　吉林省豐滿水力發電廠的改建和擴建工程已於十月上旬完成。上圖是該廠擁有八台巨型水輪發電機的廠房內景，下圖是該廠變電所的巨型電感器。（新華社記者李志成攝）

上海製造的袖珍單管收音機　它只有[illegible]大，是上海塑膠製品廠最近試製成功的。（新華社記者夏道陵攝）

鋼鐵罷工大傷元氣

艾克指示限令復工

損失已達65億元短期內難復原

工人表示如不合理解決八十天後再罷工

【新華社北京二十日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾十九日指示司法部長援引塔夫脫—哈特萊反勞工法，命令堅持罷工九十七天的美國五十萬鋼鐵工人復工。根據這個臭名遠揚的反勞工法，美國司法部可以發出禁令，在八十天的期間內不准鋼鐵工人繼續罷工。

美國政府運用這個干涉罷工的行動立即遭到工會方面的抗議。組織罷工的聯合鋼鐵工人工會發表聲明說，「政府的行動的力量在被利用來取得資方（資方）永遠得不到的某些東西。這就是迫使鋼鐵工人在沒有得到他們有權得到的公平合理的解決的情況下復工。」

聲明說，如果工會的要求得不到滿足的話，鋼鐵工人在八十天之後將繼續罷工。」

美國鋼鐵工人的罷工嚴重地打擊了美國的經濟。在今年第三季，美國鋼的生產已下降到一九三八年第三季以來的最低水平。據「鋼業」雜誌估計，到十九日爲止，美國鋼鐵罷工給美國經濟帶來的直接和間接損失達到六十五億美元。合衆國際社十九日在一條消息中指出，即使美國政府能夠迫使工人復工，「對美國日益萎縮的工業經濟將不會立即產生任何影響。罷工的時間太長了，它的影響太深遠了，因此，經濟立即復原是不可能的。」

台北論文比賽大烏龍

文抄公得冠軍獎

抄的是梅貽琦最近論文

【本報訊】台北消息：台北市舉辦「尊孔論文」比賽，第一名得獎者是安克儉。他的論文全篇都抄自「教育部長」梅貽琦最近發表的「尊孔論評」；主持評選的機構，評選時並未發覺；發出了獎金五百元新台幣之後，還將這篇文章作爲台北市的「代表作」，送到在新竹市舉行的「八縣市尊孔論文比賽」，直到被新竹市原件退回，才知此一大烏龍。

報紙說，這位「文抄公」是國民黨黨員，最近準備參加台北市「市長」競選，「已在黨內辦理市長提名登記」。蔣集團大官的文章沒有讀者，於是可見矣。

交通大學分校

上海交大和西安交大，分成兩所獨立的高等學校

【新華社北京十九日電】經教育部報請國務院批准，交通大學上海和西安兩部分已於今年九月新學年開始起，分設爲上海交通大學和西安交通大學兩所獨立的高等學校。

爲了支援西北地區的工業建設，加强當地工業建設幹部的培養，並且便於配合當地工業建設和開展科學研究工作，國務院在一九五七年決定將原上海交通大學的一部分專業由上海遷往西安。兩年來，交通大學上海和西安兩部分的專業設置和師資、設備等方面，都有了很大的發展和提高，基本上完成了分校的準備工作。兩校分設後，將按照各自的特點，更迅速地發展、提高，以適應國家和當地建設的需要。同時，兩校仍將繼續保持密切協作，互相支援的關係。

青海省自建鐵路

西寧大通線動工

機車、卡車、土鐵軌也是自造

【新華社西寧二十日電】青海省自建的全長四十五公里的西寧—大通地方鐵路線，已經全面動工。數以千計的鐵路工人正在沿線修建路基、橋涵和架設通信線路。西寧機械廠、西寧鋼廠和新生汽車修理廠的工人們，已經爲這條鐵路製造出一批質量良好的機車、車輛和土鐵軌。土鐵軌是由本省生產的鐵製成的。

這條地方鐵路是爲解決西寧和青海東部農業區各縣工農業用煤運輸而修建的。鐵路建成後，沿線各廠礦出產的水泥、耐火材料、石灰、石灰石和木材等建築材料，也可以通過鐵路供應西寧地區工礦企業。大通煤礦目前月產八九萬噸有烟煤，擴建後，明年將發展到月產十二萬噸。由於目前運輸力不足，影響了煤炭大量向外調運。

採用土鐵軌修建地方鐵路，不僅投資小、收效快、運輸成本低，而且技術也比較簡單。西寧—大通地方鐵路的修建，是「土洋結合」兩條腿走路方針的具體體現。

胡適逼蔣與狄龍赴台

·郭湘初·

胡適於十四日從美國飛到台灣，一下飛機就說，在美國的華僑並不贊成蔣介石的第三屆連任，大多數的華僑領袖都反對修改「憲法」以便利蔣介石的再次連任六年。

在香港，極端親美的一家週刊最近出版的一期，大捧胡適的談話。這家週刊說：「胡適博士從美國帶回來了僑胞對台灣那些『勸進』分子的當頭棒喝」；「如果他們一定要違背海外千多萬華僑的意思行事，其後果只能由台灣的當權者負責」。

香港的「聯合評論」最近的一期，也載有專文，希望蔣介石「立即痛下決心，當機立斷……鄭重宣示不再連任」，把自己列爲「在野之身」。

與此同時，美國還派副國務卿狄龍，於昨天飛到台灣，要「視察美援實施情形」（要清查賬目），並將與蔣介石會談「美國國會削減美國援外預算後的援助情況」（要減錢削兵）。

據法新社昨天的台北電訊，狄龍在台北機場上，被記者問到，如果中共釋放被監禁的五個美國人，並聲明放棄武力，是否可以構成美國「承認中國」的理由？狄龍避免直接答覆，只說，這樣的聲明將是頭等重要的。

合衆國際社也忽然從美國發出消息，說蔣介石要求美國支持蔣介石反攻大陸，但美國不理此一要求。

如上云云，美國方面的言語與態度，充滿了威脅恐嚇的成份。再加上蔣集團本身透露出來的感受，狄龍此次赴台，在蔣介石方面，決不是可喜的事，這是十分清楚的。

現在再來談談蔣介石與胡適之間的爭鬥：

在蔣集團正在落力發動「勸進」運動之際，胡適等人「遲退」運動的出現，自然使蔣集團感到惱怒。

蔣集團「立法院長」張道藩十九日在台北說，關於蔣介石「繼續連任」的事，「今後要搞的，是應該如何進行的方法，使這個事能實現」。

張道藩的這幾句話，明明是對胡適等人的「遲退」運動的答覆，表示了蔣介石決心要「連任」下去，而不顧胡適等人的「遲退」。

胡適等人的話，是承受什麼人的意旨而發，無須再論；美國大員之到台灣，與「遲退」運動有無關聯，也很顯然。然則，蔣集團有沒有勇氣與膽量，「頂」住美國的削蔣兵權的要求呢？

英國坎特伯雷教長

約翰遜抵京訪問

烏拉圭議員團抵達北京

【新華社北京二十日電】英國著名和平人士、英國坎特伯雷教長約翰遜博士和他的夫人，應中國人民保衛世界和平委員會的邀請，今天乘飛機到達北京。

到機場歡迎的有：中國人民保衛世界和平委員會副主席包爾漢、秘書長區棠亮、副秘書長王明遠、鄭森禹，中國人民外交學會秘書長吳茂蓀，全國婦聯執行委員沈元暉，北京市基督教三自愛國運動委員會副主席蔣翼振、趙復三等。

【據新華社北京十九日電】應中國人民外交學會邀請來我國訪問的烏拉圭議會代表團，在團長、烏拉圭衆議院議長弗朗西斯科·羅德里格斯·卡穆索率領下，今天下午乘飛機到達北京。

前往機場歡迎的有：中國人民外交學會副會長胡愈之、秘書長吳茂蓀、副秘書長吳曉達、理事申健，中國人民對外文化協會秘書長周而復；曾經訪問過拉丁美洲的中國人民銀行代表團團長陳明和中國新聞工作者代表團團長姚溱等。

繼唐生宣佈訂婚後

法報忽傳公主喜訊

說公主已同加律師透納有婚約

【法新社巴黎二十日電】英公主瑪嘉烈已秘密訂婚了，對象是三十歲的加拿大律師約翰·透納。這是法國週刊雜誌「法蘭西時代」二十日透露的大新聞。

這家雜誌肯定地認爲「訂婚的決定已經作出了」，並且「女王對這個婚事已表示頷首同意，英太后也首肯了。」

「法蘭西時代」雜誌說：「本刊今天從最可靠方面獲得這一佳音。」

瑪嘉烈的新歡透納，是蒙特里爾的執業律師。他們去年夏天在溫哥華第一次在招待會上會見。雜誌文章的作者佛倫科認定，他倆這次會見確是「一見鍾情」。

雜誌說，透納是個羅馬天主教信徒，而瑪嘉烈，有時像英國的許多年青的知識女性一樣，對天主教義是有某些傾向的。她在這方面的轉變，將不會使任何人覺得驚奇。

雜誌說：「事情很清楚，英宮廷將不會在繼唐生宣佈訂婚後的幾個星期內，立即宣告瑪嘉烈的訂婚喜訊。」

「至於透納，他的朋友都管他叫『瀟灑小生』，是個個兒很高、身材魁梧和英俊漂亮的青年。他曾在牛津和巴黎深造。

瑪嘉烈和透納第一晚在溫哥華晚會上跳舞時，便熱得『臉頰貼臉頰』，他們整晚都是這樣跳舞。自此以後，他倆又在渥太華和倫敦重見，兩人之間一直保持着魚雁往還。」

【法新社倫敦二十日電】英國權威人士二十日認爲外傳英倫即將宣佈瑪嘉烈公主和加律師透納訂婚一事，是「很不確實」的謠傳。英國報紙對此事一直保持謹慎的態度。英皇室的住所——克勞倫斯宮的發言人，對這一風傳不置評論。

左：英國公主瑪嘉烈

對蘇宇宙火箭感困惑
華府醞釀新爭吵
陸軍火箭武器司令宣布退休
馮布勞恩與他均對經費不足感到不滿

【美聯社阿拉巴馬州亨特維爾二十日電】美國陸軍火箭武器指揮部司令官梅德里斯少將，十九日晚宣佈，他有意從現役陸軍中退休。他的退役期至明年一月三十一日。

梅德里斯五十六歲，在紐約無法找到他對此發表談話。但是他的一名副官說，梅德里斯定於二十日下午舉行記者招待，答覆關於他退休的問題。他這次宣佈退休和陸軍部的宣佈是同時的。

在梅德里斯的指揮下，陸軍放射了美國第一個人造衛星，第一個太陽衛星和發展了木星中程（一千五百哩射程）洲際導彈。陸軍還發射其他幾枚人造衛星，最近的一次是上星期發射的重九十一磅的人造衛星進入太空。

蘇聯最近發射宇宙火箭連續成功，也造成了華盛頓人士對美國的新批評，他們對美國的太空計劃感到混亂困惑，並認為美國在這方面大大落後於蘇聯。

梅德里斯是俄亥俄州米爾福德人，從一九五五年起轉入軍事火箭部門服役。一九五八年在他的監督下，發射了美國第一個人造衛星。

據梅德里斯的友人說，他沒有接受任何工業部門的聘請，而且至少在他離開陸軍後也不會要受這些聘請。但有些揣測說，梅德里斯將會到私人公司裏去服務。

【合衆國際社華盛頓二十日電】由於美陸軍火箭武器指揮部司令官梅德里斯宣佈退休，美國太空火箭計劃中關於陸軍這一角色的任務問題，又醞釀着新的爭吵。

如所週知，梅德里斯和馮・布勞恩博士，及其他陸軍方面的科學家們，是對分配給陸軍研究製造導彈的經費不足而感到不滿的。

實現千古夢想 攝到月背照片
蘇聯火箭眞了不起
英專家並指出美國幾次嘗試均失敗

【新華社北京十九日電】倫敦消息：英國星際協會副主席加特蘭德說：蘇聯第三個月球火箭拍攝到月球「背面」情況的照片這件事是「了不起的」。

他說：「在正確地發射一個探索器到非常接近月球地方以後，再進入它回到靠近地球的那條道路，那格外是了不起的。」

他接着說：「人們可能提出，美國空軍在去年曾幾次企圖把探索器射入圍繞月球的軌道，探索器上也曾攜有攝影器。但是，他們幾次都失敗了，攝影器當然也歸於無用。」

【據新華社北京十九日電】據塔斯社東京十九日訊：日本科學家和報紙懷着極大的興趣歡迎蘇聯自動行星際站完成圍繞地球的第一圈飛行和拍攝到月球背面照片的消息。他們紛紛發表評論，一致認為蘇聯科學技術的發展是非常迅速的。

日本著名科學家宮本教授說，我很高興地聽到，蘇聯行星際站拍攝了月球背面的照片。他說：「這是人類歷史上的偉大成就。」

東京天文台台長宮地教授說，蘇聯第三個宇宙火箭的發射是輝煌的科學成就。

【據新華社北京十九日電】塔斯社波恩十九日訊：西德的「新萊茵報」今天在報道蘇聯第三個宇宙火箭運行情況時寫道：人類世世代代的夢想實現了。第一次拍攝到月球背面的照片，這是蘇聯的「第三號小月亮」拍攝的。

西德其他報紙也用很大篇幅報道了蘇聯科學技術的這一新成就。

【據新華社北京十九日電】據塔斯社柏林十九日訊：柏林的報紙今天用顯著的地位刊登了蘇聯自動行星際站勝利完成繞月球的第一圈飛行，並拍攝了月球背面照片的消息。「論壇報」認為，蘇聯自動行星際站拍攝了月球背面的照片，這是人類歷史上最巨大的實驗。「青年世界報」說，這一事件是蘇聯對科學所作出的卓越功績。

法三萬農民攔路告狀
抗議壓低農產品價格

【新華社北京二十日電】塔斯社巴黎十九日訊：今天法國菲尼斯台爾省三萬個農民堵塞了這一省的道路，表示抗議農產品收購價格太低，抗議農業品價格同工業品價格剪刀差很大。

美外交官被請離蘇
進行間諜活動 當場人贓並獲
蘭吉耳偕妻兒飛到阿姆斯特丹

【新華社北京十九日電】塔斯社莫斯科訊：蘇聯外交部宣佈，蘇聯外交部於十月十六日建議美國大使館人員蘭吉耳離開蘇聯，因爲他的活動同他的外交人員身份不相稱。蘭吉耳利用他住在蘇聯的機會進行情報工作。

今年十月十六日蘭吉耳在莫斯科同在蘇聯的美國間諜秘密會晤，對他今後的間諜活動給予指示，並給了他密寫工具和一筆數目很大的錢。在會見時，他們被蘇聯有關機關扣留，並從他們身上搜出間諜活動材料。

蘇聯外交部向美國大使館強調指出，大使館外交人員進行這種活動是不能容許的。

【美聯社阿姆斯特丹十九日電】美國駐莫斯科大使館人員蘭吉耳十九日偕妻子與三兒女從蘇京莫斯科飛到這裏。

他證實蘇聯方面的說法，說事件發生於一輛巴士上。

【本報訊】據美聯社莫斯科十九日電：蘇聯方面人士強調說：蘇聯外交部曾通知美國不擬將此事全部公佈，以便繼續保持目前美蘇關係中比較友好的氣氛，但因華盛頓方面先發表了歪曲事實的消息，所以才決定將它公佈。

竊賊向失主還錢
卅八年前偷去寡婦一筆錢 現連本帶利奉還並致歉意

【合衆國際社英格蘭・頓卡斯特十九日電】有個竊賊三十八年前曾偷了寡婦查里蒂太太一筆錢，最近他忽然將那筆款子加付利息寄回原主，並表示歉意。

查里蒂太太今年已經七十五歲了。一九二一年她曾被樓上君子偷去三鎊現款和一些衣服。

兩個月前，本地警局突然接到一封信，署名「懺悔的賊」，信中附了十鎊支票，請求警方代爲找尋失主，將錢交給她。

三十八年了，查里蒂太太的住處幾經搬遷，警方好不容易才找到她，將款子交還。查里蒂太太十分高興，她說：「現在我可以買一部收音機了。我儲蓄了好幾年都沒買成哩。」

阿聯與澳洲復交

【據新華社開羅十九日電】阿聯新聞局局長阿弗拉今天宣佈，阿聯政府和澳大利亞政府已經同意恢復外交關係，並且重開澳大利亞駐開羅公使館。

埃及和澳大利亞是在澳大利亞政府一九五六年宣佈它準備派遣軍隊幫助英、法和以色列對埃及的武裝侵略以後，於一九五六年十一月斷絕外交關係的。當時埃及還同英法兩國斷絕了外交關係。澳大利亞是這三個將要同阿聯恢復外交關係的國家中的第一個國家。

米高揚明天赴芬蘭訪問

【法新社赫爾辛基二十日電】蘇聯部長會議第一副主席米高揚定於二十二日到赫爾辛基，在芬蘭作爲期七日的訪問，在此訪問期間內，他將與芬蘭簽訂一個五年的蘇芬貿易協定，參觀二萬二千噸破冰船「列寧格勒」號的下水禮，並訪問芬蘭的一些城市。

米高揚曾於一九五四年十一月訪問過芬蘭。

阿登納應英邀請 十一月下旬訪英

【新華社北京二十日電】塔斯社倫敦十九日訊：英國外交部宣佈，駐波恩英國大使已經正式邀請阿登納訪問倫敦。訪問日期預計在十一月下半月。

蘇聯職工縮短工時 工資不減還要提高
明年實行七和六小時工作日制
同西方國家比較工作周將最短

【新華社北京十九日電】塔斯社莫斯科十八日訊：蘇聯部長會議國家勞動工資問題委員會副主席諾沃日洛夫十八日在「眞理報」上寫道，由於在一九六〇年實行七小時和六小時工作日制，蘇聯工業部門的工作周的時間將平均減少到四十點五小時，這就是說，到那時，同主要資本主義國家相比，蘇聯將是工作周最短的國家。

諾沃日洛夫寫道，目前英國工業部門每周工作時間爲四十五點八小時，法國爲四十五點三小時，西德爲四十六點五小時。但是，應該考慮到，在這些平均材料背後隱藏着一些什麼呢，一方面是大多數工人的工作日時間很長，而另一方面是大批失業者在工作周中工作不足。

美國的工作周平均約爲四十小時，但是把每周工作不滿三十小時並因此陷入貧困的半失業者除外的話，實際工作周爲四十五小時。

諾沃日洛夫說，蘇聯過渡到六小時和七小時工作日不僅沒有降低工資，而且提高了工資，首先是提高低工資和中等工資職工的工資和薪金。在提高最低工資和中等工資的基礎上，在實行新工資制的條件下，將大大減小低工資和高工資之間的距離。按照規定，工資等級表上的高工資和低工資比例將從二點五倍至三點五倍減少到一點八倍至兩倍。

蘇聯職工向縮短了工時的工作日過渡的全部工作，將在一九六〇年完成，而調整工資的工作將在一九六二年完成。

諾沃日洛夫指出，目前，蘇聯正在實行的採用新技術和革新生產技術的廣大措施，將保證勞動生產率進一步迅速提高，儘管減少了工作時間。在社會主義經濟條件下，不同於資本主義，縮減工作日和提高勞動生產率不是靠增加勞動強度來達到的，而是通過生產過程的機械化和自動化、通過在最近七年內要把勞動的動力裝備提高一倍來實現的。

鹽都一自貢新貌

過去被人們稱爲「鹽原街」的濱江路，現在已換一新：釜溪河靜靜地流過，街上行駛着公共汽車；工人住宅、商店也建起來了。黃尚信攝 （新華社稿）

英在蘇舉辦電影節
英大使在開幕前夕開招待會

【美聯社莫斯科二十日電】十九日晚，英國在莫斯科舉辦第一次電影節的前夕，英駐蘇大使賴萊爵士舉行了一個招待會。這個電影節在二十日開幕，其中放映的影片有羅蘭士・奧利花主演的「李察第三」等。

第三屆國際影節在倫敦開幕

【法新社倫敦二十日電】第三屆國際電影節正式在倫敦開幕，獻映一部由沙雅捷特・雷伊導演的印度片「阿培的世界」。這個電影節的主辦人選擇這套影片的緣故是爲了它那「優異的品質」。

在十九日出席開幕禮者有二十一個國家的大使和代辦，英國政府代表及藝術界人士。

根據「白毛女」故事改編
「喜兒」歌劇在蘇上演
歌劇作者採用中國民間音樂曲調

【據新華社北京十八日電】白俄羅斯歌劇和芭蕾舞劇院爲了慶祝中國建國十周年，最近演出了根據「白毛女」的故事改編的歌劇「喜兒」。

歌劇作者是著名作曲家科爾奇馬廖夫。他在一九五二年，曾爲瓦蘇坦戈夫劇院上演的「白毛女」配音樂。那時，這個動人的故事就引起了他的興趣。

歌劇具有獨特的清新的風格，大部分的獨唱、重唱和合唱都是根據中國民間音樂的曲調創作的。特別是作者成功地創造了主角喜兒和反派角色黃世仁和穆仁智的形象。

歌劇的導演兼演出者是莫拉列娃。她在導演這個劇目的時候，也採用了許多中國歌劇的傳統的表演方法。蘇聯的「消息報」、「蘇維埃文化報」等都曾經發表評論文章，一致認爲演出很成功，並且認爲「喜兒」的上演是白俄羅斯文化生活中的一個重大事件。

西德插手非洲
積極展開外交活動 要向非洲伸展勢力

【新華社波恩十九日電】西德正在積極展開外交活動以設法在非洲擴展它的勢力。波恩外交部今天宣佈，西德外交部的官員和西德駐非洲各國外交使節上星期在埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴舉行了一次「非洲問題會議」，討論了非洲當前的形勢和西德「發展同非洲的關係的可能性和必要性」。

波恩外交部表示，西德要執行它所謂「促進非洲國家經濟發展」的政策，並且，強調同非洲各國人民的「精神的文化的交流」，也是「特別重要的」。

這個「非洲問題會議」是由波恩外交部國務秘書舒爾本堡主持的。據西德報紙報道，他可能要在開羅逗留三個星期。

美參議員訪蘇歸來承認
水電設計美落蘇後
蘇專家助我設計的宜昌水電站
發電能力爲美國大水壩十二倍

【美聯社莫斯科二十日電】一羣美國參議員十九日說，美國在水力發電設計方面的世界領先地位已退讓給蘇聯了。

阿拉斯加參議員格魯英寧在蘇聯旅行一月後說，發展的軸心已從美國轉到蘇聯。其他的參議員又說，他們獲得這個印象不僅因爲所見到的設施，而且因爲聽到關於在國外的兩項巨大工程的報告。

一項是在中國的長江水力發電設計，即宜昌河峽的發展計劃。蘇聯的四十名工程師和中國七千名工程師正在建築一座水壩，這座水壩預定的發電力將爲美國的大利里水壩發電力十二倍，換句話說，每小時發電二千五百萬瓩。

「要嗚就同諧白首 要嗚就一命嗚呼」
中年婦持槍迫婚事發被捕

【美聯社馬里蘭・愛爾克頓二十日電】一張結婚證書的申請書遞入法院後一直很順利，法院書記伊萊利於是向那個準新郎發問：「現在，你可否舉起右手發誓，說你在結婚申請書中所寫的都是眞實的？」

準新郎華勞爾答道：「我不發誓，除非她把袋裏的手槍拿開。」

這一下引起了一陣騷動，警長史塔特馬上把那個四十歲的西勒太太抓起來。這個硬着頭皮的新郎是六十八歲的退休海員，他告訴警長說，西勒太太於十九日携槍到他的屋裏，脅逼他一起前往愛爾克頓結婚。

他引述她當時所說的話：「你要嗚就和我同諧白首，要嗚就一命嗚呼。」

還有一個與她一起的五十五歲男子奧爾遜也一起被扣留偵訊。

斯國也，始有斯事！
美小歌星竟是慣竊
拉斯蒂倫承認爲結婚而偷錢

【美聯社新澤西州・西奧倫基二十日電】美國阿飛歌星拉斯蒂倫，被發現竟是一個慣竊。他專門闖入人家偷竊小孩子的撲滿，被他光顧的人家不下數十家。

十八日他在汽車中被捕。在警署中，拉斯蒂倫承認在過去三個月內偷竊了至少二十七戶人家，偷竊的東西多數是小孩儲蓄零錢的撲滿，總數約在五百至一千元之間。

拉斯蒂倫的眞名是克爾・西普。他爲勞倫斯唱片公司灌錄唱片，也常在阿飛舞表演中演出。他對警方說，偷竊是爲了準備在十二月結婚，他手邊沒有錢。當他在被捕時，警察當場搜獲了一具手提電視機，一隻藏有八十一元的撲滿，這些都是偷來之物。警察又在他的家裏發現大量贓物，有電唱機、電話機、無線電收音機、電視機和從公衆電話亭偷來的電話筒等。

美國電視大老板前妻
克雷爾姬利被控通姦
法蘭仙納杜拉否認與她有染

【合衆國際社荷里活十九日電】影星法蘭仙納杜拉，十九日晚憤慨地否認他和美國電視大老板的前妻，女明星克雷爾・姬利有染。

美國C・B・S・電視公司老闆維特，已向法院控告前妻姬利，說她與仙納杜拉有過苟合、不道德和無恥的行爲。控告除提到法蘭仙納杜拉之外，另外還提到荷里活樂隊領班諾普兹，姬莉的男友、荷里活的酒店小開宮爾頓兩人，說姬利與他們統統有姦情。

仙納杜拉憤怒地斥責這一控告，說：「他一定瘋了，如果有種，他最好將官司打下去。」

維特和克雷爾・姬利目前正在爲爭奪兒子的監護權而打官司。在以前的一次法庭上，維特曾要求法官强令姬利回答三個問題：她是否有過單獨的一夜和仙納杜拉、宮爾頓和諾普兹在一起。姬利拒絕回答這個問題。

克雷爾・姬利

台灣命案又一疑點
「十萬元聘金」非事實
・戈權・

對於台北董家兩命案集團，警方於十三日作了公開的判定，說董陽開「謀財害命、畏罪自殺」。

刑警隊長向記者作揖求饒

警方是在記者招待會上用口頭報告的，沒有書面。報紙描寫當時情形說：「刑警大隊長」鄺俊厚報告完畢，記者們紛紛提出疑點，要求當面答覆；在還未把兩三位記者的問題清楚答覆時，「鄺隊長」即舉雙手，握拳作揖狀，匆匆離去，」並且說：「請記者多多原諒！」

警方說：董陽開納舞女李娜，想與李娜結婚，但李娜的父親要聘金十萬元（新台幣），董陽開因爲要達到娶李娜的目的，想起董美麗的家裏有賣房餘款，於是乎起了盜心，自盜行竊，兇殺女傭，事後畏罪自殺云云。這些話引起了台灣幾家報紙的笑罵。

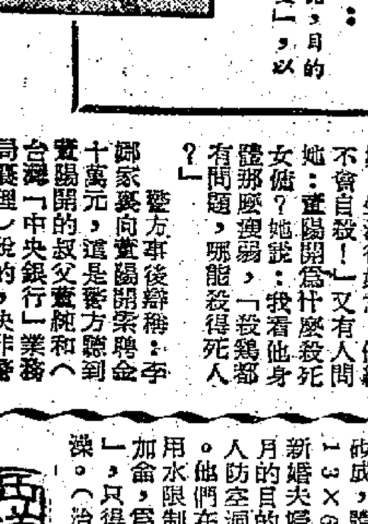
台報嬉笑怒罵

「自立晚報」的「社會新聞」版，在頭條地位評述此案，列舉這種判斷的漏洞，並且說，警方是「笑罵由他笑罵，血案我自破之」。官方宣布的「案情」，「全是虛構」的，這是「一篇人類有史以來最拙劣的牛頭不對馬嘴的小說」；「刑警大隊似乎應該加聘一個寫文章的！不需第一流作家，只需要第七八流的，就絕對可以杜撰一篇漏洞較少的破案實錄」；「我們有理由要求答覆，用證據答覆，不是用鞭子答覆！」該報最後說：「兩條人命的血案，千萬重恐怖的內幕的兇殺」，可以這樣輕輕了案嗎？

李娜父招待記者

這個案件，在十六日掀起新的波瀾：李娜的父親，公開招待記者，聲明根本沒有與董陽開見過面，根本未與任何人說過「要十萬元聘金」的話。李娜的母親與李娜本人也出席了招待會，向記者們陳訴。

李娜說：警方造出「十萬元聘金」的話，目的是把兩條命案的「責任都推到我身上」，以便他們「自己好交差」。



李娜在記者招待會上說：警方造出「十萬元聘金」的話，目的是把兩條命案的「責任推在我身上」，以便他們「自己好交差」。

「董陽開殺雞都有問題」

有人問她：董陽開爲什麼會自殺？她說：「董陽開的家庭環境很好，生活很如意，他絕不會自殺！」又有人問她：董陽開爲什麼殺死女傭？她說：我看他身體那麼瘦弱，「殺雞都有問題，哪能殺得死人？」

警方事後辯稱：李娜家裏向董陽開索聘金十萬元，這是警方聽到董陽開的叔父董純和（台灣「中央銀行」業務局襄理）說的，決非警方憑空捏造。董純和聽了警方這樣說，立即憤慨地向記者聲明：根本不知此事，根本未說此話！

「眞兇近在眼前」

台灣幾家報紙於是指出：「十萬元聘金」的話既無根據，那麼，所謂董陽開「謀財害命」的破案基礎，就完全動搖了。「民族晚報」十七日爲此發表社論說：兩條命案的「作爲決定案情的主要證據之一」，已經大成問題了！那麼，女傭的被殺怎麼死的呢？水上的浮屍，到底是怎麼死的呢？台灣報紙說「兇手近在眼前，遠在天邊」，兇手是誰呢？

防空洞中度蜜月

英國有一對新婚夫婦——畢爾溫・密尼逐先生和墨爾溫・密尼逐太太，他們在彌阿米地下十二呎的防空洞中度過了兩星期的蜜月。防空洞由水泥砌成，體積爲7×13×6・5呎，新婚夫婦在此度蜜月的目的是宣傳私人防空洞的優越性。他們在防空洞中用水限制爲二十五加侖，爲了「節約」，只得用酒精洗澡。（治譯）

科學小品

冰塊形成的衛星

今年春天，蘇聯天文學家希庫洛夫斯基發表了他的轟動國際天文界的假設性理論，他認爲火星上的兩個衛星是人造衛星，是火星上以前存在的高級生物發射上去的。這個理論到現在仍是國際天文學界的研究中心，有的人支持，有的人反對。

▲蘇聯著名天體植物學家基霍夫，最近發表文章，不同意火星衛星是人造衛星。他在論述了火星衛星的由來後說，木星的衛星中，有兩個是冰塊構成的。

最近，蘇聯著名的天體植物學者、發現火星上有生物的科學家基霍夫也發表論文，不同意希庫洛夫斯基認爲火星上有人造衛星的論點。基霍夫認爲火星上的小月亮，是其他行星分裂的碎片，像這樣的衛星體積是很小的，它和火星的距離如此接近也並不是什麼特異的現象。他舉例說，譬如木星，就擁有直徑僅二十七公里和二十四公里的「小衛星仔」。火星和木星的運行軌道之間存在着數目驚人的小行星，這種小行星中有一個名叫「阿斯將解德」，其中最大的直徑七百七十公里，最小的直徑只有兩公里。這些小行星當它們接近火星和木星的時候，可能有些自然分裂的碎片受到火星引力的吸引而圍繞火星旋轉，這種現象並非罕見。基霍夫說，現在木星上就有像火星衛星那樣小的「月亮仔」在環繞。

基霍夫還說，最近新的研究結果判明，木星的衛星中，有兩個衛星竟是冰塊構成的。土星外圍的環狀發光體也是碎冰粒形成的。根據蘇聯科學家的觀測結果，證明一些大行星的衛星不僅僅是由行星的碎片構成，巨大的冰塊也可能成爲「小月亮」哩。

這些神秘天體之謎，只要人類實現遨遊星際的夢想，就能一一解開了。（曾提）

科學新聞

在一根火柴光下 拍出清晰的像片

▲中國科學院光學精密機械儀器研究所在大躍進中製成了幾種達到世界先進水平的照相鏡頭。其中，有「相對孔徑」一比一和一比零點八的鏡頭（用普通的說法是一和〇・八的鏡頭），有焦距三十五至一四八毫米的變焦距鏡頭。我國能夠設計和製造這種鏡頭，說明我國光學系統的設計已經達到了相當高的水平。

裝有〇・八的鏡頭的照相機，在黎明、黃昏或微弱的燈光下，不用閃光燈就能照相，它甚至可以在一根火柴那樣微弱的光線下拍攝出清晰的像片。這種照相鏡頭還可以用來改進愛克斯光照相的技術條件。變焦距鏡頭近幾年才出現於世，它是目前世界上照相鏡頭發展的新方向。使用裝有變焦距鏡頭的照相機，攝影人員在離被攝物比較遠的地方就可以拍攝特寫鏡頭；拍攝電影時可以連續地由遠景變近景，或由近景變遠景，而不必移動照相機。

公社帶來了幸福
海南黎胞生活改善
一年來工林漁副各業收入倍增

【本報廣州專訊】海南島一萬四千黎族同胞，三年前尙停留在原始共產主義社會，今天已成了人民公社的社員。他們有自己的工廠，製造農具和建築材料，並進行茶葉和食品的加工工作。

公社的建立，表示海南中部五指山下的人民的生活又經歷了一次巨大的變化。當一九五六年參加合作社時，他們已邁進了一步；在此以前，他們用木犂耕田，有的地區甚至還沒有經常耕田的習慣，他們只把牛放到潮濕的土地上去踐踏，就算耕地了。他們也不懂得打稻子，只知用手去把穀子搓下來。每畝地的產量很少超過六十公斤，常常只有三十公斤。全年收成只夠吃八個月。

從前，爲了要買一些工業品，甚至爲了買一枝針，他們必須爬山涉水，他們受到舊日的奸商的欺騙，用一隻雞才能換到一枝針，一口豬才能換到一把刀。

那時，他們的手工業都是粗糙的，他們的陶器是用手做成後放在火上隨便一燒就算了。紡織完全由女人負擔，她們就用本地出產的野麻來紡織。他們共同勞動，平均分配。打獵、採集食物、打魚、蓋房子，都由氏族公社的成員大家一起來做，有什麽都大家分配。不過，在解放時，有些公社已產生了一些剝削現象，例如，氏族公社頭人在分配時比別人多拿一些。

在成立合作社之後，糧食問題差不多已經解決了。現在，當紅旗人民公社已在去年秋天成立之後，它不但能滿足自己的需要，而且從自己的鐵工廠中提出一萬二千件農具來，供應其他公社，其中包括鐵犂、鐵耙和打穀機。他們並已設計了木製水車來裝備已經建成的地方小電站。

今年，土地深耕到五至八吋，用中耕除草器除草，廣泛施肥，夏收比去年增加了百分之四十。到八月爲止的一年中，公社生產總值比前一年增加百分之六十二。

在合作社時代，這一萬四千黎族人民散居在一百多個山村中，分爲三十七個合作社。公社成立後，建成了兩個大農場，由四百人在上面工作。這些農場種植樹膠、油棕、咖啡、香茅草和其他熱帶作物。公社也有牧場、魚塘、茶園和菜園，都由專門生產隊管理。公社建立後的一年中，工、林、漁、副各業的收入比前一年增加了百分之一百二十六。

黎族婦女的家庭勞動比漢族婦女重，公社食堂建成後，把她們解放了。從前，她們每天必須舂米，甚至每餐都必須舂米、找野菜。此外她們還必須替全家縫補衣服。現在她們有足夠的時間可以參加集體的、生產的和文化的活動。她們的衣服是用供銷合作社買來的棉布縫製的。

從前，黎族人民住在很多形如船的竹屋中，現在很多人已有了較大的住屋，其中擺了傢具。每一家都有蚊帳和棉被，大部份家庭有存款。公社有四個衞生站、十九個診療所，六十八個留產所，從前流行的瘧疾、天花、霍亂和狂犬病已完全控制。

粵秋雜糧豐收在望
種植面積比往年大兩倍

【據新華社廣州十八日電】廣東省各地最近在確保晚稻大豐收的同時，每天出動兩百多萬人，在一千五百萬畝雜糧作物的田間，大搞以番薯爲主的一千五百多萬畝超產運動。

各地雜糧作物已普遍進行過第一次中耕追肥，半數以上經過了第二次中耕追肥。秋種雜糧作物普遍生長良好，豐收大有希望。

廣東過去秋雜糧一向種植面積不多，今年由於公社的及早安排，和廣大社員的積極搶種，種植面積比往年擴大了兩倍。管好收好這造雜糧作物，將可增加大量飼料，對今年明年發展畜牧業生產有非常重大的意義。

各地在大搞雜糧田間管理中，展開了羣衆性的雜糧超產多收運動。汕頭專區各縣普遍提出要「秋薯超產千斤」的口號，改變了過去部份縣份對秋薯「只種不管」的習慣，掀起了番薯田間管理高潮。饒平縣各公社的秋種番薯已普遍中耕、追肥三次，許多薯田正在進行第四次中耕、追肥。湛江專區各縣在開展雜糧超產多收運動中，特別強調平衡增產。兩陽縣許多公社爲了使秋薯平衡增產，紛紛由公社黨委書記、大隊總支書等幹部帶頭，到落後地區去加強領導，大搞豐產試驗，使許多原來生長不好的三類苗，也趕上了第二類苗。

爲了保證秋種雜糧超產多收，許多地區在大搞雜糧中耕管理中，掀起了羣衆性的評比、競賽熱潮。

廣東氣象志 近已編寫成

【本報廣州專訊】爲什麽地球上處在亞熱帶地區，大都是一片荒漠地帶（如撒哈拉沙漠、阿拉伯沙漠等），而同是處於亞熱帶的廣東卻是「四季常青」的地方呢？最近編寫成的「廣東氣候志」，對這個有趣的問題作了詳盡的解答：原來這是由於廣東處在季風（隨季候而變更方向的風，有時從大陸吹向海洋，有時從海洋吹向大陸）著稱的東南亞邊緣，年中有來自海洋的帶有充沛水汽的氣流，因此廣東各地既有充分的熱量，又有充沛的雨水，具備了適宜農作物生長的氣候條件。

這本由廣東省氣象局氣象科學研究所最近編寫成的「廣東氣候志」，爲廣東省農業、水利、工業、交通運輸等部門充分利用氣候資源提供了科學依據。

「廣東氣候志」詳盡地敘述了廣東氣候形成的幾個基本因素，用充分材料敘述廣東氣溫、降水、風和濕度、雲量、日照、蒸發等氣候情況，以及出現這些情況的原因。

穗郊區開辦綜合性醫院
設內外婦兒正骨等科

【本報廣州專訊】廣州市郊區中心醫院，最近在沙河鎮設立。這是郊區一間頗具規模的綜合性醫院，內設內、外、小兒、正骨、婦產、中醫等科，目前先開放病床四十五張，待醫院兩旁的新病房全部完工後，將可接收一百名病人。現在醫院有中、小手術的一切設備，如水箱、氧氣筒、高壓消毒爐、X光鏡、萬能手術床等醫療器械。

該院除了爲郊區各人民公社社員治療各種疾病外，還幫助郊區各人民公社培養和輸送衛生工作人員。目前醫院共有醫生十多人，都是一些經驗老到的能手。院長江事溫，是湛江專區人民醫院原院長，對在農村中如何開展醫療預防工作是很有經驗的。最近她正在和全院醫生、護士深入到郊區人民公社十二間衛生院、一百二十多個生產隊保健站，以及二百一十多個接生站，幫助醫療人員提高技術。

廣州郊區沙河鎮新開辦的綜合性醫院

廣州紀念魯迅
文化界舉行座談會

【本報廣州專訊】十九日是魯迅先生逝世二十三周年紀念日，魯迅紀念館與廣州作協、美協、音協、劇協聯合舉行座談會，紀念這一代文豪。

座談會在魯迅紀念館的禮堂舉行。這裏是魯迅先生當年執教中山大學時的大鐘樓。他的首次演講也是在這禮堂。睹物思人，意更深切。出席座談會的兩百多藝術工作者和大中學教師，都感覺在這裏紀念魯迅先生甚爲適當。

座談會佈置肅穆，禮堂台上高懸魯迅遺像，兩邊懸掛「橫眉冷對千夫指，俯首甘爲孺子牛」的警句。牆間還有毛主席在「新民主主義論」稱譽魯迅先生以及省委陶鑄書記在「革命的堅定性」文引證魯迅先生的文句。

省文化局局長杜埃在會上略述魯迅先生生平，分析他對五四運動以來新文化運動的重大貢獻，認爲他畢生堅苦奮鬥，是新文化的一面旗幟，鼓勵人們學習他，學習他對惡勢力的頑強鬥爭精神，對人民事業的熱忱，對革命的堅定性等等。

市文化局局長華嘉接着談紀念魯迅先生的感想。他追憶了當年在廣州祭魯迅先生的情形，並背誦了「魯迅輓歌」的詞句，鼓勵人們學習魯迅先生對革命的堅定，努力從事社會主義革命。

最後由詩人李育中朗誦魯迅所寫散文「在鐘樓上」，結束了座談會。

瑰麗多姿的潮汕剪紙藝術

肖慶

先從一件作品說起

在白雲飄渺的天空，一羣鴿子自由自在地在飛翔，有的比翼騰空，有的急轉直下，有的互相追逐嬉戲，姿態逼真，神情活現；在那燦爛陽光普照下的大地，一片農忙景象：收割、翻地、播種……。腰鼓隊、秧歌隊、舞龍隊，載歌載舞，男的女的，老的少的，一個個笑逐顏開。此情此景，活現出一幅喜慶豐收的畫圖，它有着特別迷人的感染力。——這是晉寧蘇友文、蘇御榮創作的潮汕剪紙「喜報豐收」。

這件剪紙陳列在汕頭專區美術工藝展覽會上，它是展出的數十件潮汕剪紙精品之一。「喜報豐收」長達四尺餘，闊二尺，氣魄雄偉，剪工細緻，構圖精美，人物生動，是近年來潮汕剪紙藝術的上乘之作。

澄海八角樓（潮汕剪紙）

人民的智慧

剪紙在潮汕民間流傳很廣，每逢佳節辦喜事，人們最喜歡把它貼在壁上，裝在鏡框中，或裝飾在各種禮物和食品上。在祝壽的禮物上蓋有壽桃，象徵長壽；在嫁娶喜事禮物上蓋上鴛鴦，預祝愛情永篤；在大鵝、大魚和肥鷄上蓋滿精緻的剪紙花紋，表示送禮者的一片虔誠……等等。剪紙內容豐富多采，有描寫勞動生產的，有描寫人民生活的，也有描繪飛禽、走獸、蟲魚和花鳥的。每一件作品，都有其不同的寓意，也表達了人們追求幸福的意願。

在潮汕地區，幾乎家家戶戶都有人懂得剪紙。七八歲的小姑娘就喜愛這種藝術，她們常常手拿一把剪刀，一張紅紙，像長輩一樣正正經經地剪着。著名的剪紙藝人，通常是不用在紙上預先畫草圖的，拿起剪來，就能熟練地剪出一幅幅精巧的作品來。這樣的民間藝人，潮汕爲數很多。

由於剪紙來自民間，作者對生活特別熟悉和熱愛，因而剪紙充滿濃厚的生活氣息，想像力豐富，畫面生動活潑，極富感染力。每逢佳節或辦喜事，親友們都高興來看看禮物，這時大家特別欣賞禮物上的剪紙，各抒己見，品評一番。做一場喜事，也就是一次剪紙藝術展覽，也可說是互相學習、取長補短的小觀摩會。由此可見，剪紙藝術在潮汕是如何受人喜愛了。

獨特的風格

潮汕剪紙的共同特點是優美而明朗，有鮮明的地方色彩和民族風格。通過藝術的概括加工，善於抓住對象的特徵，給予簡化和誇張。花紋條理有虛實變化，尤能巧妙地突出主題。風格多種多樣，有的纖細工整，有的粗壯豪放，表現手法不同，作品也就各有千秋。

揭陽著名的民間女藝人江根和，其作品以粗放豪邁見稱，而又質樸雋永，幾條蒼勁有力的線條，便刻劃出各種人物的性格。她的佳作「狀元遊街」，那騎在馬上的狀元，洋洋得意，春風滿面之情躍然紙上。汕頭市蔡惠娟的作品則清新秀麗，剪工細緻，一剪一劃纖細如髮絲，令人觀後有美不勝收的感受。汕頭市另一藝人陳惠華作品的妙處，在於形象新鮮，人物神態生動，性格突出。其佳作「學文化」，描寫女兒教媽媽認字，做母親的那種全神貫注、認眞學習的神情，維妙維肖，強烈地表現了家庭婦女在新社會迫切要求學文化的願望。

新的創作成就

不同的藝術風格，豐富了潮汕剪紙的創作，顯示了潮汕藝人的豐富才華。每一張引人入勝的剪紙，都是反映藝人們心血的結晶。

可是，舊社會的反動統治者，卻把它看作「雕蟲小技」，不能登「大雅之堂」的東西。因而，很多精緻的剪紙也只能在民間流傳，而一般人卻很少知道作者姓名。解放後，剪紙藝術才被人民政府所重視，老藝人受到應有的尊敬，新作者也一批批湧現出來。不少優秀的剪紙藝術品經常刊登在報刊中，或出現在展覽會上，或出版專冊。著名民間藝人江根和的作品，已由北京朝花美術出版社出版。江根和已屆八十七高齡，本已停剪多年，現在她老人家又技癢起來，這次專區美術工藝展覽會上，她一共展出了六幅珍品，眞可說是「寶刀未老」哩！至於新藝人的作品更如雨後春筍。今年春，揭陽縣俱樂部舉行民間藝術展覽時，就有四百多人的作品參加展出，其中很大一部分是剪紙。

藝人受到普遍重視，心情舒暢，作品更加精益求精。他們從現實生活吸取了大量的創作題材，如英雄人物、豐收景象以及一切新生的事物，廣泛地融洽在剪紙藝術中，使這一優美的藝術傳統更加發揚光大。

近代的潮汕剪紙藝術，特別注重於人物性格的刻劃和構圖的完美。如上面提到的蘇友文、蘇御榮的「喜報豐收」，在構圖上就是以人物爲主，配上晴朗的天空，翠飛的鴿子，豐碩的稻穗和馳騁在田野上的拖拉機。豐收的氣氛濃厚而又和諧，有動態，有靜態，有起有伏，渾然一體，脈絡貫通。它突破了舊時剪紙刻板的構圖，給人以眞實和栩栩如生的感受。巫昭杰的「放牽員」，也是以農村富麗豐收作背景，突出激戰的人物形象，運用美術上的透視和投影，使構圖富於立體感。這是潮汕剪紙別開生面的新成就。

看了今日潮汕剪紙藝術的創作成就，給人這樣一個感覺：它像初升的旭日一樣，金光四射！【中國新聞社】

桂今年冬種面積 比去年增一倍多

【據新華社南寧二十日電】廣西冬種高潮序幕已經揭開。全自治區數以百萬計的社員，正在山野田間墾地播種，積肥送肥，人來車往，繁忙有如春耕生產。到十六日統計，各地已經種下越冬作物二百五十一萬畝。

今年，廣西僮族自治區計劃冬種一千零八十四萬畝，比去年實際冬種面積增加一·二五倍。

龐然一肥猪 體重逾千斤
廣東省農展館展出

【本報廣州專訊】廣東省農業展覽館最近由梅縣送來一隻龐然大物——超過了一千斤的大肥豬。

看，這頭豬是多麼肥碩——牠的臀高一百公分，身正長一百七十公分，胸圍一百八十八公分，腹圍二百廿六公分，前腿管廿五公分，後腿管廿七公分。

這頭豬是梅縣一個機關農場飼養的，是約克豬和當地豬的雜交種，已經四歲了。當汽車把牠運到廣州農業展覽館時，二十多個人才把牠抬進畜牧館內的豬欄。牠現在由於身體太重，站立困難，行走更是辛苦，每天除吃時起立之外，大部份時間都是躺着呼呼大睡，鼾聲不絕。

梅縣飼養的約克豬重一千多斤

長汀松香加工廠 日產松香達四噸

【中國通訊社福州通訊】福建長汀全縣每年生產松脂七十多萬斤，但數年來，由於運輸不便，原料不能及時運出，影響松脂生產。今年長汀縣就地建了一個松香加工廠，安裝了一個鍋，於七月底試車生產。從七月下旬起，長汀松香廠日產松香提高到四噸，松節油一噸，松香的合格率達到百分之百，優級松節油平均佔總產量百分之五十以上。

龍岩建華僑新村
地址在縣城郊隔後村 將建造四十多座樓房

【中國通訊社福州通訊】龍岩縣僑聯會決定在城郊隔後村興建華僑新村，新村的第一期工程總體設計佈置圖已制定。全村佔平地八十餘畝，可建四十多座樓房。建築的式樣和佔地大小，全由建屋人選取，建築部門代爲設計承建，政府並將優先供應建築材料。新村的中心將建築公共餐廳、供銷店、俱樂部和花園[illegible]。新村面臨的龍川河[illegible]將建成爲河濱公園。現有的石花斗橋將加寬至可通行汽車，並計劃架設一條直通城內的木橋。回國觀光、探親的華僑，對新村的建設藍圖表示滿意，並有十多家準備在新村興建住宅。

永安縣興建大型水泥廠

【中國通訊社福州通訊】永安縣正在興建一個大型的水泥廠。這座水泥廠建在盛產石灰石的永安縣大湖公社的坑邊村，規模最大，它是目前省內規模最大的現代化水泥廠，建成後，除能生產一般水泥外，還能生產水工程所需要的耐熱水泥和火山灰水泥和礦渣水泥。

商品上的公差
幅度差多少範圍內允許

陳立岐先生：

在不影響使用價值的原則下，對成品的物理指標給予一定範圍內可允許的製造差誤，這個較小的被允許的差誤就叫做（公差）。

公差又有上公差與下公差之分。許多高於既定標準的叫上公差，用「＋」符號表示；低於既定標準的叫下公差，用「－」符號來表示。例如對某成品的長度（厘米）允許有高於標準1厘米的上公差，就寫作「＋1」，相反的如允許低於標準1厘米的下公差，就寫作「－1」；允許上下公差各1厘米時，則寫爲「±1」；所允許的上下公差不同時，如上公差爲2厘米，下公差爲1厘米，則寫爲「$^{+2}_{-1}$」。

用紡織品中的23 21漂白市布爲例：它的幅寬規格是81厘米，允許上下公差各1．5厘米（81±1．5），這表明它的幅寬允許範圍是在79.5—82.5厘米之間。再如2毫米玻璃的厚度規格爲2$^{+0.2}_{-0.1}$米，即上公差爲0．2毫米，下公差爲0．1毫米，表示它的厚度不得超過2．2毫米，不得低於1．9毫米。凡成品的各項物理指標不超過所規定上下公差的幅度，一般都認爲合格；如果超過規定公差超範圍時，就要按照規定降低等級。

許多工業品的物理指標項目，如印染棉布的幅寬、密度、重量等，針織內衣、襪子的尺寸，玻璃的厚度和尺寸，熱水瓶膽的長度、口徑、容量等都有上下公差的規定，但公差的幅度不是固定不變的，隨着工藝技術的不斷提高，公差的幅度將逐漸縮小。（津）

服務版

經驗之談
配戴耳環 要與髮型、臉型、服裝顏色和年齡相稱。

女性裝飾品中最惹人注意的可說是耳環這東西了。俗語說得好：「牡丹雖好，還要綠葉扶持」，一位太太或小姐配上一雙相稱的耳環，自然更顯得莊嚴和高貴。

耳環的質料包羅萬有，名貴一點的，要算鑽石、珍珠和翡翠玉，次一點的是黃金和白銀，時至今日，一切崇尚西化，耳環也不例外，大致上都趨於新來款式，從前作小環狀的，已落後了，要談到怎樣的花朵，能夠配合面型；怎樣的色彩，能夠配合衣裳；怎樣的款度，能夠配合場面和時間。當你跑進耳環商店裏，那花花綠綠的耳環，使你有眼花撩亂，無法選擇之感。

質料包括有軟硬膠片、玻璃珠、玻璃鑽、尼龍質、蠟質、瓷質、貝殼、古銅、黑銀、鐵質、羽毛等。款式有花瓣型、圓型、牛月型、方型、球型、扇型、圓型、垂珠型等。除了細軟品之外，還有本銀的；這比較細軟品的便宜，它的質料，也跟細軟品差不多。

佩戴耳環，一定要跟你的髮型、臉型、服裝和年齡相配合，你是一個未嫁的少女，那些長型而又下垂的活動耳環便不適宜，如果臉是圓型的，那末，那些圓大的耳環，就不甚適合了，而孔太瘦小的人，只宜佩戴細小的耳環。

別以爲那耳環好看或者貴重，便胡亂把它戴上，這是不適合於你的。當你穿波恤長褲或者旅行的時間，便不宜於配戴那些下垂而又活動的耳環。有些姊妹把下垂式作爲平時用，這是不大適合的，因爲下垂式耳環宜於宴會或派對等場合，着正式服裝時穿戴，平時只宜用直結式，這是佩戴耳環的常識。

心臟病患者的飲食
肥瘦佬有區別

心臟病人的飲食應嚴守「少食多餐」的原則，即每頓吃得少些，頻數多些。這樣，可避免由於胃的過飽，引起心臟的疲乏和不舒服。同時，應忌食刺激性的食物，如香煙、咖啡、濃茶、酒、胡椒等。因爲這些東西，極易引起中樞神經的興奮，從而加重了心臟不必要的負擔。

胖的和瘦的心臟病人，飲食也應有所區別：胖的心臟病人，應該少食熱量大的食物，如富於脂肪和醣類的肥肉、澱粉質和甜食等；因爲，適當減少熱量，可以壓低體內基礎代謝，從而也相應的減輕了心臟的工作。瘦的心臟病人，最好食用一些較富於營養和熱能的食物；因爲，爲了恢復心臟的正常機能，心臟本身就需要充分的營養，否則不能恢復心臟的健康，而且反而還會削弱身體的一般抵抗力。

此外，病人還應盡量少吃鹽。含鹽量大的鹹魚、鹹肉、鹹菜等，應盡量少吃。至於有水腫症狀的病人，那就應絕對忌鹽。

維他命丙和乙，對於恢復心臟的健康，具有特別的意義。心臟病人須經常吃粗糧、精肉和蔬菜、水果等富含此類維他命的食物。而且新鮮的蔬菜和水果裏含有豐富的抗壞血酸，可以防止血管硬化。

心臟病人如果在日常生活中，能長期耐心地注意飲食，心臟就不難逐漸恢復健康。（內）

節
計算航速單位

張東堯先生：

「節」是計算輪船航行速度的一種單位，一節就是每小時一浬（等於六千零八十英呎），兩者的意義是完全一樣的。航速十五節就是航速每小時十五浬，也就是說，在一小時內航行十五浬。

這個單位的由來，據說是由於在帆船時代，用扇形板結在計程繩的兩端，由船旁放出以測量船的速度。比方，測量在30秒即$\frac{1}{120}$小時中船所規定的速度，將計程繩按$\frac{1}{120}$浬的間隔分爲許多小節，並在帶上結有標誌。每節的長度在理論上應等於6080／120呎，就是50．67呎（或15．4米），但實驗證實扇形板不能固定在水裏，而是隨船滑動，因此要正確地求得船速，每小節的長度應減到48呎（14．6米）。當計程繩隨船航行的時候，所鬆放出來的節數就是船每小時航行的浬數。（惠）

醫藥信箱
肝硬變症 治療要對症下藥

胡秋先生：

你的肝炎究竟是什麼原因引起的，無法知道，是否會成爲肝硬化也不能預知，慢性肝炎常會完全治癒的。

肝硬變時的症狀爲顯著衰弱無力，形容消瘦，皮膚呈污穢黃色，眼球也現黃色，脾臟腫大，腹部脹大，腹腔內有水，消化不良，發生鼻出血，視力減退，有夜盲現象，皮膚發癢，鼻部頰部小血管充血擴張，也有時男患者的乳房增殖肥大，睾丸萎縮，脫毛等。

對肝硬變沒有特效療法，一切治療都是對症療法，有出血時止血，輸血，腹水時限制食鹽並設法利尿，行必需的手術治療，大量應用肝製劑，葡萄糖，各種維他命，尤其是維他命B屬，食物應易消化而富營養，牛乳、雞蛋、肝臟、蜂蜜、酵母製劑都是好食物。

治療失眠，可以用安眠藥，不過不能長用，水化氯醛香港可以買到，桑椹蜜可以服用。對神經衰弱有療效，對肝病沒有影響。

治療神經衰弱，一方面治療身體上所患各種疾病，一方面改善生活習慣與環境，還要自己放寬心情，多作體育活動，不要胡思亂想，再請醫生配些藥幫助安定神經。

治療過敏性鼻炎可試行組織療法，避免寒冷空氣與特別氣味刺激鼻孔，保持居室清潔，勿使沾染灰塵，不穿毛織衣物。

旅行詢問台
到深圳接妻兒來港

袁歡耀先生：

你想到羅湖接你妻兒來港，去羅湖要領人情紙的，到香港新界警察總部申領。如要到深圳去接，即先到移民局領一張回港證，憑該證便可以出入境。你可事先約定你妻子在深圳檢查站會合，一同來港。廣州第一班車到深圳時間十時五十一分（香港時間），你搭九龍至羅湖第一班車可以趕到深圳見到她。

你可以與她一起入境，如羅湖不准入境，你便可以照料她在深圳輪候。你兒子所領的通行證的名字與出生紙名字不符，要到派出所去更改，或註明加上一個名字，辦妥手續。如果你妻兒是外省人，就要你在移民局代他們領入境證寄回給他們，他們便可憑入境證來港，不用輪候。廣東人不需領入境證。

你到深圳等候不會麻煩，檢查時間很快，檢查員問你時，你老實的告訴他，沒有問題的。

天氣涼 紗綢宜收藏

天氣涼了，紗、綢之類的衣服都需要收藏起來了，怎樣收藏好呢？這裏介紹一個簡單的方法：收藏綢衣的時候，最好用藍色的紙包好，中間放幾粒樟腦球，這樣衣服既不會變黃，也不會被虫咬。紗衣服最好疊在其它衣服的外面一齊收藏，這樣，到第二年就不會有折痕。（內）

公衆假期來歷

慶勤元先生：——

英倫的公衆假期，也叫銀行假期，一年共有六天。其來歷，是在一八七一年，一位銀行家約翰·勒博克爵士提出了一條法律，使英國政府制定了在星期日以外，每年多得四天假期，以後就確定下來，後來又加上了兩天，便成了六天。這六天的公衆假期，是那一天呢？

一、復活節的星期一：是復活節的第二天。復活節英國人叫做「伊斯特」節，原因是「伊斯特」是前一位女神的名字。二、降靈節的星期一：降靈節又叫白色星期日，是復活節後的第七個星期日，因爲以前在這天穿白色衣服去受洗禮而得名。三、八月銀行假期：就是八月份的頭一個星期一。四、贈物日：在聖誕節的第二天。五、受難節：又名聖金星期五，是基督上十字架的紀念日子。六、聖誕節。

民間醫藥談
「三六」煲烏豆 溫補強壯安五臟

相傳清代末年，廣州西關有一位醫生，以治理婦科病最出名，婦女婚後久不生育，或發生難產者，經他調治，每能有生育。這位醫生，對於爲求生育而到來醫治的富家婦女，必要答應他三個條件然後發藥：第一個原則，就是醫藥費要一千兩銀子；第二，夫妻要分床而睡一百天；第三，夫妻要一同服藥。很多不孕婦人給醫過後，久不受孕者，亦能生兒育女了。

原來這位醫生所用的藥物，並不是甚麼仙妙藥，而是用「狗肉煲烏豆」製成的藥。他的泡製方法，是用五斤狗肉，三斤大烏豆，狗肉連骨切成大塊，不必落油鹽，放入瓦煲，用多量的水，烏豆洗淨後，當風處吹乾，以一個布袋載着，待狗肉煲到兩小時左右，才將載着烏豆的布袋加入煲之，至狗肉煲到爛熟，原煲放着不可動，隔一夜，乃將烏豆取出，狗肉則不要，用滾水把烏豆漂洗乾淨，放在陽光下曬乾，然後磨成粉末，煉蜜製成藥丸，早午晚用淡鹽水送服二錢，就是這位醫生所用的「神仙妙藥」了。此種藥丸，本草謂牠能溫腎，祛寒助陽。用作溫補強壯劑，可以安五臟，補絕傷，益氣，壯陽，暖腰膝等效用。

狗肉我國早已有作藥用，是用牠配合藥物製成的。這位西關醫生，就是依據古方中的「戊戌丸，戊戌酒」變化出來，且民間亦早懂得用「狗肉煲烏豆」來補腎健身了。但身體在某種情況是不宜食用的，因爲牠是溫補之品，如胃腸素有積熱，或外感未清，抑或中了輕微的暑熱而不知，在此種情況下，吃了確能使人生病，或增加病的嚴重性。可是牠治斷損，救陽痿，使身體元氣復，功效之佳，不下於參茸。如婦女身體衰弱，手足冷凍，白帶長流，腰腹不舒，宮冷不育等，妨採用這個食方。

穗交易會下月開幕
首批港商廿九啓程
秋高氣爽將先遊山玩水然後大做生意
澳門中總組貿易團卅一日赴穗

【本報訊】港商參加一九五九年秋季中國出口商品交易會，將於本月廿九日起分批出發赴穗。

交易會將於下月一日開幕，本港一部分經營國產文教用品的商人，將提前赴穗，先行遊山玩水，再做生意。

據說，首批已定於本月廿九日啓程，乘火車抵廣州後即轉乘汽車往從化溫泉，準備於三十日上午參觀流溪河水電站，下午回廣州，下榻華僑大廈。三十一日上午參觀廣州市風景區及工廠，下午前往參加交易會開幕式。

中華總商會受託辦理有關邀請香港華商參加交易會工作，第一批請柬一千一百多份，已於日前發出。

中總第七期「會訊」出版，內有介紹「本年秋季中國出口商品交易會定期在廣州舉行」的文章，及海外貿易通訊、商品消息、國際貿易動態等報道。

【本報訊】澳門消息：本澳許多工商界都已接到秋季中國出口商品交易會的請帖，邀請前往觀禮和參加貿易。

中華總商會日前舉行理事會議時，曾討論澳門工商界赴穗參加貿易的辦法，即席決定組織澳門工商界貿易團，赴穗參加交易會。並選出梁秩智、姚景槐、高振武、陳直生、葉子如等五人負責組織貿易團。

參加第一批貿易團的報名時間是十月十八日至二十五日，十月卅一日動程，行程約一週。第二批日期另定。

全港七成居民住的條件惡劣
港府將建新廉價屋 供應低薪居民入住
月薪三百元以下的居民有份 每年安置兩萬人
凡危險樓宇居民可獲得優先居住權

【本報訊】港府新聞處消息：港府現正採取進一步的急切步驟，以租金極廉的房屋，供應入息低微之居民入住。

官方昨日公佈：在第一及第二年內，凡居住於有即時及潛伏危險之樓宇者，將獲得優先權。

居民住得擠迫 塌屋損失重大

本港有不少樓宇，係屬於上述一類者，港府採取該項決定之原因，即為應付房屋問題特別委員會在其最後報告書中所重視的問題。估計在初期獲得重新安置的居民，每年約為二萬人。

港府發言人昨日稱：「當前之問題，不僅在於重新安置居住於水準以下或過度擠迫狀態中的居民，且危樓問題，亦必須立刻處理，藉以減少發生大量塌屋事件從而引起重大生命損失之危險。」

低薪居民環境 確是惡劣之極

發言人引述本年六月豪雨時，九龍碧街有十幢樓宇因呈現險象，以致約有一千四百居民需要緊急疏散。將該最後報告書細心研究後，所獲的最清晰印象，乃為必須為目前居住環境極劣之低薪居民，進行更積極及更堅決之努力，與建廉租居所以安置他們。上述最後報告剛於十個月前在立法局提出。

該發言人稱：「在目前，廣泛而論，私人企業可為每月入息逾九百元之人士供應居所；至於月薪三百元至九百元之人士，則由屋宇機構方面供應所需。」

廉屋為單房式 即將展開設計

港府當局認為私人企業仍應為供應房屋問題盡其一分氣大力，但形勢需要當局採取新措施，並必須盡更大努力，以適應月入不足三百元之居民之需要。

該發言人續稱：「此種新型廉價屋，將為單房式兼有公共設備，其設計工作將立即展開。初步目標，大抵為每年安置約二萬人。」

危樓遷出住戶 首先可獲分配

發言人解釋道：「為求使住宅樓宇住客所需的新型屋宇建設儘快實現起見，設計及建築事宜由工務局負責辦理，但其管理及一切責任則將由徙置事務處負責。」

發言人又說：「至低限度在最初之階段，此等工作，主要為徙置工作。希望所有可以入居之屋宇，能首先全部分配與自危樓遷出之住戶居住。」

「從房屋問題特別委員會之最後報告書觀察，供應一種新型房屋與『月入三百元以下』之居民，顯為一種堅急需要，當局現已決定，徙置事務處將來不獨徙置木屋區居民，且需負責重新安置住宅樓宇之若干種居民。」

發言人又稱，當局將鼓勵現有之房屋機構，例如屋宇建設委員會、香港房屋協會及香港平民屋宇公司等，繼續進行其業務。

廉屋月租最高卅元
因收地失所居民亦可優先居住
月薪五百元的家庭可能有希望入選

一九五七年夏季舉行詳盡之屋宇調查後，結果顯示住宅樓宇的居民中，約有百分之七十所居環境，較徙置樓宇者為差。

該發言人稱：此等徙置樓宇正在不斷增建中，但在今後數年內，只有因所居地方被收回作永久性發展用之居民，始獲得安置在此等樓宇。

新型廉價屋宇之居住地方，大抵為經改良的徙置樓宇型式者，其每月租值大約將介於廿四元至三十元之間。

獲得此等屋宇之分配優先權者為：（一）危樓的居民；（二）因港府需要進行拓展道路及其他種種發展計劃而要遷徙的居民；（三）根據嚴格「房屋需要」情形，以及「居留期間久暫」等原則而選出之其他居民；換言之，即屋宇建設委員會現時所採用之遴選手續。

該發言人謂：「關於最後一類居民，其一家入息每月須在三百元以下，但此種新型居宇須於若干年後，始能根據遴選及居住需要情形等原則獲得分配。所居地方要繳差餉。因此，在月租卅元之房屋居住之人士，每月連差餉約共付卅六元。但入息介於三百元至五百元之人口多之家庭，於遴選階段中，可能合格，遴選之標準仍為『屋宇需要情形』及『居留期間久暫』等無所變更。」

又悉：房屋問題特別委員會最後報告書，其包括建議四十二項，其主要建議及港府所作決定如下：（一）建議徙置計劃加速進行。決定由本年起，由徙置四萬人增至六萬人。（四）建議辦理人口調查。決定一九六一年進行。（九）評定居民所需居住面積，應以每人最少佔三十五方呎為準。決定接納。（十六）建議作有計劃發展，包括建設新城市，及展開道路、水喉、排水系統工程。決定大致照此進行。（廿一）發展荒僻地區，應鼓勵私人企業建造房屋，港府應照顧某些地區的需要，供應房屋。決定接納。（四十二）建議任何普通屋宇建築計劃，均應以低入息之居民為主要對象。決定擴展徙置事務處，將改良徙置樓宇，廉租與月入不超過三百元之家庭。

樓宇使用責任例 立法局今二三讀

【本報訊】港府立法局今日舉行例會，議程列下：（甲）追認本月七日各議案。（乙）省覽文件。（丙）各項提案：（一）律政司提請通過一九五五年司法（簡易案件）法例，延長有效時期，由本年十月二十八日起延長一年為限；（二）律政司提請二讀及三讀一九五九年樓宇使用者責任法例，（三）律政司提請二讀及三讀一九五九年商船（修訂）法例。

香港仔收買店怪火
床下冒煙床上呼救
婦人髮被燒小童拋出窗口逃生

【本報訊】昨晚深夜十一時二十分，香港仔香島戲院背後一間五金收買店發生離奇火警，十五分鐘後火被撲熄，一老婦受傷。

這間五金收買店在崇文街廿一號地下，名叫樂泰，老闆姓黃，此店經常收買雜物，所以出入之人多，且時有收買佬在店留宿，據說近週來老闆娘彭×雲每晚上鋪的時候，發現向東勝街方面的橫門內門角留有一袋東西。這是一個雞皮紙手抽，內盛有一小半的粉末，其色如粟米粉狀。昨晚起火的地點就是這袋粉末。

彭對這袋粉末未加理會，亦沒有跟店中人提及。往時，有個伙計是睡在那個地方的，最近，這個伙計辭職不幹，打算與一些收買佬另搞一間店。

昨晚，老闆之妹黃妙（五十歲）見那個伙計離去後，即開帆布床睡在那袋東西之上。誰料睡至深夜十一時許，帆布床下突發出輕微的爆炸聲，接着火光熊熊，黃妙首當其衝，頭髮被燒，身體亦灼傷，她受傷後冲出屋外大呼救命。

火舌竄捲向碌架床，蚊帳及被單亦着火。這時，店內各人被驚醒後，紛紛奔門逃命。其中，老闆有個外甥陳×榮（八歲），在危急當中被人從窗口拋出屋外逃生。

火警發生後，街坊合力救火，同時消防局亦開來三輛救火車施救，未幾，火告熄滅。

據街坊說，當火燒時，嗅到一陣刺鼻如硫磺氣味。另一說在那袋

香江漫談
安得大量廉租屋

港府當局宣佈採取「急切步驟」，以租金極廉之房屋，供應入息低微之居民」。如果這項計劃實現之後，的確能顧及入息低微的居民，這是一件不壞的事，雖則有些受盡居住問題磨難的居民，也許覺得這消息來得太遲了一點。

相當長時期以來，港九新建的房子，不是為入息優厚的居民打算，就是作為一部分木屋拆卸或火災之後的居民收容所。那些收入百多、二百元的居民，極少有人能替他們的居住環境設想。置業商所建新樓，非月入近千者難以問津。屋宇建設機構，亦僅為高級白領人士建屋。月入三百元以下居民的住屋問題，從來不大被理會。

現在港府宣布「採取急切步驟」建造廉價屋，大家希望這個計劃早見實現，並於實現後使低薪人士真正得到應有的照顧。

方歸

大耳窿盤剝實驚人
借據六百實付三百

【本報訊】被解僱的香港電車公司售票員黃國賢（三十一歲），被控本年三月廿一日至六月十八日期間內，未經向「公司註冊官」註冊而在灣仔區內，經營貸款業務，觸犯貸款條例。該案昨在中央裁判署審訊，罰款三百元或入獄六週。

據庭上證供透露：此案所涉及的貸款，係屬俗稱：「大耳窿」式的高利貸，採取「十二星期本利清還」制，其辦法如下：如貸款一百元，則分十二星期每星期還款十元，合計一百二十元。

又如貸款後，不還本，則需每週每百元納利息兩元半。但納利遙遙無盡期，直至百元本錢還訖為止。

警方將貸款人與借債人簽立的欠單呈堂，根據該欠單表面，絕非高利貸，因單中所書明的利息僅為每百元每月利息五角。欠單係經庫務署鈐印花稅證印者，表面上與法律並無抵觸之。

據控方證人指出：他貸款三百元則欠單上所寫之貸款銀碼為六百元。所付利息，絕非依照欠單上所指的每百元五角的廉宜利息，其實還款與納利，均依照雙方「口頭」訂立條件行。

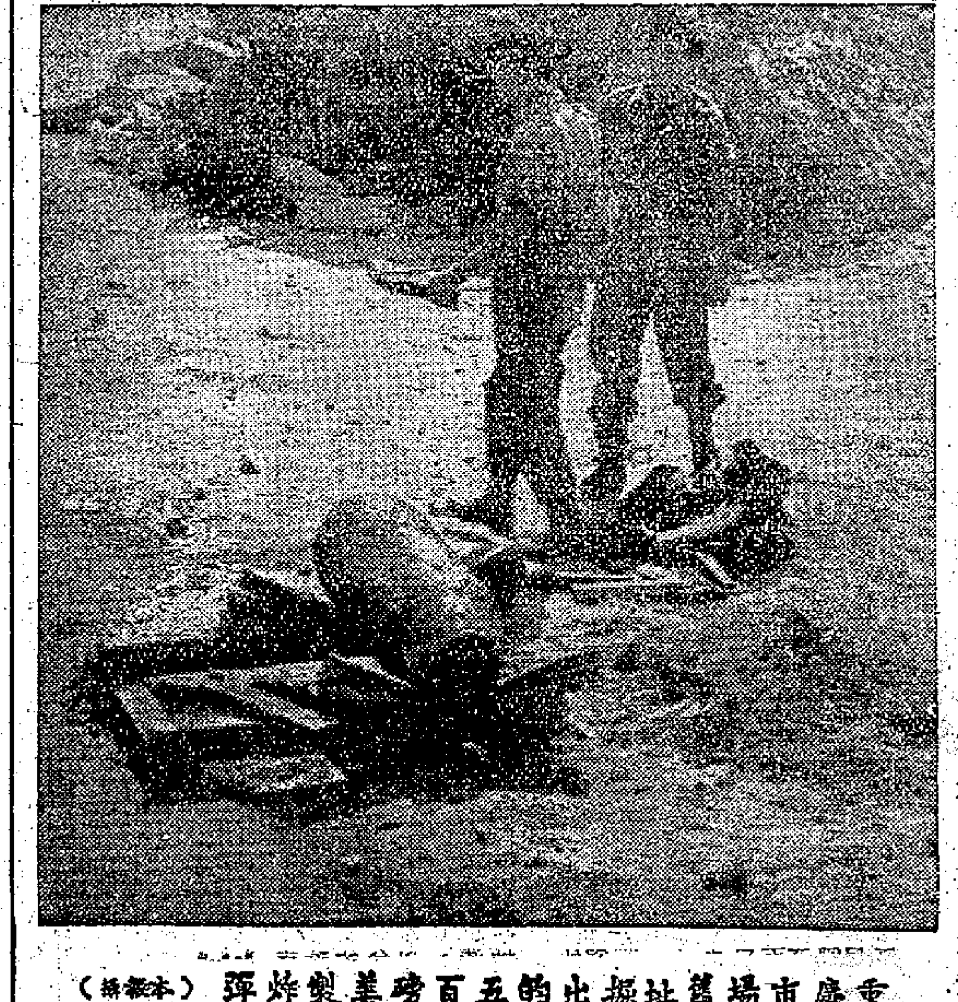
證人指出：貸款三百元的還款辦法如下：三百元分廿四星期歸還，首十二星期每週還本二十元兼還利二元五角，其餘十二星期，則每週還款十元。又如貸款三百元不分期還本，則每週須納利七元五角。

昨審訊時，控方證人三名，均為向被告借貸之人，皆為香港電車公司的售票員。

被告人否認為貸款人，並否認貸款或經手貸款，亦否認欠單是他與證人訂立的。

被告辯謂：欵項是其妻與母貸與證人，他本人並不知情，亦不在場商訂貸款條件。

法官聆供既畢稱：根據案中證供及被告在證人台上作供時的態度，認為欵項是被告貸出。



重慶市場舊址掘出的五百磅美製炸彈（本報攝）

藝術節剪影
萬里紅全身閃銀光
衆拍友跟住搶鏡頭

【本報訊】昨天下午五時許，香港藝術節會場前，二百多名拍友雲集；至五時三十五分，影星萬里紅到場，她穿着白色繡花長旗袍，白色秋中褸，白色高跟鞋，白色鑲有銀花的竹筒型手袋，胸前佩戴一朵紫色大蓀頭花。

她一下車，拍友就擺鏡頭，跟着，她到會場內的愛丁堡餐室飲下午茶，拍友更是活躍。之後，她到油畫展覽室去，站在油畫旁給拍友拍攝，拍友爭搶鏡頭，將參觀者亦擠作一團。初時，拍友們離開萬里紅約一丈，越拍越近，距離只有三、四尺，後來她到樓下劇場去，拍友又一窩蜂擁去，有些爬上舞台俯攝，熙熙攘攘，鬧了一陣，到六時十五分，這項拍攝影星的節目才告結束。

李太白定廿五登場
哈姆雷特空中演出

【本報訊】在本港第三屆戲劇節中，將有甚多之中西戲劇上演。英文戲劇「月環」將於十月二十二日至二十四日在香港大學陸佑堂上演，並於十月二十八日在九龍工業專門學校上演。另一英文戲劇「主人」，則將於十月二十九日、三十一日在陸佑堂上演。同時，香港廣播電台將於十月二十六日晚，廣播名劇「哈姆雷特」。

中文戲劇「李太白」，將於十月二十三日至二十五日在九龍伊利沙伯中學上演。姚莘農編著之「秦始皇」第一部分，將於十一月六日至八日在皇仁書院上演；另一中文戲劇「[illegible]夫人」，則將於十一月七日至八日在羅富國師範專門學校上演。

此外，香港廣播電台中文部將分別於十月二十日及十月二十七日廣播中文戲劇，麗的呼聲金色台亦將於十月二十七日及十一月一日、十一月八日分別廣播國語及粵語戲劇。

又訊：藝術節展覽會場樓下出口處所陳列部城，並實為打磨玉石之器械。雕琢玉石人員將於該處公開展出雕琢玉石工作十天，以便大衆可以觀看。大會擬在雕琢玉石展出之後，舉辦雕刻象牙與木器之展出。

淺水灣傳笑話
阿笑中馬票
只是笑笑笑

【本報訊】秋季大馬票開彩之第二日，淺水灣傳出二獎得主落在一所南灣道某號西人住宅的兩名女傭手上。這消息傳得非常迅速，到昨天淺水灣的街邊小販都知道這件事情了。

據說：買中二獎馬票的女傭名叫阿笑，在南灣道某號做後仔工作，上星期四，她與同屋的一名女傭到香港合夥購買一張馬票，到星期日早晨報紙一刊，竟然中了馬票二獎，從那一天之後，再不見阿笑帶小孩到海灘，外傳她已出市區領獎，或竟辭工不幹了。

昨天下午，記者在南灣道某號住宅見到阿笑和她的合夥者鄧×。她們對這項中獎消息都報以一笑。鄧×說，不錯，馬票是星期四日在香港購買的，但沒有中，而且號碼相差甚遠。

阿笑說，玩笑是這樣開的：星期日早晨，她帶小孩到沙灘玩，孩子不聽話，她就氣憤說：「好在已中了馬票，下月一日辭工不幹了。」這時沙灘上女傭很多，個個圍着她問長問短，她為避免麻煩，馬上否認已中獎，但口頭越否認，外人越相信，弄到她毫無辦法。

關於三天不見她到沙灘之說，她承認有兩日出香港公幹，一日事頭請客，所以未到沙灘。她為了表示的確未中，拿了一張二三五九一一的馬票出來，表示號碼相去甚遠。

查秋季二獎號碼為二二八五六四三，彩金三十四萬六千元，照號碼看，也在上週三、四左右售出，中獎之事真假迄難判斷。

少婦跳樓一屍兩命
青年開房服山埃死

【本報訊】昨天廿四小時內，自殺斃命三人，送醫院兩人，其中一宗孕婦輕生，釀成一屍兩命慘劇。

昨日上午十時卅分，大道東與永豐街交界處，飛出一雙女鞋，隨即有一孕婦從十×號九樓躍下，卧倒在永豐街上，當堂斃命。

死者名胡麗娟，廿七歲，已結婚七、八年，是澳門某校高中畢業生，有兩個子女，大女五歲，次子三歲。丈夫姓葛，是中環街市一雞鴨檔的老闆，家境頗為富有。

據說，死者今年曾出走兩次，企圖自殺，並留下遺書，後來在親戚家尋回。她曾小產過一次，最近懷了二個月的孕，她對小孩不感興趣，怕生養。其夫不同意，並謂待產後僱人服侍她。

前晚，死者對家人說出外看戲，却有人發現她在渡輪上徘徊。昨晨，她說等阿嫂買餸回來，她到大道東小叔家有事商量，誰知不久，她即跑上九層高樓跳下自殺。留下遺書四封。

一個年約廿五歲的男子，昨日下午四時許被發現死在九龍青山道二×四號二樓美×公寓的房間裏，據說他是食山埃致命的。

死者在旅客簿上署名陳生，左手紋着一個公仔及兩個黑圈，右腳另紋有一「生」字，眼有疤痕。

據該公寓的伙計說：死者是公寓的熟客，曾多次帶女子去開房。前天下午三時許，又去投宿，至深夜十一時，有個女子到訪。兩人在房中似曾發生爭執。未幾，女子即離去。

昨晨七時許，北角七姊妹一座十幾層高的大廈，有人跳樓，跌臥在大廈旁邊的坑渠上。死者名羅志祥，四十五歲。據說死者有哮喘病，經常失眠。

德付道中三×二號四樓，昨晚六時四十五分，有一年約廿二、三歲的女子服食滴露自殺，結果送院醫治。

另一個染有肺病的婦人林亞蓉（五十歲），昨在上海街三×七號五樓跳樓自殺，斷腳折頸，送院留醫。

中和東南偏東風。天色晴朗。
高潮 下午一時二十三分
低潮 上午七時十六分 下午五時四十七分

城砦兇殺案 今晨續審訊

【本報訊】九龍城砦老人街九號地下七月廿四日發生一宗兇殺案，男子冼貴被人刺斃，事後警方曾先後拘捕三名疑犯，經多次在九龍裁判署提訊。

此案由昨日起一連四天在九龍裁判署循初級刑事案程序先作初級偵訊。

三被告：（一）王演，卅四歲；（二）根，四十歲；（三）司徒順超，廿九歲；同被控七月廿四日在九龍地區內謀殺男子冼貴罪。該案今晨續審。

秘密電台案生枝節
證人作供失實被控

【本報訊】去月十日警方在銅鑼灣海景酒店×號房破獲秘密電台，被拘控的男子三人，其一經已判處的被告男子陳沛榴，由被告人變為控方證人，証其作證時，法官宣佈此人犯作供失實罪嫌，向其提出控訴，結果又再變為被告人。

陳沛榴昨在中央裁判署受審，法官宣佈其作供失實有罪，罰款五百元或入獄兩月。

在電台案的三名被告人，除陳沛榴外，尚有李永達及余勉南男子。陳沛榴於月前該案初次審訊時，承認藏有無線電通訊器具罪，而被判罰款五百元。

李永達及余勉兩人於上週受審時，警方採錄陳沛榴為控方證人，在庭上作供時，陳沛榴稱他絕不認識首被告李永達。

辦理該案的警方人員則指證，在破獲該案時，陳沛榴曾對警方指出李永達其人，並指出李與該電台的關係。

當日法官聆取警方證供後，宣佈陳沛榴犯作供失實行為，提出控訴，並准其保釋候審，至昨日始宣判。

情書內容兇神惡煞
癡漢求愛竟施恫嚇
事敗捉上法庭低頭認罪判簽保

【本報訊】中環街市三樓魔×陳生果檔位的廿八歲伙伴李志，被控本月九日向德輔道中某號四樓恐嚇女子曾月英（又名曾瑞英），謂：要將她刺死，著意使該女子受驚慄。

該案昨在中央裁判署審訊時，警方將被告寄給女子曾月英的函件呈堂為證物。該函的內容涉及桃色成分，是被告向女表示愛忱，詞意纏綿，並勸勿再與「魔鬼」往還，更嚇女勿將此函向他人宣洩。否則，他將以劍刺女的背脊。

被告昨認罪，說他約女子晤面僅欲商談關於他之遭解僱問題。法官審閱該函後，對被告稱：根據此函內容，顯示不僅解僱問題，而係示愛，並表示深受該女迷惑。

被告謂：他對該女子有好感，而不願該女子誤入歧途。法官說：被告不能因為欲免該女子入歧途而藉言以劍刺其背。

法官判案時謂：顧念被告經受羈留多日，且屬初犯，故判令簽保五百元，一年內約束行為，並警告被告與該女子「各行各路」，勿再有此行動，或再擾函向女子騷擾，否則自討麻煩。如在今後一年之內，再犯任何案件，即先罰五百元，然後論處再犯情事。

港府說耗水仍多

【本報訊】港府新聞處消息：水務局雖曾在日前警告居民，如食水銷耗數量不能立即大量減少，勢將引起無法避免之嚴重困難，但本港居民每日仍銷耗食水六千萬加侖左右。截至本星期二上午八時止的三日內，約用去食水一億八千一百萬加侖左右，平均每日消耗六千零二十四萬加侖。

搶匪闖門餓虎擒羊
西婦失錶大呼救命

【本報訊】昨日下午四時許，有個匪徒，跑上九龍彌敦道文遜大廈十一樓徵一×○五號一西人住宅的門，這個西人名卡里奧，係某洋行職員，當時只有其妻在家，便啓門察看，想不到這個匪徒一個「餓虎擒羊」跳上前，將西婦手上的「奧米加」手錶搶走。她便大聲呼救。

據說，這個匪徒被追後，在七樓乘升降機落樓逃去。警方據報後，派出大批警員到場偵查。

美商來港關心投資
也說反對貿易限制

【本報訊】美國芝加哥國際商展經理人R·雲納斯說，美國廠商關心擴大香港貿易，以及在香港投資設廠。

他說：「我們反對（貿易）限制，如果你們細心研究美國的需要，我相信你們能在美國市場出售相當大量的貨品。」

芝加哥的國際商展將於明年六月二十日至七月五日舉行，雲納斯此行來港，是和香港廠商商談參加商展事宜。

重慶市場地盤一度緊張
五百磅炸彈已拋海
估計是美國製造是戰時的遺跡

【本報訊】港府新聞處消息：前日下午尖沙咀重慶市場地址，進行挖掘工程時，發現一枚五百磅炸彈。彈上雖無記號，但相信係美國製造，並於一九四四年末或一九四五年初所投擲。

在發現該炸彈後，警方即不准任何人進入該危險區域。軍警方面炸彈專家兩人，昨晨檢視該炸彈，並籌劃將之移開及投擲海中。該兩專家係警方軍火專家N·H·G·希爾及皇家工程隊之H·P·郭特督少校。

軍方人員在警方人員陪同之下，在昨晚深夜在該區域內移去上述炸彈，並將由皇家陸軍供應隊第七十九隊所屬水上運輸隊一艘登陸艇，運該炸彈投擲於海。

【本報訊】九龍尖沙咀重慶市場舊址地盤，前天下午發現一個深埋地下約達十五年之久的美製軍約五百磅大炸彈，使當地居民大為震驚，工地工作人員馬上停止工作。昨晨經過駐港英軍工兵人員發掘後，證明爆炸的可能性極少，可能只有百分之一的可能性。

現場是將於日內動工興建的重慶大廈，高達十八層，並有地窖作為停車場。最近大廈業主僱請德山置業公司開地盤，將地盤掘深，才發現炸彈。

昨晨六時許，英軍工兵，由一個軍官和四個士兵進行發掘，首先在炸彈四週發掘，成為一個土坑後，再以木板將炸彈夾住兩旁，用軍車將它拖出。

這個炸彈拖出後，工作人員就用木架將它托住。到中午時分，他們又將透透了水的帆布將它蓋住，據說，因為給烈日滋晒了，可能會發生危險。

荃灣收地補償太低
業主要求當局提高

【本報訊】據通訊社消息：由於荃灣擴展，港府收回葵涌若干耕地及屋地，耕地每呎補回一元至二元，屋地每呎補回五元。

據悉：業主認為港府此舉對他們生活問題打擊甚大；同時，所定的補償價格又過於低微，經過數度商議後，昨日由全體業主卅二人聯名寫信給荃灣鄉事委員會主席何傳耀，請代向港府要求耕地每呎補償提高至三元，屋地每呎補償提高至十五元。

十七間新廠開工 官塘工業區發展中

十一家工廠將投入生產 廿三家工廠正進行興建

【本報訊】港府新聞處消息：九龍灣東岸官塘工業區的發展，仍然保持穩定進度，在新近填海地區上的新廠，已有十七家開工。

工商業管理處署理處長巴俤說，另有十一家工廠已經完成而未開工，在興建中者則有二十三家。

有七個廠址的建築圖則已獲批准，另外十九個廠址的建築圖則亦已在擬製中。

已售出的廠址共計八十四個，其中後來被購買人放棄者兩個，由港府收回者三個。

關於其他地區的工業發展情形，巴氏報告說，九龍土瓜灣道方面正在計劃興建一家七層高的塑膠品製造廠。該廠廠址係在最近投得者，每方呎約值一百一十五元，新廠約在一年後即可完成。

九龍將另有一間九層高的「分層」工廠大廈，廠址亦在最近投得者，每方呎值九十五元。該工廠大廈將供工業設廠之用。

中總會員週末聯歡 攤位游戲有趣 游藝節目精采

【本報訊】中華總商會會員聯歡大會，定二十四日（星期六）晚上在大華飯店內舉行。由中華總商會會務處、婦女組、福利組及交際組聯合舉辦。聯歡會的內容豐富多采：從下午六時至七時，有攤位遊戲，比方猜燈謎、尋寶、射擊比賽、滑稽攝影等等，此項遊戲設有獎品。從七時至八時十五分，有游藝節目表演，包括由名家演唱粵曲、伴奏及舞蹈表演。八時三十分開始聚餐，餐後繼續有舞會，屆時將有精采的舞蹈表演。據悉，聯歡會原定五十席，至今為止，已領餐券的超過了六十席。據悉，聯歡會有電影界人士參加。

陳白沙誕辰將降臨 新會商會開會籌備慶祝 屆時舉行白沙書畫展覽

【本報訊】明代大儒陳白沙，道德文章為世所重，下月廿一日（即舊曆十月廿一日）為陳白沙降生五百卅一年誕辰紀念，新會商會每年此日例有舉行隆重慶祝儀式，現已成立籌備委員會，昨日下午四時半召開首次會議，由司理梁英杰主持，決定是日在該會港區新校大禮堂為慶祝大會會場，正午十二時舉行紀念祝壽儀式，公推該會正主席陳南昌為主祭，副主席夏傑榮、甄旒洲父、簡又文、黃潤棠、蔣法賢、何理甫、陳玉泉、余松等為陪祭，另請該會先進及邑港為大會顧問，並邀各界社團嘉賓赴會參加，禮成後並舉行陳白沙與邑賢遺作之書畫文件展覽會，午間茶會招待來賓，晚間舉行聚餐聯歡，席券每張八元，下週開始預售。昨並推定大會各部門專責人員：總務組梁英杰、趙立勳、陳日南、利樹源。徵集組趙立勳、陳啓康、陳德耀。佈置組張沛松、甄國麟、張昌。款接組何理甫、利樹源、陳錫麟、盧述卿、陳瓞棠、區少軒（兼大會司儀）。保管組陳錫麟、陳日南。……、陳緒安、張昌、何垣、陳湧等。大會祝詞由盧湘父撰稿，陳欣甫擔任讀祝。

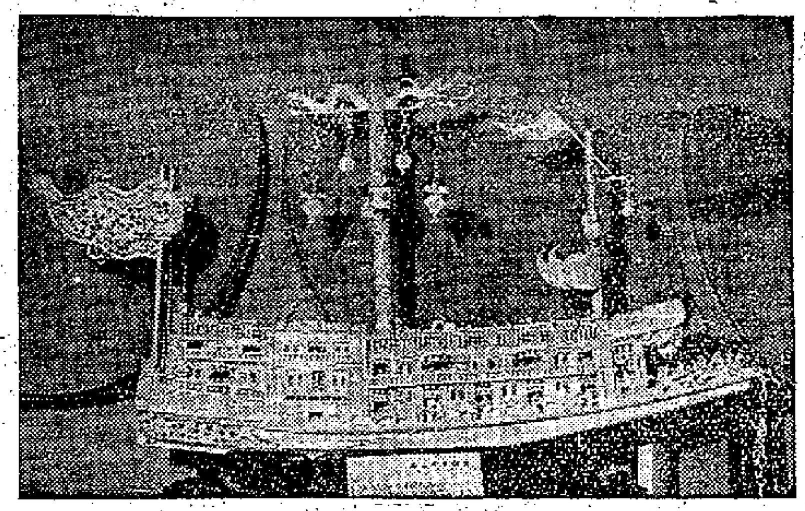
船員索新案 審畢待宣判

【本報訊】輪船「桑尼亞」號被船員控告追索薪津案，昨已審訊完畢。法官將案押候宣判。

原告為船員譚文登等八人，被告為輪船「桑尼亞」號船東黎國。原告等控告輪船「桑尼亞」號，要求索償薪津共三萬二千元，船東則提出反控訴，指船員企圖非法私運「人蛇」入泰國，致輪船被扣，遭受損失，反要求船員賠償損失九萬二千元。

中華攝影學會 廿五獵影女星

【本報訊】中華攝影學會定廿五日上午九時至下午六時，在沙田「梅苑」舉行會員郊遊攝影會，邵氏女影星多人參加，會後並有抽獎餘興。



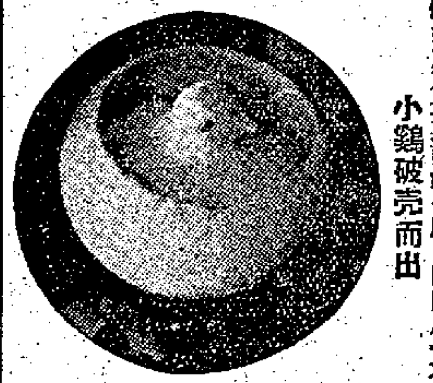
象牙舫

特寫 象牙製作巧奪天工

香港的象牙雕刻工人，每年創造多少財富？如果以一千人計算，平均每人每年創造的價值一萬元，就達一千萬元之多。在這支千人的隊伍中，最高工齡達三十多年，而最短的也在五年以上。他們繼承着中國傳統的高度的雕刻技術，製作了多種多樣的藝術品。

雕球秘密 在於開孔

當我們在細心賞玩一個精巧玲瓏的牙球的時候，不能不驚嘆它製作的精細。目前在香港製的牙球，層數最多的，共有廿四層。這個牙球直徑約五吋，內裏最小的一層，都能轉動。你猜有多大？原來只有一粒豆大小。據雕刻師傅說，製作這樣一個牙球的工序，最先是「車」成圓球，在球的表面開了十四個孔，向每一個孔伸入刀，從最裏面的一層向四周「車」，如此從裏及外的「車」開了二十四層；接着是雕花，最後是「鑽」孔。不論球面的大小，為什麼一定要開十四個孔才可以剛剛車開一層呢？師傅笑道：那是幾千年來積累下來的經驗了。



小鷄破殼而出

牙球製作 技術細緻

牙球的製作是一項綜合的藝術。因為在象牙製作這一個名稱下，分六個方面，即：雕、「車」、「鑽」、鋸、鏟、「門」、「鉸」。象牙雕製技工，各有各的專長。一個牙球，就需要「車」、「雕」、「鑽」三種技術，至於鋸牙和打磨等，當然是一切製品最基本的方面。

神仙魚

象牙寶塔 簷牙高啄

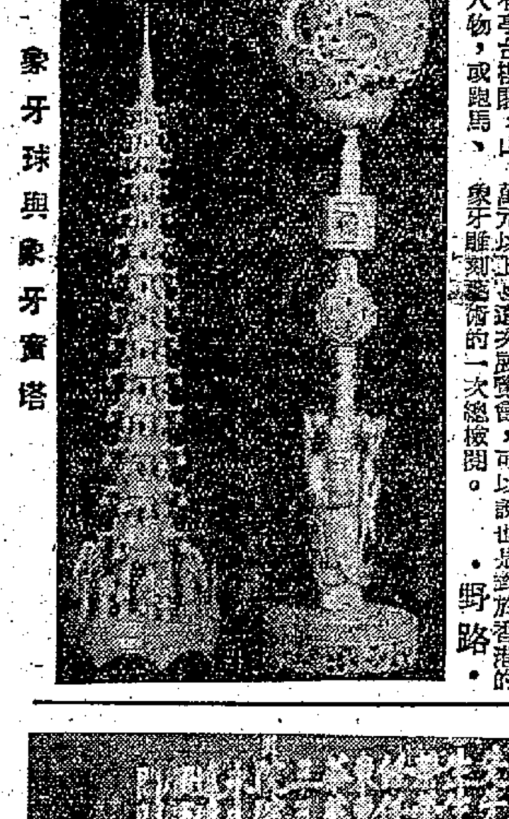
前面說過，全港最多層的牙球是二十四層，至於寶塔，目前最高的是十五層，價值一千八百元。據說，全港會製作寶塔的只有兩人：何式和李席。李席製作的十五層寶塔，高四十二吋。每層塔有飛簷，六個角均懸有小鈴一個。塔身有佛像，製作的主要技巧在那裏呢？要有三十多年經驗的何式師傅說，一座寶塔是由數百件部件砌成的，每一層的每一面，都要像「門木」一般，有「榫」有「鉸」，然後「門」合起來。困難的就在於接頭的地方需要非常高度的準確性。

花舫載人 百名以上

在象牙雕作「花舫」及牙檯方面，也需要高度的雕刻技巧。黃與製作的一具「花舫」，長二十四吋，花舫中的各種人物，估計達百人以上，或遊覽眺望，或互相鬥飲，或在艙內對弈，形態各異。潘珠雕製的一條長四十吋的「傾着山長橋」，價值三千六百元，兩個人工作了三四個月時間方才完成。橋上有亭台樓閣，山林花木之外，還有數百個不同的人物，或跑馬，或坐轎等。

鷄雛破殼 神姿美妙

至於小品製作，能在一粒米上刻字的只有范公浩、李培均二人；最惹人歡喜的還是廣安號的出品「鷄仔蛋」，結構單純而刻畫出一個鷄雛破殼而出時的姿態。牙雕方面最主要的，需要講究更高度的技巧。一具人像，神情集中在頭部表情，如果雕壞了，全體就要捨棄。雕作裸體模特兒，據說比雕製有衣服的更困難，因為在肌膚的表現，不能多一刀，也不能少一刀。



象牙球與象牙寶塔

一對飛龍 值三萬元

在香港的象牙雕作中，最貴的一件作品恐怕要推馬端和梁氏兩人合作的一對飛龍。每條象牙長六十三吋，重五十八斤，每條象牙雕空，在雲霧中有十三條飛龍。兩人工作了一年多才完成，後來賣給加拿大一個商人，賣了三萬元。

象牙晒像 試驗成功

最近在象牙上晒像，獲得成功，這是一項創舉。據廣安號的莫鉅宗說，他已經想了幾年，試驗過許多。這次所介紹的成功的作品，將於廿四日開始在美麗都大廈舉行的本港象牙雕刻藝術作品展覽會中展出。參加展出的作品在一千件以上，總價值在十萬元以上。這次展覽會，可以說也是對於香港的象牙雕刻藝術的一次總檢閱。

·野路·

象牙藝術作品展覽 廿四日在美麗都大廈首次展出 工會昨在仁人酒家舉行招待會

【本報訊】香港象牙製作業職工總會定於本月廿四日在美麗都大廈舉辦首次象牙藝術作品展覽。該會昨晚假仁人酒家舉行招待會，並預展了一部分藝術作品。

該會理事長莫鉅宗在講話中說，這次展覽已籌備了半年，希望以後每年續有展出。

他說，中國象牙雕刻的藝術歷史，從宋朝開始。現在香港的象牙雕刻技師，有些已有三十餘年經驗。最少也要學師五年。在這次展覽會場中，將有製作的表演。

他說，該會舉辦這次展覽會，是為了發揚中國傳統藝術，表現中國人愛好藝術、愛好和平的精神。

參加這次展出的計有恆安、廣安、鴻祥、時昌、文興、黃江記、張泰隆、潘珠記、永祥、秦祥興、李柱記、張新記等廠號及莫鉅宗、何式、孔耀、陳慶洪、范公浩、梁順等數百會員的作品。

象牙製作業職工總會負責人合照（本報攝）

社團動態

工業貿易協會旅行

▲香港工業出品國貨商協進會，組秋季旅行團旅行沙田，定廿五日上午十一時在尖沙咀火車站齊集，乘火車出發，抵沙田後轉赴西林寺，並備齋筵款叙，並備舉行抽獎助興，旅行券收三元。

欖鎮同鄉定期旅行

▲欖鎮同鄉會冬季集體旅行，定於十一月五日舉行，目的地為沙田。參加者每人三元五角（小童三元）。該日上午九時卅分集合尖沙咀車站，乘十時班車出發。旅行券日間在會所發售。

英文化委會有講演

▲英國文化委員會現舉行一連串工業問題演講，第三次演講將於星期三晚六時在告羅士打大廈二樓該會舉行。演講者將為工商業管理處高級貿易主任文信，講題為「工業管理訓練」。

三院演京粵劇籌款

▲東華三院演劇籌款，決定當晚先演京劇「銀空山」及「大登殿」，由港九名票協助演出，王澤流夫人及鄧啟洪夫人登台分飾王寶釧及薛平貴，繼續上演之粵劇「販馬記」，由仙鳳鳴劇團擔任，由任劍輝、白雪仙領銜演出，「販馬記」又名「桂枝告狀」，由京劇改編。

教師會所週末開幕

▲香港教師會樂勝會所，擇定九龍彌敦道立信大廈八樓，定本月廿四日下午四時舉行開幕禮，請教育司高詩雅剪綵。

粉麵商會組團訪澳

▲港九粉麵製造業總商會組團訪問澳門同業，定於本週末下午乘港澳輪出發，預算在澳門逗留三四天。

街坊首腦暫停聚宴

▲港九各區街坊會負責人聯誼宴會，每月舉行一次，本月份原輪值何文田坊會負責，但適逢街坊節，故停止舉行，下月份（十一月）始恢復，仍由何文田街坊會負責。

李氏宗親集會排定

▲李氏宗親會原定今天召開董事例會，現因日期迫近，將集會時間進行擬定如下：（一）會董例會暫不舉行。（二）今日下午七時，照常在廣州酒家舉行第十五次集會，會董例會定十一月二日（星期一）下午七時，在禮頓道會所舉行第一屆會董十月份及十一月份之董事例會，定於是日同時舉行，先開例會後開慶祝會。又：該會會所叙餐聯歡之後，接着一層，業經落成，擬定明（廿二）日下午二時大廈八號十一樓負責人及董事前往察視，以便決定租賃及裝修事宜。

鱷魚恤彩廠 官塘建新廠

【本報訊】香港鱷魚恤彩廠，已在官塘加緊建築新廠，面積佔地兩萬餘方尺，樓高六層。該廠南洋星島負責人陳少卿，三月前乘環球業務旅行，昨由英乘機經日抵港，到機場歡迎者有該廠總經理陳俊及親友多人。

觀眾逾卅二萬 收入逾廿六萬 彩蝶雙飛放映一週

【本報訊】卅二萬熱情的觀眾，心滿意足地欣賞了精采百出的「彩蝶雙飛」。著名的粵劇藝術家馬師曾、紅線女、白駒榮、羅品超等在這部彩色錦麗的影片的演出，給所有欣賞過「彩蝶雙飛」的人們以深刻難忘的印象。在是一週間的票房紀錄，就至少超過廿六萬，打破近幾年來所有首輪粵語片的賣座紀錄。

由於港九觀眾宜在太平等場看「彩蝶雙飛」了，因此快樂、國泰欲罷不能，而深水埗的皇宮戲院決自即日起加入，與快樂、國泰齊映。紅磡的永樂戲院，亦將於廿五日起加入聯映，紐約、大世界、光明、好世界等戲院則因片約關係，忍痛換映新片。

皇宮今起聯映 永樂即將加盟

宇宙號火箭 兒童的恩物

【本報訊】這是孩子們的恩物，名叫宇宙號火箭，當攝在地上推動時，它就會向前滑走，速度甚快，尾部同時射出燦爛火花，煞是好看。火箭頭裝有彈簧，當它前進遇到障礙物時，能夠自動伸縮，以免碰壞箭身。這種益智而有趣的玩具，來自上海，現在一些國產百貨公司有供應，每具約二元。

社團備忘錄

十月廿一日

女青年會（下午二時）參觀香港塑膠廠。

香港卅五糎攝影研究會（下午八時）在公主餐室召開月會。

中區街坊會宴會，部分主客合照

中區街坊會 宴羅文惠郭贊李文祺

【本報訊】中區街坊福利會名譽會長羅文惠與郭贊擔任東華三院永遠顧問，永遠名譽會長李文祺擔任保良局永遠總理，該會昨晚在建國酒家設宴祝賀。該會柬請的陪賓有石智益、李子農、陳文焯、區炳森、鄧棟材、張黃展文、王澤流、張玉麟、余禮國、鍾錦泉、夏傑榮、馬錦明、林文傑等。昨晚主方參加者，有理事長周有、會長黃燕清，副理事長江紹源、張榮光，正副監事長高無危、楊鍔甫，理監事梁毅浦、李茂機、李志浦、盧元博、李志剛、何理甫、曾德堅、吳瑞昌、戴世芬、郭幼亭夫婦、岑明軒、陳友翔、程振球、張活海、譚達安、歐陽亦元、梅炎秋、鄺延年、廖輝亭、周環、洪元芬、關賜堂、馬超常、歐陽富、鐘騰蔭、慈善社、商業通濟公會、恆生銀號、寶生銀號、區少軒、劉明經等。

席間，周有致賀詞，並透露中區街坊會正進行擴充會址，及準備開辦各項工藝訓練班。

郭贊答謝時說：「東華三院與街坊居民相依。三院如果沒有街坊的支持，不可想像；而街坊的貧病者，亦需要三院的治療。」他表示今後必盡力使三院為貧病街坊作更大貢獻。李文祺亦在席間講話。

紅十字會將開舞會

【本報訊】港府新聞處消息：英國紅十字會香港分會一年一度之跳舞會，在港督白嘉時爵士及夫人贊助之下，將於本月三十一日（星期六）假座淺水灣酒店舉行。跳舞會入場券每張二十五元，包括聚餐前雞尾酒會、晚餐及跳舞等費在內。支持該會之人士經已捐贈若干雅緻獎品，給跳舞遊戲之優勝者。

魯迅日記排印本 各大書局均有售

【本報訊】排印本「魯迅日記」已到港。這本書是魯迅先生從一九一二年五月五日最初來到北京之日起，到一九三六年十月十八日（在上海逝世的前一日）為止的二十五年間寫的日記。日記裏所記載的，大都是魯迅先生自己所說的「寫給自己看的」、「寫的是信札往來，銀錢收付」等等日常事務。這是研究魯迅的最寶貴最真實的史料之一。此書數年前曾由上海出版公司影印過少量發行，幾年來迄無重印，現由人民文學出版社全部排印出版。該書分上下卷，精裝兩冊定價十四元三角。各大書局有售。

街頭巷尾

居民已飽受其擾 電鑽之聲何時了

▲「蓬蓬蓬……」這是電鑽的鑿路聲，從朝到晚，不絕於耳。有人說，這是香港特點之一。大街小巷，每年不知修葺過多少次，而且隔間甚短；剛修好，又掘開。原來有「掘地櫃」的公司有電燈、電話、水喉等；這幾間公司各顧各，結果弄得日夜不停地鑿掘，附近居民都是個頭腦鑽，感到不勝其吵。（鈺）

▲當你驅車到新界，途中經過青山酒店時，不妨停車到那裏遊覽一會，那裏環境幽靜，風景美麗，同時還有野餐茶點供應，但價錢卻比市區的貴很多。那裏還有一條特例，就是食一元的東西要加一毫。許多遊客因不知道這條例，在結賬時便會發生問題了。（美）

▲灣仔附近，有些賣魷魚的檔口，增設了一副壓平機，是手搖的，由有坑紋的兩個輪軸組成，它能把熟魷魚壓成絲。由於新奇，光顧者大不乏人，圍觀者也不少。（置）

▲商行展開秋季攻勢，最近對象指向港九小輪碼頭顧客，大做宣傳。某牌香煙派小記車籌，某藥油大贈樣品，還出動了藥油小姐，穿起制服佇立碼頭分贈。這情形，統一碼頭及天星碼頭都有出現。（于）

能把魷魚壓成絲 魷魚檔口壓平機

街頭巷尾今日起又和讀者見面了。由於篇幅關係，停頓了一個時期，使一些老友嘗盡了「相思」之苦。現在故友「重逢」，感情當更能加深一步。舉凡新知舊雨，均希源源惠稿，是所厚望焉！稿件內容需新鮮事物，不徵迎空論及虛構，提及店號、學校等，請附註說明。

——編者

郭氏宗親會 新理監事昨誕生

【本報訊】郭氏宗親總會昨天下午一時在該會禮堂舉行第三次同人大會，並選舉下屆新職員。到會二百餘人，理事長致詞稱：該會兩年來會務日見進展，並增加新會員三分一強。總務郭華報告工作概況，大會通過財政收支、修改章程，即舉行茶會，開票選出第四屆新理監事：郭順、郭華、涂華英、振華、伯祥、郭鍾文、細球、伯恆、順隆、郭玉成、郭奇、球良、良懋、郭兆、郭球、郭龍、漢廷、郭球年、一傑、夢、大慈、兆開、澤年、天生、德章、鑑儀、郭道、偉才、澤棠、盛烈、郭安、鄰城、耀平、子樂、郭惠卿、文平、華良、郭子、郭成、郭先緒……[illegible]

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：一九五九年十一月一日至三十日 地點：中國廣州

中國絲綢公司上海分公司

地址：上海中山東一路十七號 電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈

東亞銀行有限公司股東額外叙會事啓

本銀行茲訂於一九五九年十一月十四日（星期六）正午十二時，在德輔道中十號，本銀行議事室舉行股東額外叙會，為討論增開新紅股事宜，敬請 股東諸君依時賁臨，指示一切。

再者：本銀行訂於一九五九年十一月二日（星期一）起至一九五九年十一月十四日（星期六）共十三日期內暫停轉股過戶。

承董事局命總經理 簡東浦謹啓

一九五九年十月十七日

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日

地點：廣州中國出口商品陳列館

北京同仁堂虎骨酒

是享有百餘年盛名的國產名貴藥酒，虎骨酒專治：男女老人各種風濕，筋骨疼痛，風濕性關節炎，以及跌打損傷，腰腿痺軟等症，並有強筋壯骨之功。

中國土產出口公司
天津藥材公司經營出口

香港代理處
德信行有限公司

干諾道西37—39號 電話：41231

各大酒行，食品公司 國貨公司均有售

分期炒魷魚

甘莎

丁總編輯是某出版社的開國功臣，到如今已經在那裏工作了八年了。老闆每年都按照規定的比率去遞增他的工薪，到今年年初，薪額已經是八百塊錢一個月了。

做老闆的最初幾年不以爲意，到如今就時常爲了丁老總的高額薪金而傷透腦筋；現在每月給他八百塊錢的薪酬委實是一項驚人的開支，更何況如果再過得兩三年，那就更加吃不消了。炒他的魷魚吧？但又惜不到個好題目。出版社編出來的書除了香港外，還在海外各地暢銷得很，生意的蒸蒸日上是推不往別人的耳目的，而且丁老總的工作能力也實在無可厚非。

就算是不理什麼題目不題目，一句：「丁老總，你請另謀高就吧！」「爲什麼呢？老闆！」丁老總一定這樣問。「不爲什麼理由了，請吧！」假若他是這樣不顧全自己老闆的臉皮，那也得要給丁老總補償兩個月的薪金才可以送人家出門，兩個月薪金就是一千六百塊錢，一千六百塊要出版好多本書才賺得回來！發鬱了整整一計，實在是件頂不化算的勾當，但却又不能拖下去的。

老闆於是閉門謝客，苦苦地思索了幾天，以他聰穎的頭腦和那非凡的智力，終於想出了個連他自己也拍案叫絕的辦法，如果用他的商家口吻，那就是「新戰術」，有了這個「新戰術」以後，今後就可以有備無患，是做老闆的防身法寶之一，而且是相當重要的。他還準備註上「版權所有，翻刻必究」的八個大字。於是他就高興不迭地推開了幾天的門走出來，招呼了丁老總進編輯室去。

「嘻，丁老總，坐坐！」他裂開了咀。

老總惘然，坐下問：「難得見到老闆你，有什麼指教？」

「可可……」老闆笑了，「丁老總，」他說得很溫和，「你每天要工作八小時，實在太辛苦了！是不？」

老闆聽得開心極了，其實不是加我薪水？他這麼一想忙答：「是的，辛苦是辛苦了點，可是，那工作得很愉快！」

「唔，你瞧我說，由下個月起，你每天只工作四小時就夠了，你的時間任你作怎樣分配，就是這樣……」

他們這次談話以後，一個月過去了，丁老總當然是每天上班四小時了。是老闆特許的。

是卅號那天，會計科照例把糧袋送到了他的面前，他也就親自到銀行去把老闆的支票兌現了，轉到自己的戶冊裏去。可是這回他到銀行去把支票從糧袋裏抽出來一看，呆了，支票上的大寫數目爲什麼只是一半，一定是老闆搞錯了，就忙撥電話找老闆去。

「喂，是老闆嗎？……你搞錯了，爲什麼只出一半薪給我呢？」他問。

「這個嗎？唔……你這個月是不是每天減了一半的工作時間——就是這樣了。」老闆答。

電話「叮」的掛斷了，到這時候丁老總才知道上了老闆的當。哼，好陰險！我偏不走，看你還要怎樣對付我？他氣憤得胸口快要炸了。

第二天上班，辦公桌上早就端端正正地放着一封公函樣的信件。丁老總拆開一看，原來是老闆的親筆信，上面這樣寫道：——

丁總編輯台鑒：

茲因新加坡禁書影響，本社出版之書籍頗爲滯銷，業務亦相應減縮，故擬請閣下從本日起，每天工作時間改爲兩小時。

幸垂鑒焉。

這一下可把丁老總氣得臉也白了。這是件多麼豈有此理的事！丁老總本想立刻投筆就走，可是回心一想：這就是老闆的毒計，如果我就此走了，豈不太便宜了老闆？爲了報復，他就每天按着時候向辦公室去休息他兩個鐘頭。這個月，他得到的薪酬只是二百塊錢。第二個月後，老闆又繼續施展他的好手段，把丁老總的工作時間減到每天一小時。到第三個月尾，丁老總接到糧袋的同時，還接到了一份解僱書和兩個月的補償薪津——二百塊錢。

老闆這一妙着得手，開心地笑了一場，那鼓鼓的大肚皮一起一伏，發覺又胖了十分之三吋了。「嘻嘻！」他皺了一下眉頭。

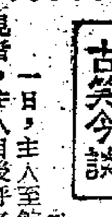
新謎語

澄擬

一、聽君一席話，勝讀十年書。（猜字一）
二、教訓曾國藩（猜字一）
三、大案妖魔神佛。（猜四個字成語一）
（謎底在本版找）

冬瓜補眼

軒渠編



有人延師教其子，而館餐殊菲，頓頓冬瓜而已。師語主人曰：「君頗嗜冬瓜乎？」主人曰：「然。其味固美，且有明目之功。」

一日，主人至館中，師憑窗眺望，若不見者。主人自後呼之，乃謂曰：「適在此看都城演劇，遂失迎迓。」主人訝曰：「都城演劇，此豈得見？」師曰：「自吃君家冬瓜，目力大增！」

軒渠翁曰：俗諺有謂「唔窮唔教學」，所謂「暫准」與「暫亦不准」，教學先生，多受輕視，如此君者，吹賑東家，今之太平山下，執教鞭者，更有「可恥之待遇」之名言，寰寰諸公，能想出一滑稽欲戲，與它一歐否？

要望着女士的臉

伍葳芝

上次約略談到了介紹的問題，言猶未盡，今天想再稍充一點。實際上還有許多是可以補充的。

常常發現這樣一種情形：一位先生一位女士初次由別人介紹相識之時，介紹者剛說完了這是某先生這是某小姐或者某太太之後，那位先生，就忙不迭的伸出一隻手來，等着對方和他握手。這是不是對呢？

是的，握手是一種很普通的禮節，但是，握手既然是從西方傳來的禮節，對於握手的一些規矩，就不得不知道些。因爲，如果你不講究這些，而要求却是講究的，那你就失禮了。

可以說，上面的那位先生，的確是失禮了。

那麼，在這種場合之下，最好是怎樣呢？

當一位先生，被介紹和一位女士相識時，不論女士是站着或是坐着，他應該先欠一下身。這也可以說是鞠躬，但是並不一定要像鞠躬那樣把腰彎得那麼深。可是，也不只是點頭就算數。這應該是介乎鞠躬與點頭之間的欠身，將腰部以上的上半身，微微向前彎曲一下。

這時，有一點比較容易忽略的，便是先生的這對眼睛應該望在那裏？如果對方是一位漂亮的小姐，說不定他早就把眼睛盯住了她瞧了，這時必定瞧得更起勁，不但會瞧她面部，甚至瞧她全身。可是，如果對方是一位姿色平平或者醜陋的女性，說不定這位先生的眼睛會望着了正在進行介紹工作的人，甚至望向別處。

欠身時眼睛一定要望着正在介紹和你相見的對方的面部，不論是醜女也好，美婦也好，都應該是這樣，否則如果將眼望着了別處，就是十分不禮貌的舉動。

接着這位先生就應該略略走向前，然後站着等待對方的反應。

在這個時候，即使她是坐着的，也沒有必要站起來，等到她發現面前的這位先生正在等候她的反應時，她也許會把手伸出來，如果是這樣的話，這位先生才需要而且應該伸出手來和她握手，假使她並沒有伸出手來，這位先生就應該將手臂保持垂下的姿態，切不可先將手伸出，或者將手就着似乎等候對方握手似的。

至於那位女士，她固然沒有絕對的必要站起來，就是伸出手來也並沒有絕對的必要，通常，她只要微笑點首就已夠了。

打油集

曾良爲娼

九龍城砦有少女，背人飲泣淚如雨，被人拐賣去當娼，問年只是十三許。火坑日日呑聲，狡兔却供餓狼虎。徒聞反黑拉字頭，却見橫行一如故！

精品肴饌譚家菜

是一位在北京爲官的廣東譚姓文人所創造，以前每日只備一席，廚師要坐主位。

金甲

宋版圖書定武帖、譚家肴饌規金書。這是詩人們稱讚譚家菜的聯語。譚家菜是北京特有的廣東館精饌肴饌，清朝末年，有一位廣東南海文人，名叫譚宗浚，他中了榜眼，做了兩任大官，平生只有兩件嗜好，第一件是收藏圖書，第二件是講究吃喝，所以他家傳留下來一手精巧的烹調技術。譚榜眼死後，他的兒子譚篆青，也和榜眼公一樣，喜吃好客，凡是能和譚篆青談得來詩文的人，他便奉出家傳烹調技術，燒幾樣精緻酒肴，留客西窗，剪燭夜話，「譚家菜」因此更出名了。後來，客人越來越多了，由客人要求，客人出錢，請譚篆青先生做代做，並留主位，請譚先生多加同席，這樣，「譚家菜」便成了家庭館，但每天只備一席，必須預定，最多不過二席，除了自己和夫人下手以外，還培養了一位完全和譚先生技術一樣的廚師彭長海，譚先生晚年和譚先生死後，便由彭長海代庖。

譚家菜有譚家菜的特色，它以廣東菜爲基礎，而不是純粹廣東菜，融合了各地名廚做法，加以榜眼公的發明創造，成了有獨特風格的名菜。譚家菜爲什麼好吃，主要的是精選原料，看緊火候，嚴於遵守烹調規程。說一個故事吧：在譚篆青先生在世時，我去吃譚家菜，因爲和譚先生比較熟，便到他廚房裏去看，看到譚夫人正澆「白斬雞」，完全用雞湯澆，我很驚奇地說：「澆白斬雞用開水還不行？還用雞湯！」譚先生笑了笑，說：「那還叫譚家菜？」譚家菜必須用高級原料，例如「黃燜魚翅」，就用上等的黃魚翅；「清湯魚肚」就用上好「廣東魚肚」。一席譚家菜，眞是五光十色，水陸雜陳。就是點心「蘇蓉包」，也很甜美精巧。

這麼好的譚家菜，在過去反動統治時代，因爲貨幣惡性膨脹的十年前後，曾經垮了台。廚師彭長海，竟流落街頭，做了收買舊貨的小生意。一九五五年，政府爲了保持文化遺產，爲了照顧人民物質生活，把彭長海找回來，恢復了譚家菜，這在老吃的人說來，眞是一件大喜事。

一九五五年，譚家菜初步恢復時，附設在廣東館恩成居後院裏，寬闊的天井，高大的廳房，也還夠個格局。只以國際朋友，和港澳同胞來到北京，很多想吃一吃譚家菜，這樣，譚家菜就供不應求了。一九五八年，爲了適應需求，爲了使顧客覺得環境更好，把譚家菜遷入北京飯店中餐部，譚家菜從此平地登雲，更有它發展前途了。

古今奇事

白玉心輯

醉魚可誘俘

法國聖‧瑪麗海諸的漁民們，一向都循從着一條有趣的傳統的捕魚信條，沒有人敢輕易破壞，否則他就會倒霉而捕不到魚了。

他們在每年初次出海捕魚時，把第一條或第一網打上來的魚，照例都要放回海中去。可是在把魚兒放回海中之前，必須先給牠喝上酒，估計酒已經達到足可使牠醉了的程度，才擲回海中。人們相信，這些喝醉了酒的魚回到海中之後，同伴們由於看到牠的醉態之可笑以及酒味之香郁，使牠們引起了好奇心，紛紛把牠圍住。這一來，醉魚的酒氣很快就會傳給衆魚，使衆魚也想「浮他一大白」，紛紛浮出海面，讓漁人捉去，以便於可以達到過酒癮的目的。

大蘇（迫虎跳牆）

林仔肩好發傳單

司馬恭

吾鄉有林仔肩其人者，是一個十足的怪人。我小時候在鄉間讀書就久聞其名，但從沒有機會見他一面。有一次我到四房所聘的老師謝炎廷先生齋中閒談，忽見一個身材瘦削，年近六十的老人進來，他身穿一件蔴夏布長衫，手挽一個用手帕結起來的包袱，一手倒持雨傘。入門就嘀嘀咕咕，只聞他的聲音。我私下問其中一個學生這客人是誰，他說是林仔肩。於是我就打起全副精神，看這個怪人有何怪論。

果然有。他先把長衫脫去，一手拿旱烟筒，像指揮樂隊般高談闊論，旁若無人。當時他說的是什麼怪論，以事在三十八年前，久已忘記了，現在只記得他似乎在說他於光緒末年大罵慈禧太后誤國誤民，澄海縣大老爺拿他，他逃往香港。他說這件故事時，已是民國十二三年（公元一九二三——二四年）間，距慈禧太后逝世已十五六年，他還不斷的「臭×臭×」的斥罵。罵完西太后，又盡把潮汕地方紳士富戶照樣的逐個攜出來罵一時。

那時候我的年紀還很小，够不上和他攀談，只是靜靜地看着他老先生手持旱烟筒，口沫横飛的指手劃脚的罵人。過了七八年，我從外國回來，到家後，便問及林仔肩死了未。有人對我說未死，但已經逃離到香港了。我問因爲何事。人們才說他在上一年寫文章罵蔣介石、譚延闓、蔡元培，汕頭的報紙不肯給他刊登，他就找印務局印了幾千份，當作傳單，隨街送給人，還遠寄南洋。我覺得很有趣，便設法找到一張，可惜這張傳單久已失去，現在只記得它的大意。開頭似乎是十萬火急的通電，文字通順，而且罵得針針見血。

原來那時候蔣介石登上石頭城，厲行專制，國中青年受其害者數十萬人。林仔肩不避危險，在潮汕一帶大發議論，罵蔣介石是袁世凱第二，不日會學袁大頭登殿的把戲，封宋美齡做皇后。第二段他就罵蔣介石廢止祀孔，沒收孔氏後人的祭田。罵完後，又大罵行政院長譚延闓、大學院長蔡元培，罵他們都是翰林出身，數典忘祖，居然廢孔（文中有「卿本佳人，奈何從賊」，指其從蔣介石也）云云。這篇文章的說理是說得很不够的，但文章却很犀利，頗爲南中國及南洋人士傳誦。蔣介石大概也看到了，才勃然大怒，派人抓他，他便一溜煙到香港，一直避到一年後陳濟棠反蔣，他才敢回到故鄉。

一九三六年七月，林仔肩生了一場大病，幾乎死去，後來不死，是年閏八月廿一日，他登上「汕報」廣告一則，文云：

林仔肩病中告親友：余以七十之年，感時吐血，且喉散氣，醫決必死。親友臨問紛然，余自問死得其所，當此一髮千鈞，尙有十餘年之責任，將之所決，知病而不知死也。今果遇良醫，日有起色矣。（標點是我加進去的。）敬告親友，相見有期。澄海林仔肩敬啓。

到底他是否從此「日有起色」，我不知道，聽說他死已十多年了。不過有一事我要順便一說，他五六十歲時，身體極壯，那次在謝炎廷先生座上見他時，他對謝先生說，他每早五時起床，將兩掌摩熱，按摩全身至熱爲止，十餘年不斷。

怪人別傳

衣爛姻緣盡

非洲蘇丹諾卡及喀尼兩地的居民，共同信奉着一條奇怪的婚姻法則：男女結爲夫婦是有期限的，其長短是以結婚禮服之耐久與否爲標準，什麼時候結婚禮服破爛不堪，什麼時候他們夫婦的關係也就宣告終了。原來他們在結婚時，由新郎贈給新娘一件外衣做爲婚服。這件婚服在婚後只有當妻子不愉快時才可以穿上它，如果愉快的時候多，那麼穿上婚服的機會就少，婚服也不會爛得那麼快；反之，婚服爛得快，他們兩人離婚的日子也來得快。從這個有趣的習俗中，略可見出他們的離婚權是操在女方手裏。

怪人頭形的穀倉

非洲蘇丹的穀倉，整個其形狀十分奇怪，五官俱全，見作人頭形，長相都十分猙獰可怕；但青面獠牙，鼻大眼兒。嘴、鼻孔、眼眶及耳孔都是穀倉之通道，供人出入用。他們相信，這種怪人頭不但可能使鳥類不敢進倉偷食穀物，而且也不敢啄食長在田地上的穀物。

科學長生術

羅馬尼亞使用物質H3醫療老年病態的療法報告

加拿大　夏羅蒂‧卡特爾　戴森‧卡特爾合著　蔡曉初譯

第五章　試驗室和醫療所對「H3」的研究概況

我們只是指出，在評價「H3」的效應上，羅馬尼亞的醫生並不是僅僅記錄病徵，運動，苦痛等等而已。他們宣布，他們用示波器對環節肌的力量進行研究，以及用X光對關節結構進行研究之後，得到了籌人的客觀證據，證明「H3」能使許多褪肌肉—骨骼病在結構和功能方面獲得改進。患有嚴重的關節病的老年病人和未老先衰病人，根據羅馬尼亞的治療經驗，經過使用促腎上腺皮質激素（ACTH）無效時，使用「H3」都能奏效。

上述那些醫療效應，看來是值得在這裏（指北美洲）進行謹愼的試驗的，特別是對那些經過感受性試驗，證明「H3」確法不會引起危險的老年人，進行治療。

×　×　×

參考資料

布加勒斯特巴洪老年病研究所所長C‧I‧巴洪教授的研究工作，有許多已經著成專文，在著名的醫學雜誌，特別是在法國的醫學雜誌上公開發表過。可是，這些專文所論述的，大都是屬於未發現「H3」之前巴洪教授的研究工作的。關於「H3」的論文，差不多全部用羅馬尼亞文字寫成，是我們（北美洲）的醫學界人士所不懂的。

安娜‧阿斯蘭教授引用過的六十多篇論文中，只有一半左右用法文或德文發表，並且有好幾篇是非常專門的。

目前，北美洲的醫生們所能得到的最有用的論文，首推德國治療學會議發表在德國DIE THERAPIEWOCHE雜誌上的那兩篇。

這兩篇論文，巴洪教授的一篇論文，以及羅馬尼亞醫生著的兩篇論文，美國「醫師公會」（CONSULTANTS BUREAU INC. 227 WEST 17TH STREET, NEW YORK 11, N. Y., U. S. A.）備有英文譯本，規定只限於售給合格的醫務工作員，定價每套美金十二元五角。醫生們在定購之前，請先去函查問。

讀者注意：本報告的作者已將所知的一切資料列舉出來，凡是有關於「H3」治療法的一切問題，作者恕不作答，請勿來函詢問。讀者如想獲得關於「H3」的進一步的資料，請你們直接去函巴洪老年病研究所詢問，其地址爲：THE C.I. PARHON INSTITUTE OF GERIATRICS BUCHAREST(BUCURESTI) RUMANIAN PEOPLE'S REPUBLIC。（第五章完）

小幽默

‧羅常輯‧

吹牛比賽

兩位小姐滔滔不絕的，大談她們的戀愛經驗。

「有一位男朋友向我求婚，可笑的，他竟然跪在地上，向我朝拜，你說有趣不？」甲說。

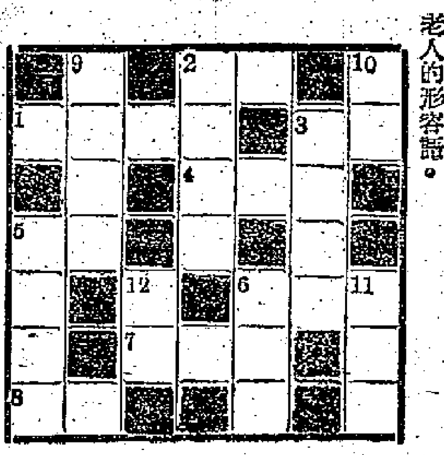
「這有什麼稀奇？」乙不經意地說：「有一位男朋友，爲了向我求婚，竟甘願吻着我的足踝兩小時之久呢！」

高等「鷄公」

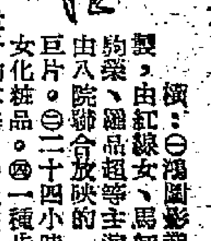
這是一段譯自美國「男人」雜誌的「小廣告」：

「你想發達嗎？容易得很——請你立即寄一元到×街×號我們的寫字樓，自然你會接到我們的貼士。莫過有五百位小姐太太的芳名和地址，她們有不少是家財百萬，同時極需要男性爲友的！」

青叔作



洪培晃擬



提示：

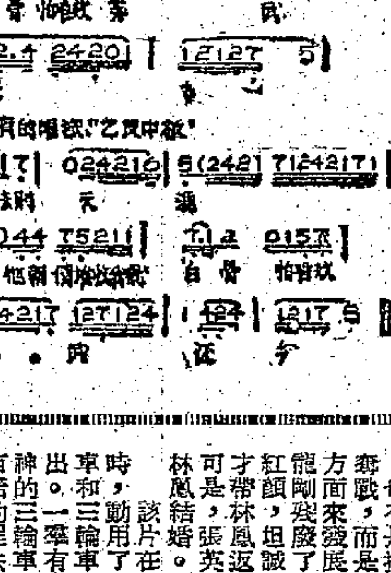
橫：㈠鴻圖影業公司攝製，由紅線女、馬師曾、白駒榮、羅品超等主演，現正由八院聯合放映的一部彩色巨片。㈡二十四小時。㈢婦女化粧品。㈣一種步兵用的輕武器。㈤對孔子孟子的尊稱。㈥人名，爲本港粵劇小生。㈦粵劇劇目。㈧本港著名足球隊。

直：㈠成語，常與「不飛則已」聯用。㈡成語，喻彼此對罵，語言尖刻。㈢成語，對道德文章足爲後人取法和技業超羣的人的合稱。㈣人名，爲影劇雙棲、最近曾因過勞入院的名演員。㈤影片名，係演述一日本女人的悽艷事蹟。㈥每天早上使用的一種衛生用品。㈩㈠在「彩蝶雙飛」一片中飾演白駒榮妻子的一位演員。㈩㈡對年邁老人的形容語。

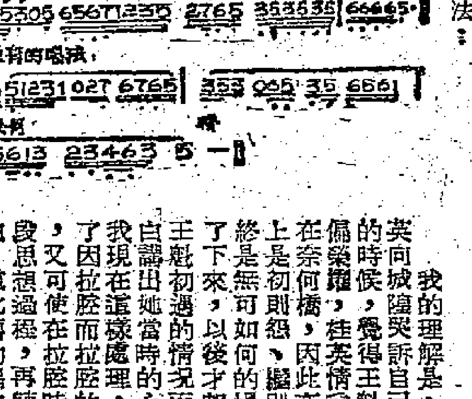
談粵劇唱工

紅線女

在塑造人物和唱詞的思想感情方面，我是比較注意的。這裏我舉幾個例來說明：（一）「昭君出塞」，其中有句「此去別天涯，他朝倩誰收我白骨？怕難效蘇武還鄉」。這句如果用原來的「乙反中板」來唱，我覺得是不能表達王嬙當時的感情的，因爲在唱到「此去別天涯」這句，正是激情迸發、悲痛欲絕的時候，必須用較高亢的聲腔，其後想到恐怕自己不能像蘇武還能回來，才轉而感傷、絕望、低沉。爲了適應人物的思想感情，我採用了另一種唱法，按新的唱法：



（二）「焚香記」「打神」一節，有一句二簧拉腔，和一般的唱法也有些不同，按新的唱法：



我的理解是：焦桂英向城隍哭訴自己遭遇的時候，覺得王魁薄倖偏聽蹤讒，桂英情實身墮在無可奈何，因此在拉腔上是初則怨、繼則憤，終是無可如何的慢慢停了下來，以後才想到與王魁初遇的情況而以道白講出她當時的心情。我現在這樣處理，既去了因拉腔而拉腔的毛病，又可使在拉腔時有一段思想過程，再轉到道白，這比舊的唱法無論在表現人物的思想感情或音樂節奏上，我覺得都要強些。（中）

新片介紹

「過埠新娘」

太環綫今日上映

邵氏公司今年到星馬拍了三部粵語片的外景，其一是經已上映的「獨立橋之戀」，另一部是今日起在太環綫公映的「過埠新娘」，還有一部「榴槤飄香」，映期未定。「過埠新娘」講一個少女過埠結婚的悲慘故事，該片是陳雲編劇，周詩祿導演，林鳳、張英才、龍剛、彭鵬、李鵬飛、嬌嬌女合演。

故事的開端，是林鳳應未婚夫之約到新加坡去成親，不料到了人地生疏的新加坡，未婚夫已積遭車禍死去了，臨終時托摯友龍剛好生照顧他的未婚妻。龍剛是個三輪車工人，有樂於助人的高貴品質，他接了林鳳回家，日夜操勞地工作，希望掙得更多點收入來資助此未亡人。對於龍剛的恩義，林鳳這個過埠新娘是心裏明白的，她想分擔龍剛的辛勞，瞞地裏去當「咭𠺢女郎」（即在咖啡室充侍應生，有點像廣東人所說的「女招待」），其後龍剛發覺她做咭𠺢女郎，心裏很不滿意。林鳳於是辭掉咭𠺢女郎的工作，去求青年醫生張英才給她一份工作，原來，她從香港在新加坡的時候，便認識了張英才。

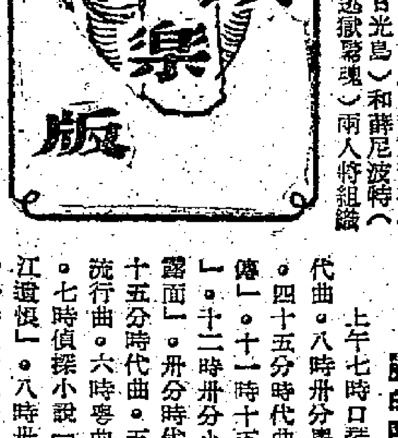
繞着「過埠新娘」這個三角戀愛故事，是張英才、龍剛都有了愛意，而林鳳也愛慕這兩個青年，原因是這兩男子給過她好處。這個三角戀愛故事的發展，不是誰估有誰的爭奪戰，也不是描寫揭友愛方面來發展故事，後來龍剛殘廢了，不想負累林鳳，坦誠地要求張英才帶林鳳返唐山結婚；可是，張英才也沒有跟林鳳結婚。

該片在星洲拍外景時，動用了數十輛三輪車和三輪車工人參加演出，有一場三輪車工友愛精神的表現，一呼百諾的起去搶救龍剛，龍剛被當地惡棍李鵬飛毆打，幸得一羣工友趕到，才不致喪了命。這一段戲，十分動人。星洲不少優美外景，也入了鏡頭。（子）

小謎語

田辛擬

同住在一塊地上，一在東莊一在西莊；因爲隔了一層牆，從來便互不來往。（打字一）（謎底在本版）



巴金的「憩園」中聯已開拍

吳楚帆是楊夢癡，容小意是他的三太，張活游是姚誦詩，白燕是他的繼室昭華。黃曼梨是外婆。

中聯的「人倫」已開拍，全部主演者名單昨天才見公佈。由於它是巴金小說「憩園」改編的作品，很多人知道這個故事，熟識書中的人物，但誰來飾演書中人物呢？相信觀衆們一定深感興趣。現在把名單告訴你吧：張活游飾演「憩園」新主人姚誦詩，白燕扮他的繼室昭華，梁俊善飾演小虎子，黃曼梨飾演外婆，吳楚帆飾演「憩園」舊主人楊夢癡，容小意飾演楊三太，黎小田飾演寒兒，中聯新人杜平飾演和兒。其他演員還有李月清、黃楚山、高超等。

銀色新聞

▲女作家蕭素英（「生死戀」的作者）的新作「靑山不老」，將在尼泊爾開拍，該小說的故事，是以尼泊爾爲背景。這個世界上最小的國家之一，有許多風景、名勝、風俗，將由電影介紹出來。

▲荷里活兩個著名黑人明星哈利貝方亭（「日光島」）和薛尼波特（「逃獄驚魂」）兩人將組織一家獨立製片公司，拍一部以美國內戰後黑人移民史的電影，波特飾演一名獲得自由的奴隸，貝方亭飾演一墨西哥農場主。（杜渭夫）

意大利的新現實主義電影

（意）柴伐梯尼作　鮫影譯

三

那麼，今天的問題，實質上並不是把想像出來的情境變成「現實」，並設法使它們看起來「眞實」，而是表現事物的本來面貌，並且幾乎讓事物自己來顯示它們本身所包含的特別意義。生活並不是「故事」中虛構出來的那些東西；生活是另一回事。要了解生活，就不能不細心地、實事求是地和耐心的探索。

說到這裏，我必須提出另外一種觀點。我認爲，世界局面所以在擾擾攘攘，就是因爲我們沒有認眞地注意現實。親自探索這個問題的根源，是今天任何人都可以採取的最可靠的態度。我們的時代最迫切需要的東西，就是「對社會的注意」。

要注意現實，並且要直接地注意，而不要通過捏造出來的故事去注意，不論這些故事想像得多麼好。一個飢餓的人，一個被人侮辱的人，在提到他們的時候，必須有名有姓。飢餓的人的故事是不易感動人的，因爲虛構削弱了其中的力量，它產生的效果較弱，感人的力量較小。電影的眞正作用不是講述虛構的故事，而恢復它的眞正作用正是我們必須做的事。

當然，現實是可以通過虛構的方法來進行分析的。虛構出來的故事，也能夠有表現力，可以顯得自然；但是，如果新現實主義要保持它的高尚品質，就必須通過分析性的記實方法，保持它在開始時所特別具有的那種精神上的衝擊力量。

沒有別的表現手段，具有電影所固有的那種新的能力，把我認爲值得表現的事物，一如它們的日常狀態那樣（我們可以把這種狀態叫做這些事物的「日常性」），最有時效地和最眞實地表現出來。電影可以表現各種事物，而且沒有別的手段，能夠像電影那樣迅速地，把所要表現的事物讓最廣大的人看到。由於電影具有巨大的力量，這就使它負有重大的責任。影片中的每一個鏡頭，都應該盡力發揮到發生作用，這就是說，影片應該越來越深刻地表現現實的表面現象和實質。

電影只有表現現實，才能證明它負起了它的道德責任。

道德問題的解決，同藝術問題的解決一樣，在於能夠觀察現實，而不在於只能夠利用現實的表面虛構出故事來。（謎底：坐）

廣播娛樂節目

香港中文電台

上午七時時代曲。七時卅分時代曲。九時京曲：（一）生死恨（言慧珠）；（二）串龍珠（馬連良）；（三）珠痕記（程硯秋）；（四）太君辭朝（李多奎）；九時卅分潮州曲。十時四十五分粵語流行曲。十一時四十分粵曲。十二時卅分粵曲。一時時代曲。一時五十分音樂。三時南音：譚唱五虎英雄傳。五時卅分兒童節目（歌曲）：（一）賣燒餅（周璇）；（二）淒涼之夜（周璇）；（三）想親娘（龔秋霞、陳娟娟）；（四）媽媽好、不怕苦（蕭芳芳）；（五）慰問歌（林黛領銜）。六時轉播政府大球場「傑志對警察」足球比賽。六時五十五分音樂。八時粵曲：秋（紅線女、任劍輝）。九時十五分時代曲。十時卅分粵曲：（一）甌台遺恨（羅翠薇、冼劍麗、小飛虎）；（二）夜祭飛鸞后（羅唐生）。時代曲。十二時完。

香港英文電台

上午七時進行曲。八時十五分週三音樂。十二時卅分電影音樂。一時卅分轉播倫敦電台音樂。五時卅分兒童節目。六時爵士音樂。七時卅分音樂首選。八時十五分鋼琴獨奏。四十五分女高音獨唱鋼琴伴奏。九時十五分戲劇。十時十五分歐陸音樂。十一時十五分柔美音樂，完。

香港商業電台

上午七時時代曲。卅分粵曲。八時時代曲。卅分粵劇精選「莊周蝴蝶夢」、粵曲。十一時時代曲。十五分粵曲「禪台琴怨」。十二時時代曲點唱。一時卅分粵曲。二時卅分粵劇精華「三娘汲水」、粵曲。五時卅分小說「龍虎奇緣」。六時藝海銀星「待嫁春心」。六時卅分歐西流行曲點唱。七時四十五分粵曲「虎將英雄」。八時探險故事「泰山野人記」。九時卅分粵曲演唱。十一時粵曲。卅分時代曲。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時卅分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲選。十時卅分南音演唱「岳飛傳」。十一時十五分時代曲。卅分故事「血海花」。十二時卅分小說「珠娘」。一時諧劇「大紙露面」。卅分時代曲點唱。三時粵劇唱片。四時十五分時代曲。五時卅分時代曲。四十五分粵語流行曲。六時粵曲。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「死亡婚禮」。卅分小說「鴛鴦江遺恨」。八時卅分時代曲。四十五分時代曲。十一時四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分各地仕曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。九時京劇。十時潮州漢劇。十一時客音木魚歌曲「孝女流芳」。十二時故事「海南聽俠記」。一時京劇。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽「詩謎」。四時潮州曲。五時卅分歌唱故事「珍珠塔」。六時音樂。七時零五分歐西流行歌曲點唱。卅分音樂。九時粵曲。十五分時代曲。十一時二十分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。卅分兒童片。七時卅分音樂短片。八時〇五分「知子莫若父」。卅分希治閣節目「催魂棄」。九時十五分「警網擒兇」。十時十五分「西廟記」。十一時十五分完。

中年心事

史得　雲君畫

二十　男人騙女人

「你們是職業伴舞的，那可沒有辦法；我們在所謂高尚的舞會裏，何嘗不是一件苦事！我常常有個怪念頭，在那些全是穿了晚禮服的男女之間，我自己覺得做了一個舞男。」

「舞男？」冷自鑒一楞，隨即嫵媚地笑起來。

「可不是嗎？」林保生說：「我們穿了晚禮服進去，坐在七八個太太小姐之間，為了禮貌，你得侍候她們的飲食，起坐，甚至陪她們到洗手間。然後，你還必須跟她們每一個起碼跳一次舞，那些舞會跟舞場的音樂不同，一奏就是三隻曲子，十多分鐘才可以交待過去，在那十多分鐘之中你可煩死了。太太們談打牌，你得陪她們談，[illegible]那一個太太怎麼壞；小姐們要談那一個明星[illegible]，你得唯唯否否，否則你就是失禮。[illegible]秋季的流行，你全不懂全不理她們嗎？[illegible]評你是世界第一個大笨蛋！」

冷自鑒吃吃地在他的耳邊笑起來。

「在那種情形之下，我就會覺得自己是一個舞男了。」林保生笑着說：「你必須應酬種種色色的太太小姐，雖然不着怎麼討她們的歡心，[illegible]這才是交際呀。」[illegible]「上流社會的交際就是這麼一回事。」林保生笑說：「男人們穿起了禮服去騙女人。平常他們不把女人看在眼內，女人在社會的地位一直沒有提高過，甚而男女同工同酬也辦不到。男人處處欺負女人！」

「這叫做男性中心社會呀！」冷自鑒插嘴說。

「就是！」林保生聽到這個名詞出自一個舞女之口，倒有點意外，他頓了一頓才說：「女人說常常吃虧，可是到了那些舞會之類的場合，男人們就裝出一副女人奴隸的臉孔，讓女人們滿足自尊心，以為女人才是主人。其實，只是上了男人的當，因此，我們到了那種場合，就得處處侍候女人，這叫做禮貌。」冷自鑒不時笑着，等林保生說完了，她說：「看來你是一個婦女運動家呢！我們謝謝你了。」林保生笑起來，依了樂曲的旋律，轉了一個身，忽然發覺冷自鑒的臉貼在他的頰上。

浮萍俠影錄

梁羽生著　雲君插圖

第十八回　淺笑輕顰　人前作嬌態　鬆因關果　劫後證情心

張丹楓一閃閃開，那人疾進三招，掌力如山，張丹楓堪堪擋得住，又鬥了十餘廿招，那人雙掌齊出，一虛一實，左掌呼呼挾風，卻是虛招，右掌輕輕拍下，卻是實招，張丹楓運勁接他的左掌，一接之下，立知上當，那人右掌勁力一發，將張丹楓[illegible]，忽地哈哈笑道：「你所言非假，張士誠的[illegible]和彭和尚的弟子，既都被你擒去了，俺在這裏，還有什麼意思？」虛晃一掌，突然向後一縱，彈出山寨，這蒙面人突如其來，突如其去，如神龍之見首不見尾，眾人齊都驚愕，即張丹楓亦是百思不解：再鬥下去，那人分明可勝，卻又何以突然住手？

那蒙面人是隨額吉多來的，始終不以真面目示人，即沙濤父子也不知道他的來歷，只是見他武功好得出奇，故此好生敬畏。蒙面人一走，沙濤見勢不好，立即下令[illegible]，額吉多適才斷劍受辱，吃了大虧，這時急欲報仇，搶在[illegible]，張丹楓哈哈一笑，與雲蕾打了一個招呼，倏時間雙劍齊出，額吉多搶過一柄長劍，剛擋得兩招，張雲二人出手太快，沙濤的黨羽還未趕得及接應，只聽得「嗆嚓」一聲，額吉多的長劍又給削斷了。他的副手吉彭阿叫道：「張丹楓，你家屢受我國大恩，你何以如此不明事理？」拔刀招架，張丹楓一劍削出，餘勢未衰，劍光一繞，又把吉彭阿的佩刀削斷了，吉彭阿大驚失色，叫道：「張丹楓，你，你……」話未說完，雲蕾的劍招接連而至，吉彭阿的武藝在額吉多之下，如何擋得住雙劍合璧之力？被雲蕾一劍斜削，登時死於非命，額吉多踉蹌三步，陡聽得一聲大喝，人還未到，已是勁風貫胸，原來正巧碰着石英出手，石英綽號叫「轟天雷」，以驪雲劍術，飛蝗石暗器，霹靂掌號稱武林三絕，這一掌之力，何止千斤，額吉多剛剛被張丹楓與雲蕾二人殺得頭昏眼花，不辨南北，這時又碰上石英，昏頭昏腦，躲避不及，被石英「卜」的一掌擊中後心，護身的鎖子黃金甲也給震裂，登時一大口鮮血噴了出來，也幸而有護身甲一擋，要不然縱他武功再高，性命也是難保。饒是如此，也已跌倒地上，隨來的武士，立刻將他抬起，不敢接戰，狼狽而逃。

沙濤請來的那批三山五嶽的人馬，有一大半懷有二心，見勢不好，先自走了，有一小半心腹死黨，見張雲二人雙劍的威力無比，也自膽寒，張丹楓哈哈大笑，指東打西，指南打北，把羣豪殺得落花流水，但敵眾我寡，一時之間還是未能衝出重圍。石英大喝道：「擒賊先擒王，沙老賊，我先與你算賬！」撲入人叢，追趕沙濤，沙濤忽地一聲呼嘯，黨羽如潮疾退，張丹楓等人衝了一陣，羣賊退出了「黑石莊」，忽聽得轟隆一聲巨響，沙濤的黨羽已把千斤閘放下，將內外隔斷。（二八八）

迷婚新娘

苗萍文　黎水圖

（五八）居玉亭坐在海邊的石塊上，不密的沉思，又想起剛才在公司裏領取合同紙的時候，那種失望的情形：她打開合同紙一看，發現上面寫着成為雲雲公司的基本演員，每月薪金一百元。如果有機會參加拍戲的話，另有片酬一百元。她登時大[illegible]色大變。

（五九）在考試階段一直跟住憑她的那位宣傳主任，發現她呆在那裏，就好心地走過去把她拉到一邊去問她，玉亭很坦白的表示了她的失望，並準備放棄了。宣傳主任覺得很可惜，便對她解釋說：「這是公司當局最近的決定，因為要花上一筆很大的宣傳費……」

（六〇）他用三寸不爛之舌向玉亭說服：「我相信你是很有前途的，只要拍了一兩部戲就會紅的……」玉亭拍着合同紙說：「紅有什麼用，合同上寫明要定三年，三年之內，我再紅也只能拿一兩百元，還不夠我買胭脂水粉和衣服呢！」宣傳主任，把她拉到茶樓去商談。

小說林

懵大日記

夢中人

一是日也　電話斟唔成

徐先生再三追問我出幾多頂手費，我話想與畢清先生直接斟盤。徐先生不悅曰：「清哥去左日本遊埠，而且頂個電話鷄碎咁多銀紙，鬼得閒與你斟盤咩？阿畢係佢大佬，又係佢全權代表，何不同阿畢斟呢？是否信唔過畢先生也？」我忙曰：「不是信唔過畢先生，乃因我出價太低，不好意思開口耳。」畢先生毫不在乎曰：「挑，有所謂者，多多少少都係一個價錢，又不是斟生意，成就成，唔成就，好閒耳。」又謂徐先生曰：「現在有幾處吼呢個電話。呢，阿李開寫字樓夠想要，但出千二，光頭梁開左間藥材舖，但出千三添。咁老實講肥水不流別人田，益懵叔好過矣，一來懵叔係你二房東，二來呢處有左電話，約你阿徐操兩手都方便的也。」徐先生曰：「我冇問題，至緊益懵叔就真。唸，比如我同懵叔搭主意，出一千，你頂不頂？」畢先生笑曰：「挑，一千？少的嘢？」徐先生笑曰：「呢呢呢，食豬血屙黑屎，即刻見功，重搞到話益懵叔，一千都話少。」畢先生略一猶豫，然後拍一拍徐先生膊頭，叫曰：「好，一千就一千，超，阿清致左邊亦不志在呢三二百，借花敬佛益下你阿徐至得。」徐先生指住我，笑曰：「益懵叔就真，我唔盡蕩你呢的義氣也。」又低聲曰：「懵叔即刻應承佢，一千銀頂個電話搭到燈，蘇州過後冇艇搭，唔頂就執險矣。」

徐先生畢先生都算當忙，咁落力幫佢唔話得，奈何一千元真係實與老婆個價距離太遠。我曰：「我女人只肯出二百，邊左二百之錢我不敢擔主意，問過但至得也。」話口未完，畢先生放了幾旦通珠砲，苦笑曰：「二百銀頂個電話，雖為你斡得出口。算係你老豆，阿清係仔，好未呢？阿清都未必肯也。懵叔你有改壞名冇，我話你都唔化者。」我講出呢個數目，自然有得斟，畢先生企起身，順手攞番銀盒三個五，數一數，然後袋埋，再取出紅雞包，拿了一支放在咀唇，一邊點火一邊嗎嚟曰：「阿徐你擺款，唔係贈擬，早知如此免費唇舌，水汪到離晒譜。」徐先生苦笑曰：「我都唔知佢會出咁少者也。」

畢先生撐龍，於是我送佢出門口，對他的幫忙表示謝意，斟唔成表示歉意。畢先生曰：「冇所謂，或者你太太唔知價錢耳。頂電話少過一千冇得斟者。若係有心頂，出得一千再搵我，今晚之前冇答覆，明日我就頂畀藥材舖個光頭梁矣。」我連聲話好。畢先生走左，徐先生鬧我一輪，話我冇公婆唔化，二百銀就想留名在電話簿，叫大想頭，乜乜物物。後來告知老妻。不料老妻話一千都係抵，賭一場馬就搵番，可惜現在冇水咁講。我唔吃老妻一齣，總講來，似乎上左舖賭馬癮也。（一四九四）

千鈞一髮

王香琴

二十、說出一件秘密事

白禮文從歐陽德的態度觀察，知歐陽德有很多秘密的事，不願說出來，這些秘密，純是男女間的關係，歐陽德顯然另有戀人，卻不能公開，古麗芳要殺他，是為了這樁，他和古麗芳的關係，也弄得不很好，大概這一同見面，兩人有了齟齬。

「你可能出院了？」白禮文說：「我也不再用管你偵查，是不是？」歐陽德臉色又有點變。

「你說的是什麼話？」歐陽德說：「你以為我和古麗芳解決了什麼事情嗎？古麗芳和我，根本沒有特別的關係存在，你不要胡猜亂度，自從入醫院後，你說派了四個探員保護我，我才安定一些，倘若再回去，說不定……」

「這是你自作自受。」白禮文裝作生氣地說：「要我保護你，要我替你偵查，又不肯把你的秘密說出來，那怎辦。」

「我沒有什麼秘密呀！」歐陽德很着急的說：「難道你以為我和古麗芳，還有秘密嗎？男女間發生了情愛，把情變結束，是很尋常的事，不能說是秘密。」

「你放棄古麗芳之外，另有所戀，那便是秘密了。」白禮文不肯放過機會，要把歐陽德不願說的事，追迫出來。

歐陽德沉吟了一會，很沮喪地答道：「我自從放棄了古麗芳之後，結識一個富孀，我們決定要結合，但又怕了……」歐陽德說到這裏，頓了頓，白禮文明白他的意思，忙跑出房外觀察，沒有人竊聽，又跑到歐陽德的床前，歐陽德問沒人嗎？白禮文搖了搖頭，低聲道：「出你的口，入我的耳，你安心說吧！」

歐陽德又悄悄的繼續說道：「她新孀不久，丈夫留下了一筆遺產，倘若她還再和我結婚，那一筆數目龐大的遺產，便不會落在她的手裏，為了這件事，我們的行動，便不能不秘密起來，我並不是貪圖她的資產，[illegible]落在她姪兒的手裏。」

白禮文覺得事情複雜，有了這樣的問題，古麗芳和富孀的姪兒，都有可能，古麗芳懷他見異思遷，富孀的姪兒，懷疑他要奪去富孀的資產，殺他是很有可能的，錢和女人，是海角血案釀成的主因。

「把富孀放棄了，你便不會給人謀害。」白禮文肯定地說。

「我們沒有顯著的分離呢？」歐陽德悽愴地說：「怎可能顯著的分離呢？」

歐陽德雖然這樣說，可是他終於服從白禮文的命令，打電話給他戀上的富孀胡玉葉，說出他的困難，要求斷絕來往，結束雙方的友誼，那天的下午，他又搬出醫院，回他的家裏休養，白禮文仍然派人保護他。

台上槍聲

七天完偵探小說　羅森亞

四：到戲院裏調查

譚爾點了點頭，跟了存放證物的玻璃櫃，取出一個包裹，解了開來，拿出一枝精緻的假槍，那是照槍店裏出售女人用的真槍仿製的假槍，十分精緻，槍身電鍍成銀色，握手的地方，雕刻着一些花紋，附着兩片雪母充作點綴裝飾。福泉拿在手上，掂了掂它的分量，然後扳着槍機，發出「拍拍」的響聲，他似乎十分感興趣。玩了一會兒才向譚爾問道：「這種假槍不是市面上玩具店所出售的吧？」

「不，這種太像真的假手槍，是禁止出售的，因為恐怕會給匪徒購去為非作歹。」譚爾說。

「那末，這是那兒製造的？」

「那些專門替劇場和電影製片廠做道具的人，就會製造。自從有人發明電影之後，他們便不再製木的假槍了。」

「為什麼你要問這些事情呢？難道你以為這種手槍可以殺人麼？那是不會的，它看似真槍，但裏面沒有撞針，也沒有地方安放子彈。」

福泉沒有作聲，把假槍放到桌子上去。然後取出案卷中的文件來，熱心地閱讀，所附的文件、圖解和照片，也一一看過了。最後他站了起來，把文件交還了譚爾，並說道：「好，我對於這案子，也許能夠給你一點幫助。可是，我在調查之前，還沒有把握。請你派個探員，陪我到戲院去調查一下。」

「那末，還是讓我作你的隨員吧。」譚爾說着，拿起他的帽子。當福泉，和譚爾抵達戲院的時候，沒有會見院中的高級職員，只有看門的和管理雜務的烏文，留在院裏。由烏文接待他們，觀察出事的地點。

「你是首先發見者，是嗎？」福泉開始向烏文查詢。

「是的，」烏文說：「當時的情形，已向警方說過了。」

「苦莉小姐倒在這裏，是嗎？」福泉指着台角，擺出不耐煩的神氣。烏文一點不錯的點了點頭。

「她的左手按在胸前的傷口，右手直伸着，手裏還牽着那枝手槍，是嗎？」

「我不大記得清楚，當時的情形，警方已經拍了照片了。」烏文說。

「不錯，我忘記了。」福泉笑着說：「根據記錄，你是首先發見的，當然不會記得很清楚。烏文，你的暈血病，一向有的嗎？」

滿天神佛

馬雲琪文　鳳麟插圖

八一　「馬王」

王日南的三個同事，一胖一瘦和一個戴眼鏡的，他們都自以為是對馬經很有研究的標準馬迷。他們因為王日南平日為人頗為豪爽和跟大馬主田力興有很深的關係，所以在賽馬前夕都不約而同的跟着他回到宿舍裏去。他們這幾個馬迷聚集在一起研討明天下注的對象，就像大戰前夕的作戰會議那樣緊張。而此情此景，在港九的任何一個角落裏，在任何一個公共場所或巴士渡輪中，是隨時都可以發現的。

那個戴近視眼鏡的同事看見王日南不聲不響的躺在床上，便關心地問他說：「你怎麼了？不是身體不舒服吧？」

「不是，」王日南懶洋洋的回答說：「我太累想歇一會兒，你們隨便聊好了。」

那邊廂一胖一瘦的另外兩個同事，卻傾的不理會王日南嘛沫橫飛的談起馬經來了。

一些老資格的馬迷，他們愛注是有主力和非主力之分的。比方明天的第六場第八班馬的一哩賽，就是那個胖子和瘦子所要下重注的一場。原因是那一場是明天八場賽事中的末了第三場，也正是馬迷已賭得很「熱」的時候，大家都要拚命下注的。加以班馬多，跑蛇混集，任何一匹馬都有人捧，任何一匹馬贏出來也都會派彩很高，他們能夠贏得這一場就可以奠定勝局的了。

「第六場我想買沙展孃的『硫磺』，」那個較年輕的會計員的胖子對那瘦子說：「你覺得怎麼樣？」

那個以「馬王」自居的瘦子充滿自信地回答那胖子說：「要是『硫磺』贏得出來我就吞牠的馬甲！」

「可是『硫磺』的晨操時間是廿五五二，」那胖子指着報上的晨操報告反駁那瘦子說：「第八班馬你說有那一匹馬可以做到這個時間呢？」

「你老是迷信時間！」那瘦子也振振有詞地分辯說：「田力興在這一場有三匹馬出賽，他的騎師又是年輕力壯的『三騎士』，他們聯合起來給『硫磺』『坐包廂』，『硫磺』不是只好閒馬屁嗎？」

「我曉得你是要捧田力興的，」那戴眼鏡的也跑過來湊嘴說，「那末你說為田力興的三匹馬那一匹最有機會呢？」

「這兩年田力興也真走運。他得心應手，馬場差不多要給他完全操縱了！」那瘦子忽然不勝羨慕似的噢了口氣，然後指了指躺在床上的王日南說：「要是這一場想贏錢，我們就只好問他的了！」

那瘦子那麼一說，其他兩個人就立刻異口同聲地問：「為什麼？」

流光

趙航

「我在這兒呀，[illegible]」朱元[illegible]說。「你在外邊，還是……」露絲黃故意不說下去。

他思忖了一會，終於站起來把那張帆布床拉到她的房門口。「你是副司令，我是衛兵。」「這樣可以放心睡去了吧？」露絲黃在那兒，隨着他躺下。「你沒有枕頭嗎？」

「有的。」他只有一個給頭皮弄得很髒的枕頭，因此看來也許像沒有什麼。「我給你一個。」露絲黃立刻從她床上拿來了枕頭。朱元急忙撐起了身子，可是她已把一個枕頭扔到他的胸口，他錯愕了一下，便把腦袋鑽在那個充滿了女人氣息的枕頭裏。他覺得，自己的腦袋也有點異樣了。

露絲黃並沒有掩上房門。她正在脫掉她的旗袍，就像表演海灘裝的模特兒那樣地輕盈。那胸脯跟背，襯裙也給她拉過頭頂而脫掉了……

朱元窘急地翻了個身，把臉轉向牆壁。牆壁上，也有着她的影子，在一盞有明星照片罩壁的光芒下，那個飽滿的身影兀自在搖晃。

他聽到高跟鞋摔到地板上的聲響，以及一細碎的衣服窸窣聲，和幾乎聽不到的感喟。隨之而來的，就是那張彈簧床的吱吱咕咕。

一種說是陌生可又並不陌生的慾望，撩撥着他。於是他心裏在對自己說：「記着，你是一個流浪者。流浪者不應該有什麼冒險的事情。否則出了什麼岔子的時候，你就連一個歇腳的地方也沒有。」

房間那盞燈也關滅了。在烏黑的沉沉中，他還費勁地睜着眼睛。

「亞元——」露絲黃在黑暗中低喚。聲音有如一個剛睡醒過來的小孩子那樣地可憐。

「唔。」

「你真是一個好人！」

「唔。」

「你真是連女朋友也沒有過一個嗎？」

「唉，你這呆木頭！」

朱元默不作聲。就當做已經睡熟了的一動也不動。[illegible]他悄悄地爬起身來，坐在窗邊。她那低着的頭，給淡淡的月光[illegible]，活像一個半裸的觀音。他望了她好半响，就閉上眼睛，很久很久才能睡熟。

他醒來時，聽見有人在笑着，並且推着他的肩膀。（二十）

兒童版

小作者園地

重陽登高記

李淑傳

九月初九重陽節，爸爸對我說：「你早點睡吧！明天早上我們到扯旗山去登高。」我聽了很高興，連忙做好功課，洗過澡之後，便立刻去睡。

早上起來，但見陽光普照，秋風輕拂，天氣多麼好！我們一家七人，挽着水瓶、生果、麵包等，從寶雲道走，沿着寶雲道直上，經過很多士道和山頂道，兒是走了一點多鐘，才見到扯旗山頂。

山上遊人很多，好不容易才穿過人羣。我們邊走邊歇，有時坐下來喝些水再走，高興得忘記了疲倦了！

在山上的遊人，有些在放紙鳶，有些在喝酒和吃午餐。我站在斜坡欣賞這地風景，還叫爸爸給我照了幾張照片，預備寄給鄉下的表姊妹，留個紀念。

回到家裏，我想起來，人們做事，好像今天爬山一樣，一定要不怕辛苦，一步一步的向前跑，忍着流汗和疲倦，才能到達最高目的地。那時，就能夠領略山下的美景，感到非常愉快了。

明仔

林多畫

勝到一臉墨

努力寫作文

陸美甜

每逢星期三和星期日，我都要打開大公報的兒童版來看，因為我是兒童版的報迷。大公報的兒童版，常常登出很多小朋友們的作文和圖畫，我覺得這些小作者真是非常光榮。

我看到他們的作文寫得那麼好，自己又非常慚愧，因我每次寫作文寄到大公報的兒童版，都沒有登出，這一定因為我的作文作得不好了。我決心要努力學習寫作方法，努力多寫作文。

（你的努力沒有落空，你的作文果然登出了，希望你繼續努力。編者。）

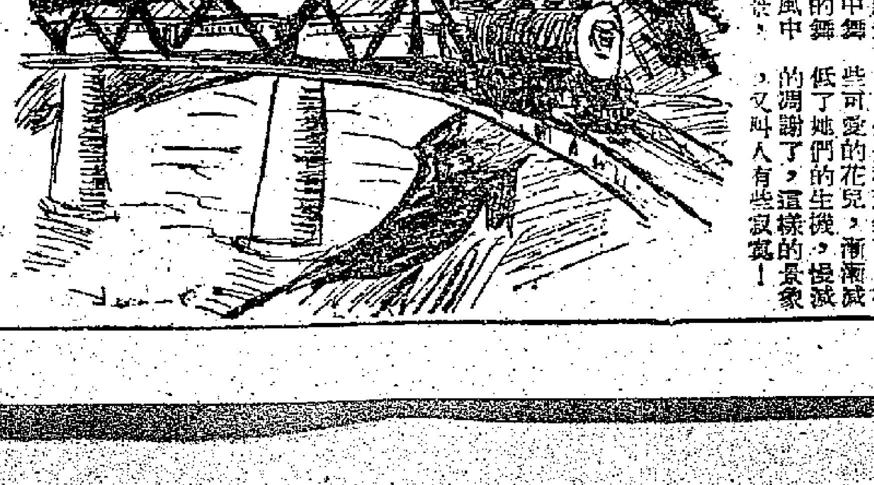
謊話被拆穿

余惠芳

我的學校離我家很遠，所以我每天都是搭巴士上學的。我的新鄰居是一位巴士工人，他有一個女兒，也是在離家很遠的學校念書。一天，我和她一起候巴士，她向我說了一件我從來未聽過的事情，那就是她坐巴士時只要向售票員說聲「家屬」就可以不要買票了。我得到了這個消息之後，那貪心的念頭立刻在腦海旋轉了，我想：「若我像她一樣不用買票，每月就可以替爸爸節省六元了。」我認為這是一個很好的辦法，於是我就在那次坐巴士時冒認家屬了。但是當我把「家屬」二字說出了口，售票員好像已經知道我是冒認似的，他說：「你是那一位家屬？」我於是把姓名告訴他，他聽了之後，覺得很奇怪，說：「你又是他的甚麼人？」我說是他的女兒。這時他不客氣的說：「他的女兒只有八九歲，而你看來實在不止這個年齡了，你一定是冒認的，我要把你送去差館！」這時我心慌起來了，開口說：「你怎會知道呢？我明明是他的女兒，那有假的！」他說：「你還這樣口硬，告訴你吧，我就是他的弟弟，你說我會不會知道呢！」這時我真是啞口無言了，只好向他坦白說明我是他哥哥的鄰居，向他哀求不要把我送去差館，因我要趕着上學的，而且我這次是第一次冒認，以後決不再這樣做了。他說：「我就念在你是他的鄰居，就饒恕你一次吧，以後我可不客氣了！」這時我真覺得十分慚愧，心想：爸爸已經給了錢我買月票，偏偏要這樣貪心呢，這種壞念頭，以後真是連想也不應該呢！

火車

江顯平



初秋景色

蔡冠兒

天空的太陽，已成了淡黃色，涼爽的秋風，這個景象是表示秋已到來，秋已把炎夏趕走了。

在一望無際的郊外，樹葉已開始變了淡黃，蔚藍的天空，襯托着一片片的白雲。路邊的野菊，它們開始生長了。柳樹彎着細腰，飄蕩垂絲，在輕微的風中舞動不停，那種美麗的舞姿，像一個美人在風中飛舞，大自然的秋景，真是使人感覺到無限的可愛，大自然在秋神的點綴下，已脫去了夏衣，換上了秋裝。但是秋天到了，有些可愛的花兒，漸漸減低了她們的生機，憔悴的凋謝了，這樣的景象，又叫人有些寂寞！

媽媽生日的禮物

潘笑蓉

媽媽生日的前一天，放學後，我和弟弟們商量什麼禮物送給媽媽？哥哥說：「如果買其他東西，或會浪費金錢，若我們能買媽媽缺少的那一樣，豈不是好？」哥哥還沒有說完，大家已齊聲說好。

到了媽媽生日那天，剛好是星期日，我們一早起來，梳洗完畢，便將禮物拿在手裏，很恭敬的送給媽媽，又向她恭賀了一番。媽媽接了禮物之後，微笑着說：「你們送我這禮物，我非常歡喜，但希望你們能努力讀書，學得知識和技能，將來貢獻給祖國，造福人民，那就等於送給我一份最珍貴的禮物了。」

雜花

梁蓮好　十三歲

夢遊月球記

周啟信

我們忽忽的穿好了衣服，帶了些旅行用的東西，便乘了的士，向月球旅行站駛去。一路上，我們非常快樂，我和弟弟都哼着時代曲。不一會，已到了月球旅行站了。我們下了車，爸爸給過了車錢便帶了我們進入旅行站裏。買了票子之後，看看還未夠鐘，便坐在一旁等候。

播音筒響起來了：「各位請準備，各位請準備，火箭船就要起飛了，請準備上船，請準備上船。」我們立即站起來，走到船門，上了去。我們上了火箭船，更加快樂了，因為想着到了月球裏的情形一定是非常新奇。

火箭船開動了，只聽得風聲呼呼，轉眼已到了月球了。我們都下了火箭船，向四邊望着，街上有很多商店，街上的行人都好像一張紙似的，飄飄蕩蕩。行了一會，我們覺得肚餓了，便走進一間餐室裏。餐室裏已有人在吃東西了。我們選了一張比較大的桌子，坐在那裏，可是許久都不見有侍者上來招呼，覺得很奇怪，旁邊的人見了便對我們說：「這兒是機械化，沒有侍者的，只要你按一按桌中間的掣，便有一個餐，按兩次，便有兩個餐，你們不知道嗎？」

「那麼，沒有別的東西吃嗎？」爸爸問。

「這兒只有一種餐的，沒有別樣吃。」

我們謝了他，便按了六次掣，哈！果然有六個餐出現。我們吃飽了之後，不知怎樣付帳，又是剛才那人教我們了，他說：「門口有一張桌子，旁邊掛了許多牌，寫了亞拉伯數字，你拿了一個數字與你吃的價錢一樣，然後按一按桌子上的掣，便有一個碟子伸出來，你把錢和牌放下去，有多便會找回給你的。」我們又謝了他。付了帳之後，便到各處遊玩，一直玩到疲倦了，才帶着未盡的遊興乘火箭船回家了。

「食睡的小豬」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
陳愛蘭	四	寶血
李加必	五	漢華幼稚園
雷超鏗	五	聖貞德幼稚園
楊麗香	六	新中
劉津津	六	培僑
黃文強	六	錫光
梁偉超	七	大埔幼稚園
歐中興	七	旗尾道官立
黃志浩	七	培正
何國斌	七	聖羅撒
林子梅	七	旺角勞校
張定文	七	青年會
葉偉明	八	路德會
黎小斌	八	教思小學夜校
陳秀麗	八	寶血
梁英如	八	培育
伍松珠	八	聖方濟各
施鈺珩	九	漢華
洪治鐵	九	德明
呂達儉	九	始基
林香元	九	樂善堂
陳偉彩	九	香島
周晴初	九	新法
黃達仁	九	海壇灣
駱展才	九	澳門鏡平小學
姚豐	九	培新
嚴裕忠	十	
周兆福	十	聖潔會
朱丹琪	十	培東
李小英	十	香島
劉雪蓮	十	紅磡勞校
楊瑞和	十	荷里活道官小
胡懿潁	十	東華三院
陳令儀	十一	聖瑪利亞堂
鄭鑑勝	十一	蘇浙
陳杏女	十一	旺角勞校
李詠梅	十一	聖瑪利
朱永玲	十一	聖馬可
陳鐵城	十一	尚文
黃家驊	十二	澳門蔡高
黃善薇	十二	詩歌舞街官立
鍾國韶	十二	伯南
許國祥	十二	新僑
江俊霞	十二	培僑
劉健明	十二	香島
陳貴華	十二	新中
黃子杜	十三	華僑聯誼
施純芽	十三	培僑
鍾鳳香	十三	聖羅撒
關健雄	十四	崇文

入選小朋友，以及有作品刊出的小作者們，請在星期日（廿五日）上午十時至十二時，下午二時至五時到本報門市部來領獎品，澳門小朋友，請向澳門本報分館領獎品。

挾兩戰兩勝之威 警察圖撼傑志
港府大球場今開特別班 知恥近乎勇傑志必拚命

警察對傑志的一場甲組足球聯賽，今日排在港府大球場舉行，下午五時一刻開球，這是聯賽的重要關頭，勝負惹人注意。

在聯賽積分表上，目前還保持不敗及沒有失分的球隊只有警察一隊，在第一循環中，警察已贏了南華、九巴，倘若今日能夠再勝傑志，它便有可能是第一循環成績最好的一隊。傑志本來是各隊中實力最平均的一隊，但前周「意外」敗於南華，失去寶貴兩分，今日能否擊敗警察。爭回聯賽的均勢，就得看它臨場的演出如何了。

警察跟去年一樣，以個別球員論，他們並沒有「特出」的好手，不過全隊合作慣，踢來一氣呵成。前鋒肯拚，後防夠狠，任何強隊碰上它都得避忌三分。不過，他們的前鋒總還差了一些，要贏彼，沒有充份把握。以戰鬥力來分析，警察的前鋒亦不易打破傑志的防守線的；倘若屈以守勢去拚住大局，傑志便有機會粉碎警察在聯賽佔有的優勢了。

傑志的優點是攻守平均，後防固然穩健，前鋒也有相當威力。一定要在傑志陣中找缺點，那就是幾員前鋒不能打硬仗，碰到硬拚的場合，可能會吃點虧。分析整個戰局，是兩隊都守勝於攻，前鋒踢得較佳的一隊，贏的機會也較大。雖然在敗於南華一役中洩了氣，但在今日的比賽中，傑志一定會有較佳的演出；只要前鋒勇往直前，在心理上不受到威脅而怯場，即使不能打敗警察，最低限度也是可以打個平手的。附錄兩隊陣容如下：・球文・

警察

蔡景生

鄧華會　麥永

鄧根　關達　傑

文森　阮海　邦　吳澤洗　伊士　吳就　梁士

傑志

司徒堯　陳志剛　梁偉雄

黃來　高保強　司徒文

黃廣成　郭有　劉志偉　黃國基

有關球人風紀問題 交與緊急小組處理
足總執委月會昨討論一般提案 外隊包賬問題今後將閉門密商

本月份足總執委會議於昨天下午五時三刻在該會會議室內舉行，除通過上期議案及討論及追認一般提案外，關於麥尼路提議成立特別檢察小組調查個別球員涉嫌打「假波」，參加賭波的問題，臨時宣佈用秘密會議的形式進行討論，結果交與緊急小組處理。

財務報告時，戚士頓質詢王志聖前往出席亞洲足協會議的旅費及制服等共用去一千二百餘元，該款是否獲得執委會的批准？出席默迪卡會的香港領隊李文傑、夏仙二人都表示該款付款時已由財務小組通過；因王志聖參加亞協會議，是代表足總的，他的費用應列入香港隊之內。他並主張，關於此項費用，今後應在出發之前獲得執委會的批准，這一提議，獲得通過。

此案列入下次執委月會討論，獲得同意通過。

關於日前報上刊載某球員在簽字時接受款項的問題，上次會議時曾決定交由法律顧問研究，經過李文傑、麥尼路兩人商討後，足總去信該報社詢問，已審了一切可能。但李文傑認爲此事與東華個別球員有連帶關係，東華代表劉榮浩說：東華獲得足總來信後，即召開會議討論，並將該案交由法律顧問研究中，但尚未獲得適當的答案。關於香港聯合亞洲各地邀請外隊東來的計劃，李文傑建議去函與……過。

武士頓在會上指責上次特別執委會議之後，某執委曾向報界發表……隊聯絡，這一建議通過。

關於秘書包賬問題，認爲不對，今後凡討論外隊來港的包賬問題，都將……

有關外隊訪港的事情而涉及包賬問題者，應採取秘密會議方式，事後才向報界發佈消息。李文傑則認爲外隊訪港，必須獲得報界的明瞭該隊的實力如何，作爲宣傳資料，不應秘密開會。結果，麥尼路的建議，只獲原則通過。梁兆綿提出關於名譽券的問題，他認爲倘有某會主席不暇參觀球賽，而他的名譽券可以交由副主席或秘書前往參觀。結果通過。

下月十日鬯花節賽 改由港聯出戰華聯
秘魯包賬案昨已獲追認 黑池訪港問題交埠際小組討論

特別執委會所給予秘魯足球隊一萬五千美元的包賬接納該隊在港比賽三場的議案獲得追認。

關於球員登記問題，吳馬說，有些乙、丙組球員在登記後在聯賽中都沒有參加比賽，是否應該發給免費看球證？結果交小組研究。

編排鬯花節義賽日期時，格蘭表示，陸軍最近開始調動，大大影響了軍聯的實力，他建議該場比賽，應由華聯出戰港聯，因爲港聯後衞可以徵用杜永權、山度士等助陣。他的建議獲得通過，比賽定於下月十日（星期二）在港會球場舉行。門票分二元四角，一元二角兩種。

關於本月十九日舉行的華人慈善賽，當時因事改期，何日補賽，交聯賽小組編訂。

英國足總來函，說曾替香港與黑池隊接洽訪港，已通知該隊如接納前來亞洲各地，則預算在港賽三場，新加坡、馬來亞、西貢、緬甸各地共賽九場，全部留港時間爲五周二人，逗留時間爲五周至六周，在亞洲的九場比賽，可得包賬四千五百鎊，另由主方招待食宿，約爲每場五百鎊，日期是在球季結束後的五月中旬。此事交埠際小組討論。

昨天出席會議的有王志聖（主委）、李文傑、梁兆綿、陳強、夏士頓、麥尼路、格蘭、咸士頓、賓菲路、蔡沙譚、麥仲賢等十餘人。・金卓・

紀律小組奉命開刀
負全責處理檢舉問題球員提案 被指涉嫌分子日間將應召受審 判處蠱惑者停賽無須宣佈理由

情報網

昨天足總舉行執委月會之後，曾就鄭治平所提出的肅正球壇風紀，成爲「蠱惑波」而成立之「檢舉小組」一案，再作閉門會商凡一個鐘頭之久，會議終結，足總秘書吳馬的公式報告，雖然只爲「交由緊急紀律小組辦理」寥寥一語，但亦可以看出，足總執委會已完全接納鄭治平的建議而準備採取必要的行動了。

其後，記者與緊急紀律小組委員陳強及當然委員莫慶談話，陳強表示，「球事法庭」不日將召開一次會議，進行研究被提名的「問題球人」。他說：「我們不到緊急委員會有這麼大的權力有理由可以處罰球人停賽的。過去處理被球證驅逐出場的球員案件，我甚少出席，但這次事態大，將來一定要抽空出席。」

記者問：「是否須經由警務處調查處中人之合作，足總才能判罰停止一個打「蠱惑波」的球人的出賽資格呢？」

陳強答：「香港賽馬會之停止騎師出賽，何需要警務處指控呢？「未盡全力」一條理由，足以處罰騎師停賽的了，足總不能與之看齊嗎？」

陳強與莫「哥仔」又盛讚「壓士部」之挺身而起，敢作敢爲的作風，無怪中西執委，一致支持。

據悉：足總緊急紀律小組委員計爲李惠堂、麥尼路、格蘭、梁兆綿、陳強及當然委員王志聖等一共六人。那些被指爲「蠱惑波」之球員，如在此「球事法庭」之前的聆察不能邀致多數委員的同意，便將在無須宣佈理由的原則下進入「波牢」了。・畢程地・

戰局今析 翁光養晦 來者可追

無可否認，傑志敗於南華之役，確實敗得「莫名其妙」。然而，往者已矣，來者可追，既然一班球員在發表自白書時承認那次是表演失常，這理由雖未得爲充份，現在卻亦不必再提，只望他們經過「韜光養晦」後的今天，得有名至實歸的良好表演好了。

誰都知道，本屆十二個甲組隊伍，以傑志爲人材最平均的一隊，雖然不大合理地敗於南華，但若能由此開始，發奮圖強，則不但前途大有可爲，仍不失爲爭標有力分子，就是要勝警察，也是可以得到好處的。

必須贏球在先

傑志自受挫南華後，一直「韜光養晦」了十多天，在這十多天內，一方面發表自白書以示清白，另方面則加緊操練，準備在今天對警察時得有良好的演出，從而取得勝利，藉以挽回聲譽。照此看來，最近傑志對外對內的措施，可說是煞費苦心的了。

關於今天這一仗，傑志最主要的是「先贏球」，則看客們必將給予鼓勵，可由此而「踢順條氣」，乘勢而下，多勝一二球不足爲奇；倘若警察先贏，就容易使傑志球員形成心理上的威脅，那就大有問題了。

警察只靠鬪打

以技術作根據，我實想不出警察有什麼條件可以打垮傑志。它唯一可以威脅傑志的本錢，只是一股「鬪打」的精神而已。然而，一場足球比賽之判別勝負的條件，並不止於此。

傑警六四波
劉本祖

持的只在於「鬪打」，倘若到時傑志前鋒能作有條理的推進，必可找到射入的機會；假定警察採取密集的防守，在那面積廣大的港府球場作戰，也可把握住拉開來打，從而配合內圍三鋒，多作中路突入，則勝利可期了。至於警察的前鋒，因擁有猛衝的摩士，又擁有善射的麥永雄，更有伊雲士從中供應及策應，陣容之快與威力當然很大，一不留神，隨時會給他們乘虛而入。

高保強責任重大

然而，他們面對着守力相當穩健的傑志守將，一定會遭遇到許多困難，要想乘虛而入，恐怕不大容易。可以預料：到時警察前鋒將會採取長傳急衝的一套，以摩士作箭頭，直指傑志的心臟，所以，那身爲中堅的高保強，必須時刻提防摩士的衝刺，同時提防麥永雄的偷射及伊雲士的遠射，盡可能減少門前威脅，那就不會有失了。

我的看法，這是一場「六四波」，傑志六而警察四；警察保持兩戰兩勝的地位，今天會被傑志打垮了。

對付警察密集之道

「照波講波」，警察的防守力並非十分穩健，可乃以技術爲體，以氣力爲用，傑志已經過了十多天積極操練，每個球員的氣力一定充沛，再加上他們較爲熟練的腳上功夫，如守衛踢得當心一點，不致洩漏地露出漏洞；如前鋒取得默契，常作呵成一氣的進攻，使到攻守不致脫節，更放膽地多作射門之舉，那就可以發揮技術上的優勢而爭取勝利了。

填塞漏洞 責無旁貸 傑志有厚望於堯仔
昨晚最後決定用黃廣成打右衛

昨晚，傑志管理何三昆在足總表示：傑志今天用黃樹東而不是黃廣成，所以透露消息，說傑志今天的右「二閘」可能用黃樹東，是因爲他身材高大，將使敵鋒見而生畏。黃廣成經驗尚未豐富，他的活躍難比黃樹東好，但打「二閘」是要講身材的。

但新聞還要說，傑志昨晚最後卻決定用黃廣成了。黃廣成雖只控右腳，但因腳法靈活，只要能將司徒堯調左，則這一條衛線，仍然符合理想。黃廣成沒有吳森來高速度的腳法，但腳法細膩、頭腦清醒，今天是可以負起這個任務的。

昨晚，黎兆榮曾親自指導黃廣成如何盯截警察左翼梁衛生，還要記得包抄中堅。由於梁衛生擅長左腳，能阻止他去鬪的活動，便可達到本身的任務了。由於黃廣成是名「新雀」，黎兆榮並屬意於過份的司徒堯，應該注意包抄堅位，不應太出，若然太出，後防的漏洞就大了。

黎兆榮知道高保強好勝，助攻的本性難移，因此今天「堯仔」的責任相當大，假如失常，則傑志要勝此一仗，恐怕不大容易。爲了洗刷外間的謠言，傑志今天決要打得勝仗，不讓警察連勝三關。・百曼・

警察密商軍秘
先看對方虛實 戰略臨時變化 摩士與伊雲士 全力爭制空權 認此戰爲百分之百鬪波

透視

警察足球隊昨天下午六時一刻，全體球員集中界限街球場舉行一次座談會，商討今天鬪戰「十萬大軍」之戰略、戰術。

由於警察在「開列」以來，連克南華、九巴，決定無論如何，仍派原陣出擊，以冀再克強敵，進而問鼎冠軍。據教練梁衛生說，上次對九巴時，鄭部受傷，已告痊可，將可披甲上陣，而無須擔心前鋒缺乏信心的困難。警察出戰。

他們獲知「大腳來」之缺，傑志將由黃廣成替代，會商榮及各球員認爲「巨無霸」摩士和洋將伊雲士將可壓南葉發及南頭衛的大腳長，從而爭得「制空權」，從而施展其「殺手鐧」，俾高速度攻擊。不過，「青面仔」若面對黃樹東，則廻「快中帶慢」，憑其較豐富的經驗「拉鬆」來打，不必硬拚推進。但若「青面仔」可憑其一百公尺十一秒五的短距高速度，實行以快打慢，因「黑藥」梁偉雄過去粉力巴時，亦會以「仔」的進捕，若控球略慢，便會給司徒堯的「鬼馬」而純熟的攔截方法搶去「阿斗」。因此「青面仔」的踢法如何運用，還有待臨場時看傑志如何佈陣而定。

一般認定：此仗將是百分之百的「鬪波」。陳輝祥及乙組領隊吳驅表示：此仗如排在南、傑大戰之前演出，警察大有勇破「十萬大軍」之可能。但「十萬大軍」新敗於「少林」腳下，且紛受各方人士及該會「統帥」部之指責，反而刺激起了他們的旺盛鬥志，警察雖乘兩勝（南、巴）的餘威，今天亦恐不易擋得傑志。若如能拚輸來踢，傑志鋒線又一如對南華時之不大趕腳施射，則警察也未始沒有取勝希望。・中吉山奴・

黑白二次上陣 培爾伊館拒敵

菲律賓黑白男子籃球隊今晚九時參加伊利沙伯青年館室內球場作第二次比賽，對抗培爾隊。門券一元二角。

黑白首戰以六一比五六小勝南華，個人技術不錯，身材亦很平均，戰隊以基克強爲主力，他的居中策應與中央迫進投籃威脅極大；林珠德有英雄運尋之感，因兵源不大充足，調動不易，部分球員後勁不足，制勝本錢，在於作戰經驗而技術平均，今晚遭遇實力雄厚的培爾，能否跨過此關，要看演出如何而定。

培爾爲去屆甲一組聯賽冠軍，本屆得鍾振沛、吳那秀歸隊，鍾振沛、吳那秀與潘煒文「三條」再度合作，如虎添翼，加上張介忠、伍元照、曾啓源與黃錫貴等近況良好，料可給予對方很大威脅。錄兩隊人馬如下：

（黑白）陳馬舍（9）、林漢忠（12）、黃積炎（6）、林念祖（5）、黃青山（14）、葉強（13）、林珠玉（7）、林克德（3）、顏明宣（10）、林世恩（11）、許粟正（8）。

（培爾）吳那秀、梁偉生、路家駒、鍾振沛、張介忠、司徒政、韓彼得、潘煒文、許樹坤、伍元照、曾啓源、黃錫貴。

日八幡隊今天到港

日本八幡足球隊日前過港赴馬、星比賽，曾與足總接洽，回程返港時，在港作一場友誼賽，經足總通過接納。該隊在馬、星已告比賽完畢，將於今日下午六時半乘國泰航機來港，明日即在界限街球場對抗港選，門券一律二元四角，採八十分鐘制。日隊陣容如下：

領隊和田爵吉；副領隊柴山武雄；顧問松本臨重、松島秀樹；隊醫田村錄郎；教練兼球員寺西忠成；隊長石川八郎。

鎌田勝滋　片山圭介　柴田直之

宮本吉丸　松村耕作　堀田鉱男

三木仲二　石川八郎　寺西忠成

堤井宮大家左坪原村

文沃本石八美伯島田山

義郎信智博泰民明

國文紀辛郎司造生正

烏拉圭網球選手十九日應邀抵京

據新華社北京十九日電：應中華全國體育總會邀請來我國訪問和進行友誼比賽的烏拉圭網球選手愛德華・阿賓和阿爾弗萊德・阿賓，今天乘飛機來到北京。愛德華・阿賓是烏拉圭一九五〇年男子網球單打冠軍，一九五七年到莫斯科參加世界青年聯歡節第三屆國際青年友誼運動會時，曾與朱振華進行過比賽，以三比二戰勝。這次他來我國訪問的爭奪，預定二十二日在北京同我國網球選手舉行訪華第一場友誼比賽。

夏令杯籃球賽 培僑毅青出重圍 明晚舉行爭霸戰

中青夏令杯籃球賽，昨晚三場複賽在青支舉行，B組毅青勝伯青六十三比四十六，A組培僑勝友愛五十三比卅九，B組毅青勝黑熊五十九比卅九。現A組培僑三戰三勝，B組毅青三戰三捷，分別獲得決賽權，兩隊將於明晚八時在青支作爭霸戰。

閱兵台

全力撲光華 愉園昨佈陣

昨天早後，鷄馬地場內有星島和愉園兩隊在那裏操練，全體落力，星島球員的球味很濃，周杰臨到腳都敬埋。愉園針對了對九巴一戰時的缺點來進行操練，主要在提高射門的準確性，頭錐一環也是重要的。

雷煥璇的手傷和梁棠驛的膝傷，都已痊愈，廿五日對光華一戰中將上陣抗敵。雷煥璇把守大閘，梁榮棠任中堅，梁友善右輔，朱永強「掛帥」。陣容預排如下：

陳石　雷煥璇　郭耀　梁榮棠　林偉　駱德興　黃文蔚　吳謝梁朱梁朱

公開籃球 昨今戰訊

今晚伊館有兩場甲組公開籃球聯賽舉行：七時，甲二組星島對南星；八時，甲一組東方對鳴安。昨晚兩場在伊館比賽結果：甲二組僑聯勝中健六十三比四十……

福利杯排球賽 昨晚兩場戰果

第三屆福利杯男子排球賽，昨晚兩場在修頓球場角逐，比賽結果：聖光A勝廣青三比零，女子組自力以卅一比廿二擊敗警察。培英亦以三比零擊敗嶺華。

捷籃球隊 戰勝廣東

據新華社北京十九日電：捷克斯洛伐克國家男子籃球隊今晚在北京以八十八比七十三戰勝了我國廣東男子籃球隊。

足總埠際小組 廿三召開會議

足總埠際小組定於廿三日（星期五）下午六時召開會議，討論秘魯隊及瑞典隊訪港問題。

第二次賽馬評述
金谷鈴重振雄風 五月花輸得胡塗 反叛趙子龍以質壓人

黃牌騎師

第二次賽馬分兩天舉行，跑廿二場。除了第一班外，全部馬匹都有機會上陣。熱門馬匹出的並不多，半冷門與冷門爆出，到快活谷，蒞局勢複雜也。各場馬匹的演出簡述如下：

第二班賽程，分兩組，跑短途的一組，十二駒報名，「沙城」不出。「恆景」最熱，二萬五千多票。過萬票的還有「銀河」、「星上星」及「紋外音」。「金谷鈴」也有九千多票。大熱「紋外音」出閘不利，一切完了。「恆景」放出，但直路上被「金谷鈴」越過後，便目送「金谷鈴」而去。「星上星」一路第二，「關多郦」後上獲第三，演出都不俗。「金谷鈴」能以一分十五秒贏此程，可見馬仍未盡老；而派彩竟有四十六元四角，更好不過！「青山」第四，此駒應可以注意時候。「銀河」轉配落克文，仍未見出色，讓磅得十足，下次且看如何？

長途的一組跑一哩一七一碼，八駒全出，各駒負累不會相差太遠，只有「美麗」較冷。起步後，「美光」放頭，但入直路後已不支，司馬克猛力策騎，「反叛」直奔終點，以四馬位贏「金銀島」，又六乘後是第三的「即克」第四。時速一分五十二秒，獨贏派卅三元三角。「反叛」證明有第一班資格，今次輕易勝出，確屬有所保留，但演出凌厲，也是有目共見的。「金銀島」已盡所能，但演出不如理想。「四蹄飛」、「卯克」準備足夠，「美光」揮役，評下莊洪康，「四蹄飛」又出意外。

第三班分三組出賽，兩組跑六化郎，一組一哩一七一碼。第一組六化郎，十一駒報名，「良辰」不出。司馬克的「五月花」大熱，三萬多票。陳杰的「洛神」也有兩萬多票，士達的「愛丁堡」萬六票，餘駒都成冷門。「寶根霸王」換上阿鳳茂，不爲人所注意。開閘後，單踏放出「依時飛行」，「洛神」跟住。「五月花」及「愛丁堡」混在後頭，「寶根霸王」一路窮放，有爆大冷門的姿勢，返會鳥鄧才見「五月花」及「愛丁堡」如飛而上，結果「愛丁堡」贏「寶根霸王」一頭，「寶根霸王」勝「五月花」一馬頭。「雲踏仙」第四，似乎爭奪得激烈，但一看時速，竟是一分十六秒二，太慢了！獨贏票派卅三元八角，「寶根霸王」存心爆大冷門，可惜敗於最後一步！其實在此攪時速下，任何一駒都有贏出資格，遂成此局面。下次特別注意「金枝」。「五月花」在此未盡全力。

另一組六化郎賽，十一駒全上陣，林國強的「正前鋒」以大熱門姿態輕易打得勝仗，先四馬位遙終點。又三乘後是第三的「梅要」、「天腕得」。時速一分十五秒三。獨贏票派十元零一角。「正前鋒」可以再跑快些，「大文豪」有對手，「梅要」突而來，如非「正前鋒」太強，又要爆冷門了。此駒將來無論長短途，仍要盯緊。「關翩」似乎有勝氣，此後只能冷敵。「偉大前程」怯於強敵，全無鬥志，此駒終非「池中物」。「金捷時」漸復元，應加注意。

長途一哩一七一碼的一組，十五駒報名，僅「胭脂」不出。「仙掌」全熟，三萬多票。「揮威王」、「維多利亞山」過萬票。「能幹」及「名驥」與「蓮伯」各負八九千票，贏出來已認是半冷門，餘駒更冷。「頂快」、「能幹」、「蓮伯」任開路先鋒，「趙子龍」一路在第四位。「仙掌」、「名驥」、「揮威王」在尾截，直路上，「蓮伯」帶頭，「趙子龍」在健策下，輕易打倒「蓮伯」，兩駒的距離是三馬位，「揮威王」後上走動，又在一乘後贏第三。「維多利亞山」第四。時速一分五十三秒二，獨贏派一百卅二元二角。「趙子龍」多二，此馬降入第三班後，甚少出席早課，完全贏在質素，所以能爆大冷門。「蓮伯」準備功夫做得不夠，「揮威王」、「名驥」無一段好看，但是大出人們意外。「頂快」。下次可以注意「威王」演出不準，都有可敗之道。只是「仙掌」……

（未完）

鴻圖公司創業鉅獻
伊士曼彩色片王
彩蝶雙飛
越映越旺
即日仍在快樂・國泰・皇宮公映
「彩蝶雙飛」在快樂、國泰、紐約、大世界等八院公映以來，承蒙廣大觀衆愛護，盛況空前，一週間觀衆人數已超過三十二萬人次。然因購不到票而尚未觀看者大不乏人。茲爲酬答觀衆雅意，自即日起，「彩蝶雙飛」仍在快樂、國泰繼續公映，皇宮戲院並於即日起加入聯映。敬希垂注

今天七院聯映
邵氏出品
林黛　張揚　主演
金牌導演周詩祿之得意之作
陳雲編劇
過埠新娘
告訴你：新埠是幸？過娘娘……

即日隆重獻映
唐滌生編劇作遺　改編
燕子啣來燕子箋
信誼公司出品

香港　新新　國際　寶漢灣
國際明天仍映
欲罷不能　最後今天
粵語對白
知非正嗎？豈能展期！
東京七夜
七夜風光　夜夜神秘　幕幕不同　萬難錯過
深入東京神秘區域拍攝

寫字樓頂
干諾道中大廈內有寫字樓頂，電話……

工展女職
招請工展攤位女職員，年齡十七至廿三，待遇從優，應徵者寄香港郵箱一四一號，附照片

打字機・錄音機
大減價　新舊打字機、收音機交換　九龍彌敦道分行　電話62970

英美新式耳聾機　眼鏡型袖珍型　利便輔助聽覺
英國新型小腸氣帶

瑞香園　代客貯貨　電話二六三七七

大公報分類廣告　電話四八一〇八

經濟新聞

南非增訂棉織衣着
近兩月來已訂衛生衣約三萬打
有些洋行接單比去年增一二成

【本報訊】南非商人寄來的衞生衣訂單，現已到了七七八八。有些洋行接到的訂單，約比去年同期增一成半到二成。

洋行人士認爲，今年南非增訂多季棉織衣着，可能是與當地的存貨疏薄、銷路轉好直接有關的。據估計，近兩個月來南非訂購的港製衞生衣約有三萬打，價值達一百二十萬元。

關於南非政府由本月五日起對衣着進口加稅一事，此間洋行人士已有所聞，但尚未接到詳細報告。南非政府規定，過去某些可免稅進口的衣着，現在要徵稅百分之十五，港商認爲這將會對明年春季銷去的衣着發生影響。但相信一般要花較多人工製成的衣着，因香港的工資成本低廉，徵稅後當地仍會有訂單寄來的。

但因今年夏季貨品及布疋銷往南非均比去年減，故一般洋行的營業總額，估計要比去年減少四分之一。例如去年首七個月銷去的港製染色布，尚有二百七十萬碼，但今年同期已減至二百二十三萬碼；同一時期內銷去的原色斜布，更由七十三萬碼銳減至六萬七千碼。現時洋行所接到的斜布訂單，既疏落而又數額小，每宗不過是萬餘碼。正因爲布疋這類價值較高的貨物銷去減少了，所以影響到整個出口額也比去年降低。

尼日利亞訂內衫褲
每單要五千至萬打

【本報訊】西非尼日利亞入口商，近有向港商洽訂針織內衣內褲，每宗數量約爲五千打至一萬打，且要求能快期起運。

但因爲買賣價之間有距離，此間洋行現仍未做成生意。聞尼日利亞商人只願出價每打七元餘至八元訂入內衣，但此間工廠出品的針織內衣，則起碼要每打九元餘才能沽出。

又悉，今年來西德商人向香港訂購搪瓷器皿頗增，這些搪瓷器皿多是由他們轉售往非洲市場的。有些貨物是直由香港運往非洲港口，也有一些則先由香港運往漢堡，然後才再轉運往非洲，付款辦法則是由西德商人開來信用證。西德商人多數自行設計貨品款式和商標，然後委託此間工廠代製，這主要是因爲他們看中了香港的製造工資低廉，勝於他們在本國訂貨銷往非洲。因爲非洲市場的購買力弱，只有中下價貨才能在當地打開銷路。

西德訂港搪瓷繼續增多

西德商人一方面辦本國貨銷來香港賺利，另一方面則用回頭外匯訂香港工業品轉銷往非洲，這是個兩頭都賺錢的「如意算盤」。據說，有些過去向英國辦港製搪瓷器皿的非洲商人，現已因爲西德商開出的條件更爲通融，而減少光顧英商了。

印尼准作新輸出
前被凍結保證金
輸入貸款簽結合同辦法公布

【雅加達十六日航訊】印尼政府准許被凍結的輸出保證金當作新輸出的保證金。財政部次長諾多哈米布洛佐發出通告說，凡在一九五九年八月二十五日以前根據結匯合同繳納的輸出保證金，須受一九五九年第三號代替法令的政府條例約束，凍結方式與凍結輸入按金的辦法相同，如輸出商進行輸出時，每次均可把這筆保證金當作新的輸出保證金，但如果輸出全部或部份不能實現，以致須課以罰款時，則罰款數目首先由免凍結的部份撥出，不足之數須由輸出商以現款補足。

外匯局發出通告，宣佈中期或長期貸款輸入，簽結匯合同辦法如下：一、根據長期、中期貸款原則的輸入，已照輸出證條例簽訂結匯合同者，不論輸入商與銀行所簽訂或銀行與外匯基金會簽訂而至今未滿期的，應立即取消，免繳費用。二、與此同時，上述合同中所剩的數目，必須根據八月二十五日起外匯基金會規定的外匯新牌價簽訂新的結匯合同。不論是輸入商與銀行或銀行與外匯基金會間所簽合同，其數目、外匯、合同期限都必須一致。三、新結匯合同期限最久三個月，但每次期滿可續訂三個月，費用免繳，續訂時外匯匯價應根據當時外匯基金會所定的牌價。四、上述二項三項所指合同，按下去應根據新外匯條例辦理，領取外匯時應繳輸入稅。

印尼黃金儲備最近稍告回增

又印尼新設一機構專門負責與衣料有關的工作。人民工業部次長會同貿易部次長，已成立「衣料事務機構」，主持計劃、執行、監督與紡織工業有關的事務。

據印尼銀行最近發表的收支簡報，截至本月七日止，該銀行的黃金和可兌換外幣準備總額，共存二十二億九千三百萬盾，比一週前增加一億五千四百萬盾。

亘港布市疲弱

【亘港十三日航訊】據安塔拉消息，亘港布市至今仍處在停滯狀態，市況疲弱，國營公司輸入的布疋仍未流入市場。據聞，若干輸入商已運入不少布疋，但還儲存在貨倉裏。自今年初限制布價以來，粗布一直缺市，零售布店裏完全無貨，路旁商販雖有擺賣，但售價已高出官價數倍。零售布店存貨比前少，買客也較稀疏，過去各布店營業額每日可達萬盾以上，目前收入只有千餘盾或數百盾。目前粗布行情是：中國扣布每碼四十盾，駱駝白布六十盾，鳥布每疋七百五十盾。

應時水果市暢
來貨多卽清盤

【本報訊】青島香水梨、蘋果、梧州沙田柚和廣州楊桃等大盤均暢銷。

近日天氣乾燥，各種應時水果買賣續暢，昨天由內地運來之梨子、蘋果、沙田柚等多卽清盤。

青島香水梨每擔成三十元，青香蕉蘋果每箱（重二十公斤）成十元五毫和十一元三毫。梧州一級沙田柚每百個成五十六元，二級貨成四十六元，三級貨成三十四元。廣州甜楊桃每擔成三十元至三十五元。

桐油再成一批
食油交投靜寂

【本報訊】內地桐油昨天再成交期貨一批，爲澳洲商人所訂購，十一月份裝運，每長噸C&F澳洲口岸一百五十五鎊。

食用油大盤交投靜寂。據商人昨天接倫敦消息說，印度生油的市情仍弱，成交不多。消息說，印度散裝生油每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，本月十六日爲一百零五鎊，本月十九日跌到一百零四鎊半，但是如果有人出價一百零四鎊零五便士，便可以買到貨。

據說，尼日利亞散裝生油銷往歐洲的價格，近日也走下坡路，由本月十六日每長噸C.I.F.歐洲口岸一百零六鎊，跌到本月十九日一百零三鎊半。

也悉，日本白蘇油，昨天也未聞有大盤成交。據悉，日本目前仍少白蘇油貨盤寄來香港。

美黑威士放盤
要能工解決後三個月付船
洋行未敢將盤向市上放出
歐洲黑洋箔白鉛片均漲

【本報訊】美國鋼鐵廠開始有黑威士新訂盤放來。歐洲黑洋箔、白鉛片、白鉛碑價一致高漲，槽鐵價亦向順。日本鋼板價亦向順。

美國黑威士昨日有新訂盤放來，要價每一百磅七元一毫美金，交貨期爲美國鋼鐵罷工正式解決後三個月起運。至於何謂「正式解決」，美廠方並沒有詳細說明，故此間洋行不敢向市場放盤。

歐洲黑洋箔價漲得很厲害，正張貨已漲爲每噸六十六鎊，頭尾貨亦漲爲每噸四十六鎊。歐洲白鉛片訂價比去週再漲兩鎊，升爲每噸一百四十二鎊。以上均爲香港到岸價連保險費。歐洲白鉛價已漲爲每噸九十一鎊，澳洲貨漲爲每噸九十七鎊，以上均爲歐洲（或澳洲）離岸價。但歐洲槽鐵價已降爲每噸四十一鎊餘，比去週來盤低了半鎊。日本鋼板盤亦比前低，其中一分花式每公噸四十五鎊餘，分半花式每公噸四十四鎊餘（這是日本廠商售給此間洋行商價），比去週每噸跌一鎊。

據洋行商說，以昨日各類五金來價的情形看來，是製造汽車或與製汽車有關的貨物價格續漲，普通的鋼材價格則比前回順。由於歐洲商人認爲艾京就算利用「塔虎脫法案」壓迫鋼鐵工人復工，而美國汽車廠仍要向歐洲購買大量黑洋箔或白鉛片等貨，故該貨訂價續漲。據歐洲商人來信稱，目前歐洲和澳洲等地的白鉛碑存貨很薄，加上如果美國鋼鐵工潮暫告停息，美商將要向歐洲購入大批白鉛碑等煉鋼等用度，故使白鉛碑價漲破近三年來的高紀錄。該商又說，歐洲有一部分廠商準備如果白鉛碑價仍往後續漲，他們將向聯合國提議，再度召開產鉛國代表會議，商量增加白鉛產量。

比滙改低

【本報訊】比利時法郎匯價改低，昨日銀行買價，每百港元比前多兌一比利時法郎，即由每百港元兌八六六比利時法郎改爲八六七比利時法郎。

瑞士限制棉布進口
低價毛絨衣着亦在限制之列
瑞駐港領事未接到通知

【本報訊】據外電報道，瑞士政府已於十九日宣佈，限制某些被認爲低價傾銷的棉布、毛絨和衣着進口。瑞士政府此舉是旨在保護本國的紡織工業。今後凡是被認爲價格帶有傾銷性質的某些進口棉布和衣着，都將要受到輸入限制。

瑞士駐港總領事昨對本報記者說，他現在尚未接到有關此事的正式通知，相信詳細情形要到遲些時才能明白。他說，他昨天在報上讀到這則消息時，也感到詫異。

但他說，保護本國工業已是瑞士政府的既定政策。

該發言人說，現時瑞士運來香港的貨物，要遠比香港貨運往瑞士爲多（按，今年首八個月瑞士來貨值七千零五十五萬元，香港去貨則只爲二百一十五萬元）。瑞士運來的貨物，主要有手錶、染料和花邊等。瑞士對於透過香港這個轉口站運貨往中國大陸、台灣和其他地區，是十分重視的。

按，去年全年香港對瑞士的輸出總值爲三百九十萬元，其中衣物與紡織紗、布共佔一百八十六萬五千元，即佔近一半。現在瑞士政府施行入口限制，無疑會對香港棉織品輸去發生不利影響。

【又訊】據外電報道，瑞士政府宣稱，新的管制措施將打擊「傾銷」，「只有在某些國家的貨品的價格被認可之後」才獲准輸入瑞士，這即是說，只有在瑞士政府得到保證，這些貨品不被認爲「傾銷」，才許可在瑞士銷售。

瑞士政府的簡短公報，雖然沒有具體指明到那一些國家，但是這項新的管制措施，是針對日本和香港等地區廉價的針織品、棉紗、棉布、毛布疋和若干衣物」。這份公報也沒有詳細提到那些貨物被指摘「傾銷」，但是它說，瑞士紡織業人士大聲要求政府採取對付遠東紡織品的措施已有兩年，但是在此之前，瑞士政府總是拒絕所謂「傾銷」的叫囂。

絲絨尼龍襟花續到
插瓶絹花再被遠洋客幫扯去

【本報訊】北京和上海插瓶絹花，最近被遠洋客幫扯去一批，包裝比前改進。

近月來，上海和北京插瓶絹花外銷轉暢。近日美洲商人讚通過此間貿易商訂成一百餘打，品種有梨花、菊花、牡丹花、梅花和蘭花……十餘種，這批貨將於下旬份裝船付往該地。

又悉，月前運到的上海絲絨和尼龍襟花，現已告清盤，第二批貨已於前兩天抵港。這批貨，包裝比前改善，每一朵襟花都用玻璃紙包裝，方便陳列和能保持花朵不會被變形。

瑞典道林紙
港商落單
訂兩百噸

【本報訊】港紙商經過考慮，已訂近兩百噸瑞典道林紙，據說成交價每噸C.I.F.香港爲八十六英鎊十五先令。

昨據紙商消息，上週此間洋行曾有瑞典道林紙訂盤放出，因訂價較低，當時紙商擬訂購的數量較大，故無成交。惜因盤額有限，幾家紙商經考慮後，已訂成近兩百噸，交貨期分在今年十二月份和明年一月份。

同消息來源說，瑞典灰底白咭紙訂盤亦同時放來，新訂價與本月初相差不遠，每噸C.I.F.香港爲六十六英鎊十先令，商人多嫌其價高，未有落單。

據悉，紙價近期過後，瑞典紙廠將對各種紙張的貨價普遍提高，因本地用家多落行補貨以應用，昨天成交較多的爲白鷄皮紙、赤鷄皮紙、灰底咭紙等，市價多成定。日本四十七磅赤鷄皮紙每令以二十八元成交七、八十令，瑞典四十七磅白鷄皮紙每令以二十九元成交約五十令。金百八十磅單面貨成八十八元，瑞典二百二十磅貨每令成二百二十元左右。

股市恢復熱鬧
交投總值超過二百萬元
屈臣氏會德豐等均回起

【本報訊】假後股市交易尚盛，成交總值達二百一十一萬二千元。

股價互有起跌。昨日匯豐銀行買賣頗多，收市價漲至一千元；此外牛奶公司、會德豐紡織和信託公司等成交也較活躍，屈臣氏比前升了一元多。

據說，昨市買家興趣仍濃，價合即吸；賣家見高即吐，故整日股市的交易仍算熱鬧。照業內人預測，短期內股市仍隱伏着一種暢勁，而且因爲時局利好，資金續有湧進。

股價上漲的：匯豐銀行初成九九五元，比假前收市漲十元，先後逐步升至一千元，成交一三〇份；會德豐成交一〇五〇份，由六元四五升至六元五五；港燈舊股由二三元八起至二四元，成二九七〇份除息；牛奶公司股成一四五七五份，初成二十元七，後成高至二一元四，即升了四毫；屈臣氏以每份二三元四和二四元成交一千五百份，比前成高七毫至一元三；會德豐紡織初成九元一，後成高至九元九五，先後成交二七二五〇份；南洋紗廠成五千份，成十五元一至十五元五，比前成高一至五毫；聯合樹膠除息股以每份三元五成交一萬四千份，比前成高一毫二五。

股價下跌的：均益倉由十四元八跌至十四……七百份，跌二毫；萬國企業跌一毫，以每份六元四成一千份。

股價企定的：於仁保險八八元，成五二〇份；黃埔船塢成二千二百份，成五四元五至五五元五；電車成三千九百份，分成三一元和三十元七五；九倉以每份十八元三和十八元四成交六千九百份；電話三十元五，成二千六百份；信託公司以每份一元七二五成交二六五〇〇份。

金鈔疲淡
菲幣下跌

【本報訊】美鈔無力上升，K金牛皮待變，菲幣繼續下跌。

美鈔開市五七二，收市五七二·二五，最高五七二·二五，最低五七二。去息五毫。

美匯開市五七三，收市五七三·二五，最高五七三·七五，最低五七三。

金單開市和收市都五七二·七五，最低五七二·五。

K金開市二五一，收市仍爲二五一·七五，整日價位無大起落。息平。

菲幣開市一六五，收市一六〇·五，最高一六五，最低一五九。加息一元五毫一仙。

食米市價企定
大盤成五千包

【本報訊】食米大盤價企定，昨日正盤成出共約五千包，其中內地米佔二千餘包，泰米和越南米亦佔二千餘包。

內地米每擔成價：油占三十七元，雪米三十元九毫，多占三十元九毫。

泰米和越南米每擔成價：青太陽白米四十九元八毫，青蛙吉白碎三十一元一毫，暹羅美荻占四十二元五毫，藍駱駝白碎三十元二毫，青鹿絲苗五十元三毫，青麒麟白米五十三元八毫，發字絲苗占四十九元五毫，芬字絲苗占四十九元四毫，紅三喜白米五十六元，柑黃鸚鵡蝶齊眉五十六元三毫，青鷄美荻占四十二元五毫。

據米商說，最近新米已開始有上場應市，但數量還不多。

出口商落場
四川綠豆成盤
大連黃豆底疏市堅俏

【本報訊】據土產出口商消息，出口商昨天落場吸購四川綠豆，購去現貨五十噸。目前四川綠豆現貨拆每擔三十八元，由於昨天出口客所購的數量較大，故成交價格稍爲相宜一些。

大連黃豆現貨底疏，市俏，近日成交數十包，每擔四十二元九毫。東莞「綠牌」生粉，據悉今天又有數百包上市。

天津麥穀現貨，飼料商採購數十包，每擔十七元五角。

川耳成交數件，「紅帆船」牌每擔八百零五元，「黃帆船」牌每擔七百五十五元。福州白果，昨天有數十件到港。

據悉，最近落場購買京果雜貨的出口莊較少，日常成交之貨，多爲本地批發家所購。

印度商人最近頻頻探聞桂皮市價，未有實際生意落行。據悉，桂皮現貨目前按價每擔約三百元。

三家公司獲准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有三家商行獲准註冊，它們的名字是：

益嘉拾有限公司——經營進出口生意，註冊資金五十萬元，負責人爲益嘉拾，在九龍半島酒店七三室。

樂士寶業有限公司——製造文具及玩具，註冊資金三十萬元，負責人爲周洪庶，地址在九龍嘉林邊道五號B二樓。

香港電化廠有限公司——經營及製造各種電化鋼皮及五金製品，註冊資金二十萬元，地址在九龍牛頭角道一二號，負責人爲李雲原。

跳鯉扣布
市價再升

【本報訊】港口原色扣布價再升。跳鯉牌扣布現貨，昨天上午有少量成每疋三十二元八毫，下午貨家按高價三十三元；十一、十二月份的期貨，每疋按三十三元五毫。以昨天的現貨或期貨與假期前比較，每疋升了五毫。至於寶貝牌扣布成價，亦從每疋三十二元五毫升至三十三元。

明年一、二月份交貨的100×60的三十八吋白紡胚，昨天成每碼一元零二毫。

毛巾進口稅率
羅尼聯邦提高
港府標購電熱水爐

【本報訊】工商處轉知中華廠商會說：羅得西亞及尼亞薩蘭聯邦通知要增毛巾進口稅（今年上半年運出該處的棉織品貨值達四萬元，毛巾爲五千五百元），但棉織品項目內或有毛巾），有提出反對意見的，可將該意見書副本送工商處。當地截止接受意見書日期未詳。

又，港府物料供應處標購：（一）電熱水爐（十月廿四日截票），（二）花園用剪草、剪樹刀（十月廿四日截票），（三）軟尺（十月廿四日截票），（四）各類機器油（十七日截票）。

適宜秋季穿着
毛棉交織衣着到港
開胸樽領外套均有
百貨商已吸入應市

【本報訊】上海羊毛衫市銷轉活躍。羊毛和棉紗交織的男、女裝和童裝外套、和樽領套衫近已運到。

最近天氣已轉涼，港九各中小型百貨零售商，都忙於選貨以應市，逐日已吸入上海羊毛外套、毛套衫、羊毛背心和男、女童裝等爲數不少。據此間上海羊毛衫批發商說，在近週來，平均每天沽出之羊毛衫達五百件以上。

上海最近又有一種以羊毛和棉紗交織的男裝拉毛開胸外套、開胸背心、樽領套衫和男、女套衫、女裝樽領套衫等運來。這種交織品的特點是經濟耐用，款式好看，色澤鮮艷，因此，貨到後即被商人買入不少。目前上市的交織毛衫，在它的牌子上是寫明羊毛和棉紗交織的，而純羊毛的則寫明純羊毛的，選購頗便於用家選購。

交易公司商品

羊毛製品

羊絨衫　羊毛衫

山羊絨是我國的特產，中國西北部擁有廣闊草原，水草豐盛，在這裏廣大肥碩的羊羣，爲我國提供豐富貴重的紡織纖維。熊貓牌羊絨衫是選用純絨紡製的，經過精工挑選，機械提出粗毛的絨，它的特點是比羊毛輕，比羽毛暖，有絲織般的光澤，天鵝絨般的柔軟而且具有高度的保暖性。熊貓牌羊絨衫向以輕軟、柔滑著稱，在織造過程中，都經過專家的精心設計，縫工考究，因此式樣新穎，華貴大方，女裝更爲綺麗多彩。

雪花牌羊毛衫，係選用百分之百上等純羊毛織製，它的特點是織造精良，外觀細緻而平整，保暖力強，舒適合體，規格標準，經久耐穿，花式種類繁多，漂亮大方。男式有套衫、開領、通花、平織等等。另有男女羊毛內衣。女式有圓領、杏領、反領、開襟、通花、平織等等。顏色更多樣化，色澤調和而美觀，如最近流行的淡灰、炭灰、鐵銹、米色等各種不同深淺的顏色，歡迎選擇訂購。

羊毛毯

中國羊毛產地幾乎遍佈全國，尤以西北、內蒙等地產量最爲豐富，近年來用這些羊毛製成的各式毛毯，除滿足了國內需要外，還能供應出口。

雖然中國毛毯出口爲時不久，但因毛毯生產部門採取了各項新的技術措施，故成品質量有了顯著的改進，並深受用戶讚許。天津出口的羊毛毯，均係國內具有現代技術設備的各毛織廠所產，品種有「六五〇一」、「六九〇一」、「七〇一」、「七五〇一」二公斤和「七五〇二」、「七六〇二」二·八公斤提花毯，「六三〇一」二·五公斤的各色格子、印花、素色毛毯，長度均爲二〇〇公分，幅寬除提花毛毯爲一四五公分外，其餘爲一五〇公分，均具有質地緊密柔軟，絨厚耐洗抗蛀，花色圖案新穎的優點。按技術條件分析，含油率低於百分之五，縮水率經向不超百分之三·五至百分之三，緯向百分之三至百分之五，回潮率爲百分之二至百分之五淨。此項指標已符合國家較高的檢驗標準。

此外，尚有「八〇二二」二公斤和「四六〇二」一·三五公斤，「六七〇四」一·三六公斤的混紡毛毯（人造毛與羊毛混合織成）。

絨毯　棉毯

中國出口的棉毯、絨毯，目前均係全棉產品，質地柔軟輕鬆，花型新穎大方，色澤鮮艷，經久耐用，因此在世界市場有廣大的銷路。「天功」和「和平」出品的絨毯採用高級原料染織而成，品質最好。主要規格有68"×90"，60"×80"大號家用毯，44"×68"中型旅行毯及34"×44"，30"×40"小型童毯。花型一般分對花、獨花、散花、格花、全色、棉花、過紋、圖案、動物等多種。目前花型色澤正在不斷增加。

娛樂戲院　今天仍映　派拉蒙史學鉅片　大海盜　THE BUCCANEER　尤伯連納　查爾登希士頓　嘉露蓮　合演　施素德美　監製

利舞台　即日最後放映　猛虎灣情殺案　今早 石榴裙下　今早 絕嶺追蹤

都城戲院　八十日環遊世界　越映越旺今第七天！

國泰·快樂·皇宮　今天續映　彩蝶双飛　全部伊士曼七彩　紅線女　馬師曾　陳小茶

皇都戲院　小財神　BOBBIKINS　塔島浴血戰　小野田小姐

明天　大華　東方　真光　高陞　血濺山河　糊塗外交官　雙雄奪美　琴姑

新華 豪華 景星　大衛尼雲　記世創

明天 盛大聯映　武松打虎　新馬仔　鳳凰女　陳錦棠　李海泉

皇都·東樂　明天隆重獻映　風雨歸舟　李麗華　嚴俊

滿　最後放映　燕雙飛　任劍輝　吳君麗　梁醒波　半日安　陸邦

麗都·仙樂　今天　林黛　趙雷　嬉春圖

由今日起，在篇幅許可時本版將陸續刊出幾篇介紹東南亞線航運的文章，系統地敍述有關方面的航運情況，敬希讀者注意。

東南亞線航運

航線有多少，星線來往船隻數目，和貨運情況。

奕山

香港與東南亞各地的貿易和航運關係，向來都很密切。現在香港的各家輪船公司，幾乎都有船開往東南亞港口。香港與東南亞之間究竟有幾多條航線呢？人們一下子可難說出個準確數目來。一般人最熟知和地位較重要的，自然是香港—星洲線、香港—曼谷線和香港—印尼線。此外還有西貢、金邊線，仰光線，馬尼拉線，科倫坡線，印、巴線，婆羅洲線和波斯灣線、海防線等。合起來共有十多條航線。

香港每月開往東南亞各口岸的船隻又有多少呢？據航商估計，現時每月約有一百二十艘（包括直航和途經的船隻在內），即平均每日有四艘船開出。其中有些是載重萬噸的遠洋巨輪，也有一些是載重量不足一千噸的小輪，所以全部船隻的準確載重噸數，不容易算得出來。但即使作一個較保守的估計，以每艘船的平均載重量爲二千五百噸計算，那末每月一百二十艘船就共有載貨噸位三十萬噸了。這是一個不小的數字。

在東南亞各條航線中，香港—星洲線的船隻班次是最頻密的。例如今年二月份，單是公會船開往星洲三埠（新加坡、巴生、吡叻）便有五十九艘次，三月爲五十艘次，四月爲五十三艘次，五月份連公會船與非公會船合計，則共有六十二艘次。所以說，在現時每月由港開往東南亞各地的一百二十艘船中，約有一半是開往星洲線的。

香港—星洲線的航務特多，是有其客觀原因的。例如由港開往歐洲、非洲、中近東和印尼、緬甸、印度、巴基斯坦、波斯灣等地的船隻，新加坡幾乎是必經之地。其次是新加坡亦爲一個轉口商埠，許多船隻都要在當地停泊。再次，海運的進出口貨物都相當多，因此許多西方航運業不景氣，許多原來由港開往歐洲、東非、南非、西非和中近東的遠洋船，都因爲有艙位剩餘，而兜攬從香港運往星洲三埠的貨物。又因爲新加坡是船隻從香港開出後的第一個停泊港口，起落貨物都較容易，並不影響她們裝貨往遠洋地區，所以單純爲增加運費收入起見，也有許多遠洋船願意兜攬航往星洲的貨物。

據航商說，每年的第四季都是港—星線貨運的旺季，每月去貨總量約可達二萬五千噸；每年首季則爲淡月，但每月去貨量也約有一萬五千噸。在東南亞各條航線中，此線的出口貨運比重是最大的。入口貨則比較少。香港經常由星洲三埠運入的貨物，以雜貨佔最多（包括香港工業品在內），餘爲蛋類、餅乾、菜、罐頭果、水泥、豆子、紙類等。開往馬六甲的船隻最少，但運去的貨物亦只有水泥、砂糖兩種較大宗。所以航商對於派船開往去不感大興趣。

港商預訂載位踴躍

英商購冬春季貨增多

舟山爲今年由港載聖誕郵件郵包往倫敦的最後一艘定期郵船

【本報訊】港商預訂船位付貨往英國甚形擁擠。據鐵行公司消息，該公司定十一月和十二月開往倫敦的三艘定期郵船，現均有不少商人預訂付貨艙位。據了解，往年年底雖也有港商預訂定期郵船的艙位付貨往英國，但訂位貨物多數是轉口貨，而現在則改以香港工業品爲主。同時，往年預訂艙位的貨量，亦不如今年之大。這種情形一方面顯示着英商訂購今年的冬季貨及明年的春季貨均比去年增多，另方面也說明他們較急於及早收到貨物應市，因而通知港商要快期和準期付出貨物。

鐵行公司代理之「舟山」和「嘉泰治」郵船，分定於十一月七日和二十日由港開往倫敦，前者抵達倫敦的時間爲十二月廿一日，後者則爲十二月四日。十二月十七日則有一艘「廣州」郵船開去，定明年一月十七日抵達倫敦。另有一艘「蘇丹」貨輪，原定十二月十一日由港開往英國、荷蘭、西德，現因沒有艙位供港商付貨，該輪已決定由華北直駛歐洲，而取消來港之行。

又，「舟山」號將是今年由港載運聖誕郵件及郵包往倫敦的最後一艘定期郵船。聞她於十一月七日開行時，將載出郵件及郵包千餘噸。

滑機油紙張

大科路加卅日載抵港

日本輪今晚也到紙張五金

【本報訊】多利順洋行屬下的「大科路加」輪，將於三十日由歐洲經新加坡抵港，三十一日開往日本。「大科路加」輪將由歐洲載來八百噸貨物，其中有滑機油二百噸，紙張二百噸，小五金一百五十噸，酒品二十噸，秋冬用布足五十噸，其餘是雜貨。

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「日本」號，定今晚半夜由歐洲抵港，停泊於九龍倉橋起貨。據悉，她這次載來歐洲貨物有一千一百噸，其中包括紙張、五金、夾板、板紙、牛奶、啤酒等。

又悉，鐵行公司代理之「柏東嘉」貨輪，

柏東嘉可提早於廿六日到

現有消息所提早本月廿六日由日本抵港，廿八日開往英國、荷蘭、西德。該輪只得千餘噸艙位供港商使用，聞現已接滿貨物。

芬西下月初到

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬西」輪，改期於下月一日由美國經馬尼拉抵港，下月二日開往曼谷、新加坡。

萬壽山丸現已開始接貨

【本報訊】東來公司代理的「萬壽山丸」，定於本月二十五日由此間開往洛杉磯、紐約、費城及諾福克，現已開始接貨。

美國輪船公司屬下的「麗鋒」輪，前天下午離港，有一百七十噸雜貨運往釜山，有工製品約四百三十噸運往美國，運往美國的貨物中棉織品及膠鞋各佔一百餘噸，木傢私及瓷器各佔數十噸，另有少量塑膠花、手套、羊毛織品、鏡帶及人造絲織品等。

港製塑膠牙刷 昭川丸將運古巴

柯利根丸昨夜已開美洲

【本報訊】太平洋行代理之日輪「柯利根丸」，已提早於昨晚半夜開往美國西岸和東岸港口，載出貨物約一千噸，其中有一部分是轉運往中南美洲的。出口貨包括有棉織品、塑膠玩具、塑膠花、電筒、膠鞋、搪瓷器皿和華人雜貨等。

該洋行代理的另一艘日輪「昭川丸」，定廿二日由日本抵港，廿三日開往加勒比海和美國港，聞該公司現仍接貨。聞港商有一些塑膠牙刷預定付往古巴夏灣拿港口。

美西美來米兩萬多包

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，明天從曼谷到港，運來的貨物有米約二萬五千包、豬約七百五十頭、牛約三百五十頭及雜貨五百噸。

該行屬下的「福生」輪，後天從吡叻到港，運來柴三百噸及米四千包。

湖北漢陽即將赴泰

【本報訊】本月廿二日和廿四日，太古公司將有兩艘船開往曼谷，「湖北」輪定廿二日開，「漢陽」輪則定廿四日開。「湖北」輪已於二十日出塢，現停泊於B字五號泡落貨。是加開往曼谷的，因爲當地的新收粟米已登場，有大批待運往日本。

又，該公司屬下之「湖南」輪，定本月廿八日由曼谷抵港，起落貨物後將於三十一日轉開往日本。

貨物三千噸 邊紐約運歐

【本報訊】邊行公司屬下的「邊紐約」輪，今天下午開往新加坡、巴生港及歐洲，有棉織品及其他貨物共一百餘噸運往新加坡及巴生港，運往歐洲的貨物有三千餘噸。

工製品五百噸

萬謙士吉將運南非

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「萬謙士吉」輪，本月二十四日開往南非及南美，據悉將有大約五百噸工製品運往南非，沒有貨物運往南美。

飛機時刻

（表內時間，僅供參考。如需了解當日有無臨時變更，請向有關公司一問。）

今日到港班機

馬來亞：新加坡來，下午四時卅分到。印航：孟買、曼谷來，上午九時五十分到。日航：東京、沖繩來，上午九時十分到；新加坡、曼谷來，下午六時五十分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十分到。國泰：馬尼拉來，下午十二時十分到；東京、台北來，下午七時到；新加坡、曼谷來，下午五時十分到；泛美：曼谷來，下午一時四十分到。快達：東京來，下午五時到。英國海外：新加坡來，上午十一時四十五分到；東京來，下午三時到；倫敦、加爾各答來，下午四時十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時。泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時；往曼谷，開上午十一時。國泰：往金邊，開下午三時；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午一時；往馬尼拉，開下午六時。日航：往沖繩、東京，開上午十時二十五分。印航：往東京，開上午十時三十五分。昌興：往東京、溫哥華，開上午十時。快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時。英國海外：往東京、倫敦，開中午十二時；往倫敦、曼谷，開下午三時四十五分；往東京，開下午四時五十五分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
芝本露	TJIPONDOK	日本	10月23	渣華
和光丸	WAKO MARU	日本	10月23	東方
四川	SZECHUEN	基隆	10月23	太古
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月23	銀行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	0月23	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	10月23	捷成
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	10月23	天祥
日啓丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	10月23	巴拉多
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	10月23	東方
邊連尼士	BENRINNES	英國新加坡	10月23	邊行
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國菲律賓	10月23	多利順
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月23	捷成
福生	BLISSFUL	吡叻	10月23	振盛行
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	10月24	東方
大安美	DIOMED	英國新加坡	10月24	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	10月24	渣甸
海華	HALLVARD	上海	10月24	多利順
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	馬尼拉	10月24	東來
永安	WING AN	高雄	10月24	集豐
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	10月25	東方
芝罘	CHEFOO	門司	10月25	太古
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩孟買新加坡	10月25	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	10月25	和捷
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	10月25	總統
力吉	NIJKERK	歐洲新加坡	10月25	渣華
多連鐸	TURANDOT	馬尼拉	10月25	多利順
萬利羅士	MENELAUS	日本	10月25	太古
恆信	JUNO	菲律賓	10月26	澳洲
興立	HENRIK	山打根	10月26	多利順
維達星	THETA STAR	秦皇島	10月26	維大
海明	HAI MENG	日本	10月26	多利順
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	10月26	寶隆
勝高剌	SANGOLA	日本	10月26	鐵行
柏東嘉	PATONGA	日本	10月26	鐵行
南京	NANKIN	日本	10月27	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	10月27	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	10月27	總統
京都	KYOTO	日本	10月27	太平
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月27	銀行
湖南	HUNAN	曼谷	10月28	太古
高達吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	10月28	渣華
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	10月28	萬國
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	10月28	福來
海興	HAI HING	日本	10月28	多利順
京都丸	KYOTO MARU	日本	10月28	巴拉多
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	10月28	福來
金剌那	CANARA	孟買新加坡	10月28	鐵行
依瑪莲娜	IMERINA	日本	10月29	法郵
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	10月29	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月29	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	10月30	洛士利
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	10月30	美輪
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	10月30	天祥
東方	EASTERN SAGA	日本	10月30	渣甸
大利路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	10月30	多利順
富來	ARAFURA	澳洲	10月30	鐵行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	10月30	捷成
恆生	HANG SANG	暹羅乃	10月30	渣甸
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	10月30	鐵行
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	10月30	銀行
夏利睦	HERMOD	日本	10月30	多利順
美利	MALAIS	日本	10月31	法郵
邊納桃	BENATTOW	英國新加坡	10月31	邊行
明德丸	MEITOKU MARU	日本	10月31	東來
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答新加坡	10月31	福來
柯利近	OREGON	舊金山	10月31	渣甸
財生	CHOY SANG	加爾各答新加坡	11月1	渣甸
芬西	FERNSIDE	美國馬尼拉	11月1	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	11月1	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	11月1	天祥
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	11月2	巴拉多
漢堡	HAMBURG	日本	11月2	捷成
多利得	TOCANSA	紐約馬尼拉	11月2	順昌
喜達航	TAR HEEL MARINER	舊金山馬尼拉	11月2	美輪
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢馬尼拉	11月2	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國基隆	11月2	捷成
舟山	CHUSAN	英國新加坡	11月3	鐵行
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	11月3	福來
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	11月4	寶隆
邊城奇	BENVRACKIE	英國新加坡	11月4	邊行
沃馬利亞	UMARIA	日本	11月4	鐵行
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	11月4	福來
沙必頓	SARPEDON	上海	11月4	太古
福州	FOO CHOW	門司	11月4	太古
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	11月4	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	美國日本	11月5	福來
安娜碧琪	ANNA BAKKE	馬賽新加坡	11月5	鐵行
拉墨士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	11月5	捷成
奧嘉第	ORCADES	馬尼拉	11月6	鐵行
海順	HELIOS	日本	11月6	多利順
太平	TAI PING	美國馬尼拉	11月6	多利順
皇上威利	KINGSVILLE	菲律賓	11月6	多利順
湖北	HUPEH	曼谷	11月8	太古
福建	FUKIEN	神戶	11月8	太古
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	11月9	東方
安順	ANSHUN	西澳洲星洲馬尼拉	11月9	太古
岳州	YOCHOW	天津青島	11月11	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赤城丸	AKAGI MARU	熱那亞馬賽倫敦漢堡	10月23	天祥
歌賦	CORFU	歐洲	10月23	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	10月24	渣甸
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	10月25	太古
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	10月28	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲	10月28	太古
柏東嘉	PATONGA	歐洲	10月28	鐵行
京都	KYOTO	歐洲	10月29	太平
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦漢堡鹿特丹	10月30	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	10月31	邊行
美利	MALAIS	漢堡馬賽	11月1	法郵
門羅總統	PRES. MONROE	意大利	11月2	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲	11月2	捷成
邊納桃	BENATTOW	歐洲	11月3	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	11月3	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	利物浦安特衞普	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	11月6	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU		11月7	東方
舟山	CHUSAN	歐洲	11月7	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	11月8	渣華
長門丸	NAGATO MARU	黑海	11月8	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	11月9	渣甸
保拿	BEIRA	歐洲	11月10	寶隆
路城沙芬	LUDWIGSHAFEN	比荷西德	11月10	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	11月15	太古
大利花	TARIFA	歐洲	11月15	多利順
日本	JAPAN	漢堡奧斯陸	11月15	太平
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	11月20	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月20	渣甸
邊域琪	BENVRACKIC	歐洲	11月21	邊行

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
邊羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	10月23	福來
赤城丸	AKAGI MARU	亞丁塞得港	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	亞丁塞得港	10月23	捷成
歌賦	CORFU	亞丁塞得港	10月23	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	10月23	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	亞丁蘇彝士	10月24	渣甸
亞特那士	ATREUS	亞丁	10月25	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	10月27	捷成
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	10月27	鐵行
多利斯	DOLIUS	亞丁	10月28	太古
京都	KYOTO	亞丁塞得港	10月29	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	10月29	萬國
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁塞得港	10月30	銀行
印度怡美利	REBEVERETT	吉大港加爾各答	10月30	福來
邊連尼士	BENRINNES	蘇彝士	10月31	邊行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	11月1	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	11月2	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	11月2	總統
漢堡	HAMBURG	科倫坡	11月2	捷成
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	11月3	天祥
邊納桃	BENATTOW	蘇丹港	11月3	邊行
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀喇蚩	11月5	鐵行
有田丸	ARITA MARU	亞丁	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	亞丁	11月6	太古
舟山	CHUSAN	科倫坡孟買亞丁	11月7	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁	11月7	東方
兆星	LAO	波斯灣	11月7	福來
新吉	ZAANKERK	亞丁塞得港	11月8	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁塞得港	11月9	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月23	振盛行
延慶丸	ENKEI MARU	新加坡吡叻	10月23	東來
歌賦	CORFU	新加坡	10月23	鐵行
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	11月23	捷成
赤城丸	AKAGI MARU	新加坡吡叻	10月23	天祥
都鐸爾	TUDOR	曼谷新加坡	10月23	多利順
邊羅怡美利	LENEVERETT	新加坡	10月23	福來
峯島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	10月23	巴拉多
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	10月23	福來
和光丸	WAKO MARU	星洲	10月23	東方
樂生	LOK SANG	曼谷新加坡吡叻	10月23	渣甸

（右接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
芝班拿士	TJIPANAS	馬尼拉	10月24	渣華
山興丸	YAMAOKI MARU	西貢吡叻	10月24	萬國
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡吡叻巴生	10月24	銀行
漢陽	HAN YANG	曼谷	10月24	太古
快樂威利	PLEASANTVILLE	曼谷新加坡	10月24	多利順
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	新加坡	10月24	渣華
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡	10月24	渣甸
民興	ELSBETH	金邊	10月24	順昌
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月25	捷成
亞特那士	ATREUS	新加坡	10月25	太古
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	曼谷新加坡	10月26	東方
海華	HALLVARD	新加坡馬六甲	10月26	多利順
恆信	JUNO	菲律賓	10月27	澳洲
海明	HAI MENG	曼谷	10月27	多利順
勝高剌	SANGOLA	新加坡吡叻	10月27	鐵行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	曼谷	10月27	捷成
柏東嘉	PATONGA	新加坡	10月28	鐵行
多利斯	DOLIUS	新加坡	10月28	太古
海興	HAI HING	新加坡	10月29	多利順
京都	KYOTO	馬尼拉	10月29	太平
加拿大郵	CANADA MAIL	西貢	10月29	福來

汕頭•上海•天津線

船	名	開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	上海	10月24	渣甸
力吉	NIJKERK	華北	10月27	渣華

基隆•釜山•日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
中孚	CHUNG FU	高雄	10月23	遠東
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	10月23	太平
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	10月24	東方
星洲怡美利	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	10月24	福來
芝班拿士	TJIPANAS	日本	10月24	渣華
德生	TAK SANG	日本	10月24	渣甸
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	10月24	東方
永安	WING AN	高雄	10月25	集豐
四川	SZECHUEN	基隆	10月25	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月26	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	基隆釜山日本	10月26	和捷
奧沙打	OZARDA	日本	10月27	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	10月28	總統
金剌那	CANARA	日本	10月29	鐵行
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本	10月29	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赤城丸	AKAGI MARU	卡薩布蘭卡	10月23	天祥
芝本露	TJIPONDOK	西非	10月24	渣華
和光丸	WAKO MARU	東南非	10月24	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	南非	10月24	渣華
三崎丸	MISAKI MARU	東南非	11月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西非	11月1	東來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIGUE	南非	11月9	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	11月10	東方
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西非	11月11	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	10月23	渣甸
都鐸爾	TUDOR	美國	10月23	多利順
昭川丸	AKIKAWA MARU	美國	10月23	太平
和光丸	WAKO MARU	南美	10月24	東方
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	10月24	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	南美	10月24	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	10月25	東來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	10月26	和捷
多連鐸	TURANDOT	美國	10月26	多利順
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月26	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	10月28	總統
邦斯華利	BRONXVILLE	洛杉磯舊金山	10月29	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南京	NANKIN	澳洲	10月23	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月29	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	澳洲	11月1	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時45分
7時44分	8時49分	7時18分	8時29分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時42分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時28分	9時28分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午11時40分	下午2時17分	上午7時15分	上午9時51分
下午1時08分	下午4時08分	上午8時30分	上午11時33分
下午4時05分	下午8時40分	上午9時55分	下午2時30分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
日本	JAPAN（晚上）	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
滋賀丸	SHIGA MARU（中午）	日本	A2	洛士利
興中	HSING CHUNG（上午九時）	高雄	油蔴地	德和
樂生	LOK SANG（下午六時）	日本	B12	渣甸
刁沙	TEUCER（下午）	菲律賓	九龍新碼頭	太古
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK（下午）	日本	B23	渣華

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
明星丸	MEISEI MARU（上午九時）	古晉斗湖山打根	B27	華成
邊紐約	BENREOCH（下午）	新加坡巴生歐洲	A7	邊行
和星	STAR ARCTURUS（下午）	新加坡巴生孟買喀喇蚩波斯灣	A1	福來
奉天	FENGTIEN（上午十時）	新加坡印尼	B17	太古
德風	TWEED BREEZE（中午）	海口	油蔴地	華夏
東海丸	TOKAI MARU（下午）	日本美國	A16	東方
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK（下午）	日本美國	A11	捷成
瑪麗蘇菲亞	MARY SOPHIA（下午）	日本美國	A3	巴拉多
烈娜些亞	RADNORSHIRE（上午七時）	釜山	太古橋	渣甸
天榮丸	TENEI MARU（下午）	美國	A14	洛士利
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
林班	RAMPANG（上午九時）	雅加達	油蔴地	大興行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B	福來
中孚	CHUNG FU	高雄	油蔴地	遠東
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	A	渣甸
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	B11	巴拉多
德生	TAK SANG	新加坡	B13	渣甸
亞特那士	ATREUS	日本	A	太古
延慶丸	ENKEI MARU	日本	B	東來
都鐸爾	TUDOR	美國馬尼拉	A2	多利順
赤城丸	AKAGI MARU	日本	A	天祥
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	A	太平
漢陽	HAN YANG	神戶	B	太古
芝班拿士	TJIPANAS	非洲新加坡	A7	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行
邊羅怡美利	LENEVERETT	日本	B	福來
山興丸	YAMAOKI MARU	日本	B12	萬國

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
曉生	HEW SANG	山打根斗湖	B30	渣甸
日本	JAPAN	華北	九龍倉橋	太平
滋賀丸	SHIGA MARU	美國	A12	洛士利
大寶康	TAIPOOHONG	西貢金邊	A19	順昌
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本美國	A	渣甸
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	B	捷順
萬達喜根	VANDER HAGEN	日本	B18	渣華
亞摩司	AMOS	金邊	油蔴地	德和
芝萬宜	TJIWANGI	日本	A6	渣華
東素	EASTERN ARGOSY	澳洲	A4	渣甸
湖北	HUPEH	曼谷	B17	太古
興中	HSING CHUNG	高雄	油蔴地	德和
昌永丸	SHOEI MARU	日本	吐露港	振鴻

大阪商船 O.S.K. Line

東海丸 "TOKAI MARU" 即日落貨啓行 直透：三藩市、羅省、基里士多堡、拉瓜伊拉、新奧爾良、摩別爾、休斯敦、加爾維斯敦（途經日本） 船泊A.16泡

和光丸 "WAKO MARU" 十月廿三日到 廿四日啓行 直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠

第五東西丸 "TOZAI MARU No.5" 十月廿五日到 廿六日啓行 直透：暹羅、石叻、巴生港、庇能

芝加哥丸 "CHICAGO MARU" 十月廿三日到 廿四日啓行 直透：羅省、紐約、基里士多堡、查理士敦、紐約、費城、波地摩 途經日本兼收基里士多堡或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

第八東西丸 "TOZAI MARU NO.8" 十一月九日到 十日啓行 直透：石叻、東非洲各埠

長崎丸 "NAGASAKI MARU" 十月廿四日到 廿四日啓行 直透：日本

華人貨倉部：干諾道西11號地下 電話：43216 43217

總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一

民興 N.V. ELSBETH 十月廿三、廿四日落貨 直往金邊 廿四日下午開行

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 十月廿一、廿二日落貨 往西貢、金邊 廿二日下午開行（有客房 歡迎搭客）

貨客惠臨請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

延慶丸 S.S. ENKEI MARU 十月二十二日 二十三日落貨 開往 新加坡 巴生 庇能

貨客付貨請移玉 華人貨倉經理處畢打街中建大廈三樓三一一室 電話：31168 31160 權記公司接洽

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一六一一

海皇輪 M.S. HOI WONG 十月十八日抵港 十月廿一日落貨 廿二日下午開行 直航 石叻、庇能

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634 捷順船務有限公司啓

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
歌賦 CORFU	—	10月20-23日	倫敦
勝高剌 SANGOLA	—	10月26-27日	石叻，庇能，仰光，加爾各答
南京 NANKIN	—	10月27-28日	比利士畔，雪梨，墨爾砵（直航）
柏東嘉 PATONGA	—	10月27-28日	倫敦
奧嘉第 ORCADES	—	11月6-7日	檀香山，溫哥華，三藩市，羅省。

輪船停泊處

船名	停泊地點	公司
永恆 EVERLIFE	油蔴地	華夏
歐賦 CORFU	九龍倉橋	鐵行

郵政時間

截郵時間 今日空郵（星期三）

老撾 上午八時；夏威夷、美國 上午九時；泰國、馬來亞、印尼 上午十時；印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲、柬埔寨 中午十二時；日本 下午一時；巴布亞、紐幾內亞、澳洲、新西蘭、非支、菲律賓、北婆羅洲、沙勝越 下午三時；日本、埃及、印度、亞丁 下午六時

平郵：中華人民共和國 上午十時；夏威夷、克里斯多寶、委內瑞拉、荷屬安地列斯、千里達、英屬圭亞那、蘇利南經巴直達 中午十二時；泰國、巴基斯坦、伊拉克、伊朗（巴林及科威特郵包直達）、（葡屬印度經喀喇蚩） 下午三時；澳洲、新西蘭 下午五時；澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國 上午七時；錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 上午十時；關島 中午十二時；泰國、緬甸、柬埔寨、馬來亞、印尼 下午一時；菲律賓、澳洲、新西蘭、非支 下午三時；台灣、沖繩、南朝鮮 下午六時

平郵：中華人民共和國 上午七時；意大利、法國、比利時、荷蘭、西班牙（經蘇彝士運河）、柬埔寨 下午三時；澳門 下午一時、四時、六時